



Broj: 02-04-15900-5/22
Sarajevo, 14.04.2022. godine

Na osnovu člana 26. i 28. stav (4) Zakona o Vladi Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 36/14 - Novi prečišćeni tekst i 37/14 - Ispravka) Vlada Kantona Sarajevo, na **74.** sjednici održanoj **14.04.2022.** godine, donijela je

Z A K L J U Č A K

1. Prihvata se Izvještaj o radu i finansijskom poslovanju Javne ustanove MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS za 2021. godinu.
2. Izvještaj iz tačke 1. ovog zaključka dostavlja se Skupštini Kantona Sarajevo na nadležno odlučivanje.

P R E M I J E R

Edin Forto

Dostaviti:

1. Predsjedavajući Skupštine Kantona Sarajevo,
2. Skupština Kantona Sarajevo,
3. Zamjenici predsjedavajućeg Skupštine Kantona Sarajevo (3x),
4. Premijer Kantona Sarajevo,
5. Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo,
6. JU MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS
(putem Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo),
7. Evidencija,
8. A r h i v a.

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
SKUPŠTINA KANTONA SARAJEVO

Na osnovu čl. 117. i 120. stav 2. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 41/12 – Drugi novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15, 48/16. 9/20 i 14/20), Skupština Kantona Sarajevo na sjednici održanoj dana _____._____ 2022. godine, povodom razmatranja Izvještaja o radu i finansijskom poslovanju Javne ustanove MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS za 2021. godinu, donijela je slijedeći

Prijedlog

ZAKLJUČAK

Usvaja se Izvještaj o radu i finansijskom poslovanju Javne ustanove MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS za 2021. godinu.

Broj:01-04-_____/22
_____._____. 2022. godine
S A R A J E V O

PREDSJEDAVALAČI
SKUPŠTINE KANTONA SARAJEVO

Elvedin Okerić

O b r a z l o ž e n j e

PRAVNI OSNOV:

Pravni osnov za donošenje ovog Zaključka sadržan je u odredbama člana 117. a u vezi člana 120. stav 2. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo (Službene novine Kantona Sarajevo, broj 41/12 – Drugi novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15, 48/16, 9/20 i 14/20), kojim je određeno da Skupština Kantona Sarajevo donosi Ustav, zakone, budžet i izvještaj o izvršenju budžeta, prostorni plan Kantona, Poslovnik skupštine, odluke i **zaključke**, deklaracije, rezolucije, preporuke i smjernice i daje autentična tumačenja zakona ili drugog akta.

Odredbom člana 120. stav 2. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo (“Službene novine Kantona Sarajevo”, broj 41/12 – Drugi novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15, 48/16, 9/20 i 14/20), određeno je da **Zaključkom Skupština može zauzeti stav o pitanju koje je razmatrala** uključujući utvrđivanje obaveza za Vladu i samostalne organe uprave u pogledu pripreme zakona ili drugih propisa i opštih akata ili vršenje drugih poslova iz njihovog djelokruga.

RAZLOZI ZA DONOŠENJE

Odredbom člana 27. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94) propisane su između ostalih obaveze organa upravljanja Javne ustanove u smislu podnošenja osnivaču najmanje jedanput godišnje Izvještaja o poslovanju ustanove.

Javna ustanova je shodno važećim propisima i odredbama Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 23/21 i 52/21) sačinila Izvještaj o radu Javne ustanove sa finansijskim izvještajem za 2021. godinu koji je utvrdio Upravni odbor svojom Odlukom, te se isti shodno naprijed citiranom članu Zakona o ustanovama dostavlja Skupštini na dalju proceduru.



Broj: 12- 36- 5589 -06- 02/22
Sarajevo, 31.03.2022. godine

JAVNA USTANOVA
MES-MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL -SCENA MESS
ul. M.Tita broj 54/I
71000 Sarajevo

Predmet: Mišljenje na Izvještaj o radu i finansijskom poslovanju
JU MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS za 2021. godinu

U skladu sa članom 27. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94), Javna ustanova MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS je dostavila Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo Izvještaj o radu i finansijskom poslovanju JU MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS za 2021. godinu, te dajemo sljedeće

MIŠLJENJE

Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo utvrdilo je da je Izvještaj o radu i finansijskom poslovanju JU MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS za 2021. godinu pripremljen u skladu sa odredbama Odluke o metodologiji izrade i donošenja Programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 23/21 i 52/21) i predlaže da se isti prihvati, jer je Program rada Javne ustanove za 2021. godinu realizovan:



Dostaviti:

1. Javnoj ustanovi
2. Vladi Kantona
3. a/a

MESS

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

934

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
Ministarstvo kulture i sporta
n/r Ministar Samir Avdić

Sarajevo, 14.3.2022. god.
Broj: 01-III-117/22

15-03-2022

M. 36 5589 - 40

Predmet: Dostavljanje Izvještaja o radu J.U. MES za 2021. godinu

Poštovani ministre Avdić,

Dostavljamo Vam Izvještaj o radu sa finansijskim izvještajem za 2021. godinu koji je urađen u skladu sa odredbama tačke XII i XIII Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa. U prilogu dostavljamo sljedeće:

- Narativni Izvještaj o radu J.U. MES po metodologiji
- Odluka Upravnog odbora o utvrđivanju / usvajanju Prijedloga Izvještaja o radu i finansijskom poslovanju J.U. MES za 2021. godinu.
- Izvještaj direktora o radu J.U. MES
- Izvještaj o radu Upravnog odbora J.U. MES
- Izvještaj o radu Nadzornog odbora J.U. MES
- Izvještaj o radu Umjetničkog savjeta J.U. MES
- Izvještaj o finansijskom poslovanju J.U. MES
- Statistički izvještaj J.U. MES o radu J.U. MES za 2021. godinu

S poštovanjem,


Nirad Kreševljaković, direktor



J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

Na osnovu člana 27. alineja 5. i 13. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94), člana 16. Pravila J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS broj: 257/16, od 10 maja 2016. godine, Izmjene i dopune broj 02-XI-844/21 od 28.12.2021.godine i člana 2. stav 1. tačka e) Poslovnika o radu Upravnog odbora Javne ustanove J.U. MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“, broj: 02-IX-522/21 od 06.09.2021.godine, a u skladu sa odredbama tačke XIII. Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo“ br. 29/12,11/17 i 8/18), Upravni odbor na sjednici održanoj 14.03.2022. godine donosi,

ODLUKU

u utvrđivanju Prijedloga Izvještaja o radu i finansijskom poslovanju

Član 1.

Ovom Odlukom utvrđuje se Prijedlog izvještaj o radu i finansijskom poslovanju Javne ustanove „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“ za 2021. godinu.

Član 2.

Sastavni dio izvještaja o radu i finansijskom poslovanju je i Izvještaj o javnim nabavkama za 2021. godinu.

Član 2.

Obavezuje se Direktor ustanove da Prijedlog Izvještaja o radu i finansijskom poslovanju, s svim potrebnim priložima, dostavi nadležnom Ministarstvu kulture i sporta u daljnju proceduru do konačnog usvajanja od strane Skupštine Kantona Sarajevo.

Član 3.

Ova odluka stupa na snagu danom objavljivanja, a ista će biti objavljena na oglasnoj tabli Ustanove i web stranici www.mess.ba.

O b r a z l o ž e n j e

Pravni osnov:

Odredba člana 27. alineja 5. i 13. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94) a kojom je predviđeno da Upravni odbor ustanove podnosi osnivaču najmanje jedanput godišnje izvještaj o poslovanju

J.U. MES · Međunarodni teatarski festival - Scena MESS
Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH
Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972
Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba
ID: 4200644710002

MESS

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

Razlozi donošenja:

U skladu sa obavezama utvrđenim pozitivnim zakonskim i provedbenim aktima direktor Ustanove je pripremio prijedlog izvještaja o radu i finansijskom poslovanju Javne ustanove tokom 2021. godine i isti uputio na razmatranje Upravnom odboru. Na sjednici Upravnog odbora Javne ustanove „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“ koja je održana dana 14.03.2022. godine razmatran je prijedlog Izvještaja.

Prilikom razmatranja istog Upravni odbor je konstatovao da je završena analiza rada i finansijskog poslovanja ove ustanove za 2021. godinu, da su sve planirane aktivnosti i programi izvršeni u skladu sa postavljenim ciljevima, utvrđenim programima rada i u okviru planirane finansijske konstrukcije, te je u skladu s navedenim donesena Odluka kao u dispozitivu.

Sarajevo, 14.03.2022. godine
Broj: 02-III-112/22

Predsjednica Upravnog odbora
Lejla Hodžić



Dostaviti:

- Naslovu
- Arhivi

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS
Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH
Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972
Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba
ID: 4200644710002

J.U. MES – MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL – SCENA MESS

IZVJEŠTAJ O RADU

**J.U. „MES - MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL – SCENA
MESS”**

SA FINANSIJSKIM IZVJEŠTAJEM ZA 2021. GODINU

Sarajevo, februar 2022. godine

SADRŽAJ:

- I Uvodni dio**
- II Normativni dio**
- III Tematski / programski dio**
 - III1. Festival MESS 2021**
 - III1.1. Selekcija predstava u svrhu kreiranja programa Internacionalnog teatarskog festivala MESS 2021
 - III1.2. Objava programa 61. Internacionalnog teatarskog festivala MESS
 - III1.3. Obilježavanje Svjetskog dana teatra
 - III1.4. Objava vizuala Festivala MESS 2021
 - III1.5. Realizacija programa Festivala MESS 2021 u skladu sa epidemiološkom situacijom
 - III2. Mali MESS 2021**
 - III2.1. Selekcija predstava u svrhu kreiranja programa Mali MESS 2021
 - III2.2. Objava programa i vizuala programa Mali MESS 2021
 - III2.3. Realizacija svih programa Malog MESS-a 2021
 - III3. Modul Memorije 2021**
 - III3.1. Objava programa i vizuala Modula Memorije 2021
 - III3.2. Realizacija programa Modul Memorije 2021 u skladu sa epidemiološkom situacijom
 - III4. Online kulturni program**
 - III5. Scena MESS**
 - III5.1. Koprodukcija predstave „*Sarajevo Feeling*“, režija Thomas Steyeart
 - III5.2. Koprodukcija predstave „*Car Edip*“, režija Aleš Kurt
 - III6. Gostovanja predstava**
 - III6.1. Gostovanje predstave „*Ništa nas ne smije iznenaditi*“ – Tuzla, BiH
 - III6.2. Gostovanje predstave „*Nije to to / Studije Faust*“ – Cetinje, Crna Gora
 - III6.3. Gostovanje predstave „*Kralj Lear*“ – Sombor, Srbija

III7. Repertoar Scene MESS: reprizna izvođenja produkcijskih i koprodukcijskih projekata

III8. MESS Biblioteka

III8.1. Publikacija knjige „*Made in Albania ili Skadarski karnevali*“, autor Stefan Capaliku

III8.2. Promocija MESS Biblioteke

III8.3. Digitalizacija MESS Biblioteke

III9. Nastavak digitalizacije MESS Arhive

III10. Izložba „*Ožiljci*“, autor Paul Lowe (obilježavanje 26. godina od genocida u Srebrenici)

III11. Nastavak rada na Monografiji Festivala MESS

III12. Obilježavanje značajnih datuma

III13. Audio izdanje knjige „*2. maj 1992 – Bio je lijep i sunčan dan*“

III14. Projekat sa EU: Kreativna Europa - projekat „*Shift Key*“

III15. Promocija aktivnosti J.U. MESS na društvenim mrežama i u medijima

IV Kontinuirani poslovi

V Zaključak / Izvještaj direktora

I UVODNI DIO

Izveštaj o radu J.U. MES - Međunarodni teatarski festival – Scena MESS za 2021. godinu sačinjen je u skladu sa odredbama tačke XII i XIII Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izveštaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 23/21 i 52/21), kao i Budžeta Kantona Sarajevo za 2021. ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 5/21 i 44/21).

Izveštaj o radu J.U. MES sa finansijskim izveštajem za 2021. godinu obuhvata period od 01.01.2021. do 31.12.2021. godine, a tematski / programski dio je sistematizovan po vrsti, rokovima, te nosiocima izvršenja poslova.

1.1. Naziv, osnivač, sjedište, identifikacioni broj ustanove

Naziv: J.U.MES – MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL – SCENA MESS

(u daljem tekstu: J.U. MES)

Osnivač: KANTON SARAJEVO

Sjedište: Maršala Tita 54/1, 71 000 Sarajevo

Identifikacioni broj: 4200644710002

OSNOVNA DJELATNOST

Osnovna djelatnost J.U. MES je organizovanje Internacionalnog teatarskog festivala, svake jeseni, te produkcija pozorišnih predstava u okviru Scene MESS. Pored toga od 1996. godine J.U. MES također kontinuirano organizuje program pod nazivom Modul Memorije, koji je posvećen sjećanju i umjetnosti nastaloj na konfliktnim područjima. J.U. MES redovno uzima učešće i u obilježavanju manifestacije Dani Kantona Sarajeva. Ustanova je podrška brojnim festivalima i manifestacijama koji su na svojim počecima, u koje se ubrajaju npr. "Juventafest" ili "Festival mladosti: Dani Denisa Mrnjavca". J.U. MES djeluje i kao izdavač, te u okviru MESS Biblioteke publicira savremene, kako svjetske, tako i bh. dramske tekstove.

U skladu sa pravilima J.U. MES, djelatnost se opisuje na sljedeći način: Djelatnost MES-a je prezentacija i produkcija djela iz oblasti teatra, filma, književnosti, muzike i organizacije drugih kulturnih manifestacija i to:

Proizvodnja filmova, video filmova i televizijskog programa

Ovaj razred uključuje:

- Proizvodnju igranih filmova, video filmova, televizijskih emisija (televizijskih dokumentarnih filmova itd) ili televizijskih reklamnih poruka.

Djelatnosti koje slijede nakon proizvodnje filmova, video filmova i televizijskog programa

Ovaj razred uključuje djelatnosti koje slijede nakon proizvodnje filmova, video filmova i televizijskog programa, kao što su montaža, prebacivanje filmova/vrpce, dodavanje naslova i podnaslova, kao i prijevoda, izrada odjavnih špica, računarska grafika, animacija i specijalni efekti, razvijanje i obrada filmskih vrpce, kao i djelatnosti filmskih laboratorija i specijalnih laboratorija za animirane filmove.

Ovaj razred uključuje:

- Djelatnosti filmskih arhiva itd.

Distribucija filmova, video filmova i televizijskog programa

Ovaj razred uključuje:

- Distribuciju filmova, video traka, DVD-a i sličnih proizvoda kinima, televizijskim mrežama, stanicama i ostalim prikazivačima.

Ovaj razred također uključuje:

- Sticanje prava na distribuciju filmova, video traka i DVD-a.

Djelatnost prikazivanja filmova

Ovaj razred uključuje

- Djelatnosti prikazivanja igranih ili video filmova u kinima, na otvorenom ili u drugim objektima za prikazivanje filmova
- Djelatnost kino klubova.

Izvođačka umjetnost

Ovaj razred uključuje:

- Pripremu i izvođenje pozorišnih predstava, koncerata, opera ili plesnih izvedbi i drugih scenskih priredbi
- Djelatnost pozorišnih i plesnih grupa ili ansambala, cirkuskih trupa, orkestara ili muzičkih sastava
- Djelatnost slobodnih umjetnika/ica kao što su: glumci/ice, plesači/ce, muzičari/ke, predavači/ce ili govornici/ce
- Književna djelatnost.

Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

Ovaj razred uključuje:

- Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti potrebne za izvođenje pozorišnih predstava, koncerata, opera ili plesnih priredbi i drugih scenskih priredbi
- Djelatnost režisera/ki, producenata/producentica, dizajnera/ica scenskih kulisa, scenskih radnika/ca, kostimografa/kinja, majstora/ica rasvjete itd. Ovaj razred također uključuje djelatnosti producenata/producentica ili organizatora/ica umjetničkih događaja uživo, sa ili bez scenske opreme.

Rad umjetničkih objekata

Ovaj razred uključuje:

- Rad koncertnih i pozorišnih dvorana te ostalih umjetničkih objekata.

MESS ima međunarodni karakter.

**Gramatička terminologija korištena u Izvještaju o radu za 2021 godinu J.U. MES podrazumijeva oba spola.*

UPRAVLJANJE I RUKOVOĐENJE J.U. MES

Upravni odbor

Upravni odbor J.U. MES-a (u daljem tekstu: Upravni odbor) ima predsjednika i četiri člana, koji se imenuju u skladu s Osnivačkim aktom.

Nadzorni odbor

Nadzorni odbor J.U. MES-a ima predsjednika i dva člana, koji se imenuju u skladu s Osnivačkim aktom.

Direktor

Direktora J.U. MES-a imenuje Upravni odbor, uz saglasnost Vlade, u skladu sa zakonom i Osnivačkim aktom. Direktor se imenuje na osnovu javnog konkursa, koji se objavljuje u "Službenim novinama Federacije Bosne i

Hercegovine" i najmanje jednom dnevnom listu velikog tiraža, s ciljem da bude dostupan najširoj javnosti. Direktor ne može biti član Upravnog odbora. Direktor se imenuje na period od četiri godine i može biti ponovo imenovan.

Rukovodilac organizacione jedinice

Organizacija rada

Poslovi iz djelokruga MES-a obavljali su se u okviru tri organizacione jedinice.

- a) Umjetnički sektor Festival MESS,
- b) Umjetnički sektor Scena MESS,
- c) Tehničko - operativni sektor.

U umjetničkom sektoru obavljani su poslovi Festivala MESS i Scene MESS koji se odnose na prezentaciju i produkciju djela iz oblasti teatra, književnosti, muzike i organizacije drugih kulturnih manifestacija. U tehničko - operativnom sektoru obavljani se poslovi koji se odnose na materijalno - finansijsko poslovanje, pravne, personalne i druge administrativno - tehničke poslove MES-a.

U mjesecu decembru 2021. godine, Odlukom Vlade Kantona Sarajevo donesen je Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta J.U. MES, te je po novom Pravilniku organiziran rad i poslovanje ustanove. Tako je novim Pravilnikom organiziran rad Javne ustanove MES u sljedećim organizacionim jedinicama:

- a) Samostalna služba Festival MESS,
- b) Služba Scena MESS,
- c) Tehničko – operativna služba.

Radom Javne ustanove MES rukovodi direktor. U smislu rukovođenja organizacionim jedinicama razlikuju se: Samostalna služba Festival MESS, kojim rukovodi Rukovodilac Samostalne službe Festival MESS, Služba Scena MESS, kojim rukovodi Voditelj službe Scena MESS, te Tehničko - operativna služba, kojim rukovodi Voditelj Tehničko - operativne službe.

Vanjski saradnici

Među vanjske saradnike spada i veliki broj organizaciono - tehničkog osoblja koje se angažira tokom Festivala i popratnih programa J.U. MES-a, kao što je tehnika, vozači, hostovi/ese, prevoditelji/ke itd. Angažman vanjskih saradnika obavlja se u skladu sa Zakonom i Pravilima ustanove.

Posebno važan aspekt festivalskog rada baziran je na angažmanu studenata iz cijele BiH u realizaciji festivalskih programa, a čime se omogućuje studentima da steknu neophodno i veoma vrijedno praktično iskustvo.

Stručna tijela

U skladu sa vrstom rada, Festival ima veliki broj vanjskih saradnika, a poseban status ima Umjetnički savjet koji se bavi umjetničkim profiliranjem Festivalnog programa, te se smatra Stručnim tijelom institucije. Za ostvarivanje programa Festivala esencijalna je selekcija predstava na međunarodnom nivou, te Umjetnički savjet čine selektori i selektorice svih programa Festivala.

FINANSIRANJE J.U. MES

Osnivač J.U. MES-a je Kanton Sarajevo, te se rad ustanove finansira iz Budžeta Kantona Sarajevo. J.U. MES se u skladu sa potrebama finansira i iz drugih izvora u skladu sa zakonom.

Pored Kantona od državnih institucija to čine i Federalno Ministarstvo kulture i sporta, Grad Sarajevo, Vijeće Ministara, te neke od općina.

Pored institucionalne podrške, Festival, ali i ostale segmente J.U. MES podržavaju i brojni kulturni centri i ambasade u BiH poput: Office of Public Affairs / Američka ambasada, Goethe-Institut, Francuski kulturni centar, Europska Komisija, FOD BiH, British Council, Ambasada kraljevine Norveške, Heinrich Boll Fondacija, Švicarska ambasada, ambasade država učesnica, te ministarstva kulture država učesnica na Festivalu itd.

Od domaćih kompanija među sponzorima Festivala su najčešće BH Telecom, banke itd. Festival uživa i veliku podršku domaćih medija, od medijskih pokrovitelja BHRT-a i Radio Sarajeva, medijskog partnera Oslobođenja, preko FTV-a, O kanala, Dnevnog Avaza, Klix-a, Magazina Gracija i brojnih drugih.

CILJEVI I ZADACI

Prevažodni cilj J.U. MES je očuvanje kontinuiteta najstarijeg teatarskog festivala u regiji, pokretanje scenskih formi i sadržaja istraživačkog, eksperimentalnog karaktera, afirmacija i etabliranje nepostojećih scenskih izraza u savremenoj bh. produkciji kroz produkciju i koprodukciju djelatnost Scena MESS, te profiliranje multimedijalnih sadržaja koji su alternativnog karaktera na planu umjetničkog izraza, razvijanje visoke kulture kao bitnog faktora očuvanja ugleda Grada i Kantona kao kulturnog centra internacionalne kulture.

PROGRAMSKA ORIJENTACIJA

Kvalitet i značaj ponuđenog programa J.U. MES su već više decenija prepoznati ne samo od strane publike već i od strane stručne javnosti. U pitanju je kontinuirana aktivnost koja je imala izuzetan značaj na afirmaciju bh. kulture, a naročito u smislu internacionalne promocije bh. kulture favorizirajući njen multikulturalni i multietnički karakter.

Festival svojim djelovanjem utiče i na razvoj turizma, te razvija i posebne programe koji imaju za cilj promovisanje specifičnih turističkih atrakcija grada Sarajeva.

Godine 2021. realizovano je 61. izdanje Internacionalnog teatarskog festivala MESS, a u skladu sa epidemiološkom situacijom uzrokovanom virusom korona.

Godišnji program rada J.U. MES predlaže direktor J.U. MES u saradnji sa rukovodiocima umjetničkih sektora i Umjetničkim savjetom, a utvrđuje Upravni odbor J.U. MES, Ministarstvo kulture i sporta KS, te Skupština i Vlada Kantona Sarajevo. U skladu sa Programom rada za 2021. godinu J.U. MES je organizovala i sprovela sljedeće aktivnosti/poslove:

II NORMATIVNI DIO

II 1.

NAZIV PROPISA KOJI SE DONOSI

Poslovnik o radu Upravnog odbora J.U. „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“

PREDLAGAČ

J.U. MES

ORGAN KOJI DONOSI PROPISE

Upravni odbor J.U. MES

ROK ZA IZRADU OPĆEG AKTA

April 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA OPĆI AKT

Direktor J.U. MES, Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

V.D. Upravni odbor J.U. MES je na osnovu člana 37. Zakona o ustanovama i člana 22. Pravila J.U.MES na prvoj sjednici održanoj 22.4.2021. godine donio Poslovnik o radu V.D. Upravnog odbora Javne ustanove MES broj: 02-IV-142-UO/21.

II 2.

NAZIV PROPISA KOJI SE DONOSI

Izveštaj o Javnim nabavkama J.U. „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“ za 2020.

PREDLAGAČ

J.U. MES

ORGAN KOJI DONOSI

Upravni odbor J.U. MES

ROK ZA IZRADU OPĆEG AKTA

Maj 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA OPĆI AKT

Direktor J.U. MES, Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

Upravni odbor J.U. MES je na 1. sjednici održanoj 04.05.2021. godine na prijedlog direktora J.U. MES donio Izveštaj o javnim nabavkama J.U. MES za 2020. godinu, broj: 02-V-166-UO/21. Izveštaj o javnim nabavkama je napravljen na osnovu člana 17. Zakona o javnim nabavkama, Uputstva o primjeni Zakona o javnim nabavkama BiH i člana 15. Pravila J.U.MES.

II 3.

NAZIV PROPISA KOJI SE DONOSI

Plan nabavki J.U. „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“

PREDLAGAČ

J.U. MES

ORGAN KOJI DONOSI

Upravni odbor J.U. MES

ROK ZA IZRADU OPĆEG AKTA

Maj 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA OPĆI AKT

Direktor J.U. MES, Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

V.D. Upravni odbor J.U. MES je na 1. sjednici održanoj 04.5.2021. godine na prijedlog direktora J.U. MES donio Plan nabavki J.U. MES za 2021. godinu, broj: 02-V-167-UO/21. Plan nabavki je napravljen na osnovu člana 17. Zakona o javnim nabavkama, Uputstva o primjeni Zakona o javnim nabavkama BiH i člana 15. Pravila J.U. MES.

II 4.

NAZIV PROPISA KOJI SE DONOSI

Poslovnik o radu Nadzornog odbora J.U. „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“

PREDLAGAČ

J.U. MES

ORGAN KOJI DONOSI

Nadzorni odbor J.U. MES

ROK ZA IZRADU OPĆEG AKTA

April 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA OPĆI AKT

Direktor J.U. MES, Nadzorni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

V.D. Nadzorni odbor J.U. MES je na osnovu člana 37. Zakona o ustanovama i člana 22. Pravila J.U. MES na prvoj sjednici održanoj 30.04.2021. godine donio Poslovnik o radu Nadzornog odbora Javne ustanove MES broj: 03-IV-163/21.

II 5.

NAZIV PROPISA KOJI SE DONOSI

Prva (1) dopuna Plana nabavki J.U. „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“

PREDLAGAČ

J.U. MES

ORGAN KOJI DONOSI

Upravni odbor J.U. MES

ROK ZA IZRADU OPĆEG AKTA

Maj 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA OPĆI AKT

Direktor J.U. MES, Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

V.D. Upravni odbor J.U. MES je na sjednici održanoj 24.5.2021. godine na prijedlog direktora J.U. MES donio Prvu dopunu Plana nabavki J.U. MES za 2021. godinu, broj: 02-V-207/21. Dopuna Plana nabavki je napravljen na osnovu člana 17. Zakona o javnim nabavkama, Uputstva o primjeni Zakona o javnim nabavkama BiH i člana 15. Pravila J.U. MES.

II 6.

NAZIV PROPISA KOJI SE DONOSI

Poslovnik o radu Nadzornog odbora J.U. „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“

PREDLAGAČ

J.U. MES

ORGAN KOJI DONOSI

Nadzorni odbor J.U. MES

ROK ZA IZRADU OPĆEG AKTA

Juni 2020.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA OPĆI AKT

Direktor J.U. MES, Nadzorni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

V.D. Nadzorni odbor J.U. MES je na osnovu člana 37. Zakona o ustanovama i člana 22. Pravila J.U. MES na sjednici održanoj 23.7.2021. godine donio Poslovnik o radu Nadzornog odbora Javne ustanove MES broj: 03-VII-341/21.

II 7.

NAZIV PROPISA KOJI SE DONOSI

Poslovnik o radu Upravnog odbora J.U. „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“

PREDLAGAČ

J.U. MES

ORGAN KOJI DONOSI

Upravni odbor J.U. MES

ROK ZA IZRADU OPĆEG AKTA

Juli 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA OPĆI AKT

Direktor J.U. MES, Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

V.D. Upravni odbor J.U. MES je na osnovu člana 37. Zakona o ustanovama i člana 22. Pravila J.U. MES na sjednici održanoj 27.7.2021. godine donio Poslovnik o radu V.D. Upravnog odbora Javne ustanove MES broj: 02-VII-354/21.

II 8.

NAZIV PROPISA KOJI SE DONOSI

Druga (2) dopuna Plana nabavki J.U. „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“

PREDLAGAČ

J.U. MES

ORGAN KOJI DONOSI

Upravni odbor J.U. MES

ROK ZA IZRADU OPĆEG AKTA

Juli 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA OPĆI AKT

Direktor J.U. MES, Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

V.D. Upravni odbor J.U. MES je na sjednici održanoj 27.7.2021. godine na prijedlog direktora J.U. MES donio Drugu dopunu Plana nabavki J.U. MES za 2021. godinu, broj: 02-VII-355/21. Dopuna Plana nabavki je napravljena na osnovu člana 17. Zakona o javnim nabavkama, Uputstva o primjeni Zakona o javnim nabavkama BiH i člana 15. Pravila J.U. MES

II 9.

NAZIV PROPISA KOJI SE DONOSI

Poslovnik o radu Upravnog odbora J.U. „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“

PREDLAGAČ

J.U. MES

ORGAN KOJI DONOSI

Upravni odbor J.U. MES

ROK ZA IZRADU OPĆEG AKTA

Septembar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA OPĆI AKT

Direktor J.U. MES, Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

Upravni odbor J.U. MES je na osnovu člana 37. Zakona o ustanovama i člana 22. Pravila J.U. MES na sjednici održanoj 06.09.2021. godine donio Poslovnik o radu Upravnog odbora Javne ustanove MES broj: 02-IX-522/21.

II 10.

NAZIV PROPISA KOJI SE DONOSI

Treća (3) dopuna Plana nabavki J.U. „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“

PREDLAGAČ

J.U. MES

ORGAN KOJI DONOSI

Upravni odbor J.U. MES

ROK ZA IZRADU OPĆEG AKTA

Septembar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA OPĆI AKT

Direktor J.U. MES, Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

Upravni odbor J.U. MES je na sjednici održanoj 17.09.2021. godine na prijedlog direktora J.U. MES donio Treću dopunu Plana nabavki J.U. MES za 2021. godinu, broj: 02-IX-555/21. Dopuna Plana nabavki je napravljena na osnovu člana 17. Zakona o javnim nabavkama Uputstva o primjeni Zakona o javnim nabavkama BiH i člana 15. Pravila J.U. MES.

II 11.

NAZIV PROPISA KOJI SE DONOSI

Četvrta (4) dopuna Plana nabavki J.U. „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“

PREDLAGAČ

J.U. MES

ORGAN KOJI DONOSI

Upravni odbor J.U. MES

ROK ZA IZRADU OPĆEG AKTA

Novembar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA OPĆI AKT

Direktor J.U. MES, Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

Upravni odbor J.U. MES je na sjednici održanoj 16.11.2021. godine na prijedlog direktora J.U. MES donio Četvrtu dopunu Plana nabavki J.U. MES za 2021. godinu, broj: 02-XI-755/21. Dopuna Plana nabavki je napravljena na osnovu člana 17. Zakona o javnim nabavkama, Uputstva o primjeni Zakona o javnim nabavkama BiH i člana 15. Pravila J.U. MES.

II 12.

NAZIV PROPISA KOJI SE DONOSI

Poslovnik o radu Nadzornog odbora J.U. „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“

PREDLAGAČ

J.U. MES

ORGAN KOJI DONOSI

Nadzorni odbor J.U. MES

ROK ZA IZRADU OPĆEG AKTA

Decembar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA OPĆI AKT

Direktor J.U. MES, Nadzorni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

Nadzorni odbor J.U. MES je na osnovu člana 37. Zakona o ustanovama i člana 22. Pravila J.U. MES na sjednici održanoj 23.12.2021. godine donio Poslovnik o radu Nadzornog odbora Javne ustanove MES broj: 03-XII-835/21.

II 13.

NAZIV PROPISA KOJI SE DONOSI

Odluka o izmjenama i dopunama Pravila J.U. „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“

PREDLAGAČ

J.U. MES

ORGAN KOJI DONOSI

Upravni odbor J.U. MES

ROK ZA IZRADU OPĆEG AKTA

Decembar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA OPĆI AKT

Direktor J.U. MES, Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

Upravni odbor J.U. MES je na sjednici održanoj 28. decembra 2021. godine na prijedlog direktora J.U. MES donio Odluku o izmjeni i dopuni Pravila J.U. "MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS", broj: 02-XII-844/21 od 28.12.2021. Pravilnik je napravljen u skladu sa Zakonu o ustanovama, Zakonom o radu Federacije BiH i Zakonom o pozorišnoj djelatnosti

Vlada Kantona Sarajevo je donijela Odluku o davanju Saglasnosti na Odluku o izmjeni i dopuni Pravila J.U. "MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS", broj: 02-04-48146-4/21 od 30.12.2021.

II 14.

NAZIV PROPISA KOJI SE DONOSI

Pravilnik o izmjenama I dopunama Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta J.U. „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“

PREDLAGAČ

J.U. MES

ORGAN KOJI DONOSI

Upravni odbor J.U. MES

ROK ZA IZRADU OPĆEG AKTA

Decembar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA OPĆI AKT

Direktor J.U. MES, Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

Upravni odbor J.U. MES je na sjednici održanoj 28. decembra 2021. godine na prijedlog direktora J.U. MES donio Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta J.U. "MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS", broj: 02-XII-844/21 od 28.12.2021. Pravilnik je napravljen u skladu sa Zakonu o ustanovama, Zakonom o radu Federacije BiH I Zakonom o pozorišnoj djelatnosti

Vlada Kantona Sarajevo je donijela Odluku o davanju Saglasnosti na Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta J.U. "MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS", broj: 02-04-48146-3/21 od 30.12.2021.

III TEMATSKI DIO / PROGRAMSKI DIO

III 1.

NAZIV PROGRAMA:

Festival MESS 2021

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS, selektori Festivala MESS

ROK ZA PRIPREMU:

Period održavanja: 1. – 7. oktobar 2021.

Pripremni period: oktobar 2020. – septembar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

61. Internacionalni teatarski festival MESS 2021 godine održao se u periodu od 1. do 7. oktobra 2021. godine. Većina programa odvijala se u svom standardnom formatu (uživo u teatarskim prostorima), dok je neznatan broj programa održan online zbog još uvijek prisutnih mjera i realnosti kreirane usljed pandemije COVID 19.

Usljed vanrednih okolnosti izazvanih pandemijom virusa COVID 19 do samog početka Festivala bilo je neizvjesno u kojem formatu će se Festival realizirati, ali smo uspjeli 61. MESS organizovati na planirani način.

U programu 61. Festivala prikazane su 4 internacionalne produkcije, dvije predstave iz regiona, te 3 predstave iz BiH.

Festival je, 1.10. otvorila predstava „Čehovljeva prva predstava“ Dead Centra iz Irske, a prije koje je održana sama ceremonija otvaranja. Zvanično, Festival je otvorio doktor Bakir Nakaš, ukazavši na važnost poštivanja mjera nadležnih organa, te vakcinacije protiv Corona virusa. Sama predstava uvjerljivo, proniče u samog Čehova, a da ni u tragovima ne izgleda niti zvuči kao sam Čehov.

U subotu, 2.10. sarajevskoj publici predstavio se koreograf i reditelj Josef Nadj sa predstavom „OMMA“ iz Francuske. Bio je to performans koji je okupio grupu od

osam plesača iz Malija, Senegala, Obale Slonovače, Burkine Faso, Demokratske Republike Kongo, te Republike Kongo. Zajedno, oni su obrazovali jedan pluralitet u kojem svaki od njih afirmira svoj vlastiti jezik, identit i svoj ples.

3.10. na sceni sarajevskog ratnog teatra, u dva termina, predstavili su nam se regionlni gosti iz Hrvatske, kompanija GLUGL, sa svojim ostarenjem „Med zidima“ u režiji naše rediteljice Selme Spahić. „Med zidima“ je dokumentarni, autorski projekat koji propituje našu ličnu odgovornost u današnjem revizionističkom vremenu.

Isti dan, na sceni Narodnog pozorišta, odigrana je predstava „Snijeg“ u režiji Dine Mustafića, a po autorskom djelu Orhana Pamuka.

Na scenu Narodnog pozorišta iz Tuzle je, 4.10. došla predstava „Kreketanje“, autora Almira Bašovića, a u režiji Aleša Kurta. Izvanredno fizički spreman, koncentrisan i disciplinovan mladi ansambl tuzlanskog pozorišta nas je proveo stazama na putu do mračnih dubina prepunog zamki, dilema i pitalica.

Festivalskoj publici, 5.10. predstavio se ansambl Kamernog teatra 55 sa predstavom „Schindlerom lift“ koja je nastala po romanu Darka Cvijetića, a bavi se sudbinama stanovnika jednog nebodera crvene boje koji je imao sreću da bude napravljen u Prijedoru zlatne 1975. godine, ali i nesreću da doživi i preživi nesretne devedesete.

Predstava „Čitač“, Beogradskog dramskog pozorišta našoj publici trebala se predstaviti 6.10., ali zbog nemogućnosti glavne glumice da sleti u našu zemlju, predstava je odgođena za novembar mjesec, te je na sceni Narodnog pozorišta Sarajevo imala svoje izvođenje 11. Novembra 2021. godine, te smo tom predstavom zvanično i završili ovogodišnje izdanje Festivala MESS.

Zadnji dan Festivala, 7.10. prikazan je Online programe MESS-a, gdje smo prikazali jednu dječiju predstavu iz BiH („Mali princ“), te dvije internacionalne predstave, „Zajedničke priče iz Bosne i Hercegovine, Njemačke i Ruande“ koja je govorila o ličnim iskustvima o stradanjima umjetnika iz tri zemlje, te predstava „Boxer“ Thalia Teatra iz Njemačke koja temeljito progovara i ustaje protiv nacionalizma.

U ovogodišnjem Festivalu nastavljen je i projekat Platforma MESS, tačnije koprodukcijaska saradnja Festivala MESS sa ostalim pozorišnim kućama iz Sarajeva i BiH, u okviru koje smo prikazali predstavu „Mali princ“, teatarske trupe Otvori pRozorište.

U septembru mjesecu (4.9.), kao uvod u 61. MESS, odigrana je predstava „Moby Dick“, Teatro Dei Venti-ja iz Italije na Trgu Susan Sontag, što je bio svojevrsan spektakl za publiku u našem gradu. Predstava je igrala na otvorenom prostoru i bila je dostupna širim masama, ali moramo istaći da je zbog situacije

sa virusom Corona vođeno posebno računa o svim higijensko-epidemiološkim mjerama.

Pored pozorišnih predstava, a sve u skladu sa epidemiološkim uputama nadležnih organa, organizovane su press konferencije, kao i dodjela najvećeg festivalskog priznanja Zlatnog lovorovog vijenca, koji je ove godine otišao u ruke istaknutog umjetnika Nijaza Alispahića, te po prvi put u historiji Festivala MESS, posthumno velikanu bosanskohercegovačkog glumišta, prerano preminulom Draganu Jovičiću.

Nakon svake predstave održane u okviru ovogodišnjeg 61. MESS-a realizovani su tematski razgovori sa učesnicima i gostujućim glumcima, kao i sa publikom.

61. izdanje Festivala MESS iz objektivnih razloga nije bilo takmičarskog karaktera.

III 1.1.

NAZIV PROGRAMA.

Selekcija predstava u svrhu kreiranja programa Internacionalnog teatarskog festivala MESS 2021

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS, selektori Festivala MESS

ROK ZA PRIPREMU:

novembar 2020. – august 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Selektori i selektorice, te direktor Festivala i umjetnički rukovoditelj Festivala su u toku godine, od oktobra 2020. do roka određenog za finalizaciju programa 61. Internacionalnog teatarskog festivala MESS, august 2021. godine, selektovali predstave koje su gostovale na Festivalu. Predstave su birane kako u BiH, tako i iz regiji, te iz čitavog svijeta. Izabrane su najbolje nove evropske i svjetske produkcije koje su se mogle prilagoditi novonastaloj situaciji uzrokovanoj pandemijom. Festival nije bio takmičarskog karaktera.

III 1.2.

NAZIV PROGRAMA:

Objava programa 61. Internacionalnog teatarskog festivala MESS

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS, selektori Festivala MESS

ROK ZA PRIPREMU:

Priprema: novembar 2020. - septembar 2021.

Realizacija: septembar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ.

Objava programa 61. Internacionalnog teatarskog festivala MESS održana je u septembru mjesecu 2021. godine, neposredno pred početak MESS-a. Program je bio poslan putem elektronskih medija, te objavljen na zvaničnoj stranici Festivala i društvenim mrežama Festivala. Obzirom na mjere koje su bile na snazi u trenutku kada je organiziran sam Festival MESS dogovoreno je da se ulaznice prodaju putem sistema kupikartu.ba, što je bilo objavljeno u isto vrijeme sa informacijom o programu Festivala.

III 1.3.

NAZIV PROGRAMA:

Obilježavanje Svjetskog dana teatra

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS, selektori Festivala MESS

ROK ZA PRIPREMU:

**Priprema: mart 2021.
Realizacija: 27. mart 2021.**

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Već godinama, tradicionalno, 27. marta, J.U. MES na određeni način učestvuje u obilježavanju Svjetskog dana teatra. Zbog promijenjenih uslova uzrokovanih pandemijom virusa COVID-19, Dan teatra smo ove godine odlučili obilježiti zajedno sa Narodnim pozorištem Sarajevo, Kamernim teatrom 55, Sarajevskim ratnim teatrom, te Pozorištem mladih realizovali na poseban način tako da smo zajedno u 20 sati na našim društvenim mrežama i Youtube kanalima emitovali dramsku predstavu "Ay, Carmela" reditelja Roberta Raponje, a nastalu u produkciji SARTR-a. Prije samog emitovanja predstave, poruku povodom Svjetskog dana teatra, koju je ove godine napisala glumica Helen Mirren, pročitala je bosanskohercegovačka glumica Selma Alispahić.

III 1.4.

NAZIV PROGRAMA:

Objava vizuala Festivala MESS 2021

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS, selektori Festivala MESS

ROK ZA PRIPREMU:

Priprema: juli 2021. - septembar 2021.

Realizacija: septembar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Svake godine, jedan od sastavnih elemenata Festivala MESS svakako jeste i njegov vizuelni identitet. Plakat za Festival se svake godine dizajnira i osmišlja u odnosu na program, te centralnu temu Festivala, a kojom će se festivalske predstave u svojim postavkama baviti. I prošle godine iza vizuelnog identiteta Festivala stajala je Agencija Fabrika, a sama tema i vizuelni identitet bili su u skladu sa aktuelnom situacijom sa pandemijom u svijetu, te je putem njega promovirana vakcinacija i zdravstvena sigurnost.

III 1.5.

NAZIV PROGRAMA:

Realizacija programa Festivala MESS 2021 u skladu sa epidemiološkom situacijom

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS, selektori Festivala MESS

ROK ZA PRIPREMU:

Priprema: novembar 2020. – septembar 2021.

Realizacija: septembar - novembar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM: ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

U septembru mjesecu (4.9.), kao uvod u Festival MESS, odigrana je predstava „Moby Dick“, Teatro Dei Venti-ja iz Italije na Trgu Susan Sontag, što je bio svojevrsan spektakl za publiku u našem gradu. Teatarska trupa Teatro dei Venti na Trg Susan Sontag donijela nam je brod kapetana Ahaba i njegovu opsesiju Bijelim kitom, s ogromnom pozorišnom mašinerijom i ekipom od dvadeset umjetnika, uključujući glumce, muzičare, akrobate i tehničare. Predstava je igrala na otvorenom prostoru i bila je dostupna širim masama, ali moramo istaći da je zbog situacije sa virusom Corona vođeno posebno računa o svim higijensko-epidemiološkim mjerama.

Festival je, 1.10. otvorila predstava „Čehovljeva prva predstava“ Dead Centra iz Irske, a prije koje je održana sama ceremonija otvaranja. Zvanično, Festival je otvorio doktor Bakir Nakaš, ukazavši na važnost poštivanja mjera nadležnih organa, te vakcinacije protiv Corona virusa. Sama predstava uvjerljivo, pronađe u samog Čehova, a da ni u tragovima ne izgleda niti zvuči kao sam Čehov. Predstava govori o jednoj drami koju su sovjetski učenjaci pronašli u sefu 1921. Godine, pretpostavljajući da se radi o Čehovljevoj prvoj predstavi, jer sam rukopis nije sadržavao naslovnu stranicu.

U subotu, 2.10. sarajevskoj publici predstavio se koreograf i reditelj Josef Nadj sa predstavom „OMMA“ iz Francuske. Bio je to performans koji je okupio grupu od

osam plesača iz Malija, Senegala, Obale Slonovače, Burkine Faso, Demokratske Republike Kongo, te Republike Kongo. Zajedno, oni su obrazovali jedan pluralitet u kojem svaki od njih afirmira svoj vlastiti jezik, identit i svoj ples. Josef Nadj je svoje plesače otisnuo na putovanje do samih početaka plesa koji će nam potencijalno odgonetnuti ravnotežu našeg svemira.

3.10. na sceni sarajevskog ratnog teatra, u dva termina, predstavili su nam se regionlni gosti iz Hrvatske, kompanija GLUGL, sa svojim ostarenjem „Med zidima“ u režiji naše rediteljice Selme Spahić. „Med zidima“ je dokumentarni, autorski projekat koji propituje našu ličnu odgovornost u današnjem revizionističkom vremenu.

Isti dan, na sceni Narodnog pozorišta, odigrana je predstava „Snijeg“ u režiji Dine Mustafića, a po autorskom djelu Orhana Pamuka. Konzervatizam, patrijarhat, korupcija, bijeda, nezaposlenost, iseljavanje, beznađe, jednoumlje, konstrantna stagnacija učinili su Kars, baš kao i Sarajevo, mjestom bez pogleda u budućnost.

Na scenu Narodnog pozorišta iz Tuzle je, 4.10. došla predstava „Kreketanje“, autora Almira Bašovića, a u režiji Aleša Kurta. Izvanredno fizički spreman, koncentrisan i disciplinovan mladi ansambl tuzlanskog pozorišta nas je proveo stazama na putu do mračnih dubina prepunog zamki, dilema i pitalica. Sa čitavim nizom pitanja hvata se u koštac, na kranje smeo ali i nepretenciozan način ova predstava.

Festivalskoj publici, 5.10. predstavio se ansambl Kamernog teatra 55 sa predstavom „Schindlerom lift“ koja je nastala po romanu Darka Cvijetića, a bavi se sudbinama stanovnika jednog nebodera crvene boje koji je imao sreću da bude napravljen u Prijedoru zlatne 1975. godine, ali i nesreću da doživi i preživi nesretne devedesete i svjedoči potpunom pomračenju ljudskosti.

6.10. našoj publici se trebala predstaviti gostujuća trupa iz Srbije sa predstavom „Čitač“, Beogradskog dramskog pozorišta, ali zbog nemogućnosti glavne glumice, Mirjane Karanović, da dođe u Sarajevo, predstava je bila pomjerena za novembar mjesec, kada je i odigrana na sceni Narodnog pozorišta. Radnja predstave smještena je deset, petnaest i dvadeset pet godina poslije Drugog svjetskog rata, kada su posljedice još žive, a zločinci su i dalje tu, preobraženi u mirne građane.

Zadnji dan Festivala, 7.10. prikazan je Online program MESS-a, gdje smo prikazali jednu dječiju predstavu iz BiH („Mali princ“), te dvije internacionalne predstave, „Zajedničke priče iz Bosne i Hercegovine, Njemačke i Ruande“ koja je govorila o ličnim iskustvima o stradanjima umjetnika iz tri zemlje, te predstava „Boxer“ Thalia Teatra iz Njemačke koja temeljito progovara i ustaje protiv nacionalizma.

Na prošlogodišnjem Festivalu nastavljen je i projekat Platforma MESS, tačnije

koprodukcijaska saradnja Festivala MESS sa ostalim pozorišnim kućama iz Sarajeva i BiH, u okviru koje smo prikazali predstavu „Mali princ“, teatarske trupe Otvori pRozorište.

Pored pozorišnih predstava, a sve u skladu sa epidemiološkim uputama nadležnih organa, organizovane su press konferencije, kao i dodjela najvećeg festivalskog priznanja Zlatnog lovorovog vijenca, koji je ove godine otišao u ruke istaknutog umjetnika Nijaza Alispahića, te po prvi put u historiji Festivala MESS, posthumno velikanu bosanskohercegovačkog glumišta, prerano preminulom Draganu Jovičiću.

Nakon svake predstave održane u okviru ovogodišnjeg 61. MESS-a realizovani su tematski razgovori sa učesnicima i gostujućim glumcima, kao i sa publikom.

III 2.

NAZIV PROGRAMA:

Mali MESS 2021

AUTOR PROGRAMA:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS, selektori Malog MESS-a

ROK ZA PRIPREMU:

Priprema: novembar 2020. - oktobar 2021.

Realizacija: 1. – 7. oktobar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Mali MESS se, kao i svake godine, održao za vrijeme kada se održava i glavni program Festivala MESS, dakle u periodu 1. do 7. oktobar 2021. Ovaj dio programa, bez obzira na sve epidemiološke mjere i ograničenja, izazvao je ogroman interes djece i roditelja, te je jedan od najznačajnijih napora koje MESS ulaže u popularizaciju teatarske umjetnosti i približavanje kvalitetnih obrazovnih i kulturnih sadržaja dječijoj publici. Tom prilikom djeca su imala priliku pratiti pozorišni program koji izvode glumačke trupe iz različitih zemalja, stičući znanja i iskustva od drugima i različitima, a prepoznavajući univerzalnu umjetničku i ljudsku vrijednost koju takvi programi bez izuzetka promoviraju.

III 2.1.

NAZIV PROGRAMA:

Selekcija predstava u svrhu kreiranja programa Mali MESS 2021

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS, selektori Malog MESS-a

ROK ZA PRIPREMU:

Priprema: novembar 2020. – august 2021.

Realizacija: 1. – 7. oktobar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Selektorica Ira Isović, uz konsultaciju sa nadležnim tijelima Festivala, direktorom Festivala i Umjetničkim direktorom, izabrala je dječije predstave u toku godine, do roka određenog za finalizaciju programa Malog MESS-a. Na programu Mali MESS su gostovale predstave iz BiH (Mostar, Travnik i Sarajevo), te regije (Srbija). U ovom izdanju Malog MESS-a, gostovanje predstava iz Europe nije bilo moguće, prvenstveno zbog ograničenja kretanja i nemogućnost putovanja, ali i zbog činjenice da su gotovo sve zemlje tokom prošle godine bile pod restrikcijama, pa je vrlo malo novih pozorišnih produkcija realizovano. Ono što su bili osnovni kriteriji za selektovane predstave jeste da su predstave prilagođene djeci, da nemaju upitnu etiku, te da su, kako zabavnog tako i edukativnog karaktera.

III 2.2.

NAZIV PROGRAMA:

Objava programa i vizuala Mali MESS 2021

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS, selektori Malog MESS-a

ROK ZA PRIPREMU:

Priprema: juli 2021. – septembar 2021.

Realizacija: septembar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Program dječijeg festivala Malog MESS-a 2021. je objavljen tokom septembra 2021. godine, i do tada su bila poznata sva imena bosanskogercegovačkih i regionalnih predstava, kao i učesnika i učesnica, te je sastavljen finalni program. Program je objavljen putem elektronskih medija, te na zvaničnoj stranici Festivala, i društvenim mrežama Festivala. Osim programa objavljen je i vizualni identitet Malog MESS-a, koji je također odgovarao temi Festivala, te posteru Festivala MESS.

III 2.3.

NAZIV PROGRAMA:

Realizacija svih programa Malog MESS-a 2021

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS, selektori Malog MESS-a

ROK ZA PRIPREMU:

Priprema: novembar 2020. - septembar 2021.

Realizacija: 1. – 7. oktobar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Mali MESS se, kao i svake godine, održao za vrijeme kada se održava i glavni program Festivala MESS, dakle u periodu 1. do 7. oktobar 2021. Ovaj dio programa, bez obzira na sve epidemiološke mjere i ograničenja, izazvao je ogroman interes djece i roditelja, te je jedan od najznačajnijih napora koje MESS ulaže u popularizaciju teatarske umjetnosti i približavanje kvalitetnih obrazovnih i kulturnih sadržaja dječijoj publici. Tom prilikom djeca su imala priliku pratiti pozorišni program koji izvode glumačke trupe iz različitih zemalja, stičući znanja i iskustva od drugima i različitima, a prepoznajući univerzalnu umjetničku i ljudsku vrijednost koju takvi programi bez izuzetka promoviraju. Prošlogodišnji program Malog MESS-a prikazao je 3 predstave iz Bosne i Hercegovine (Mostar, Sarajevo), te jednu predstavu iz Srbije. Također, u program je bila uvrštena i predstava „Mali princ“ u režiji i prema ideji kolektiva Otvori pRozorište, a koja je prikazana online, posljednji dan festivala.

PROGRAM FESTIVALA MALI MESS 2021

2. oktobar 2021.

PREDSTAVA

Dječak sa koferom

REŽIJA

Damjan Kecojić

PRODUKCIJA

Malo pozorište Duško Radović

ZEMLJA

Srbija

VRIJEME

12.00

MJESTO Pozorište mladih Sarajevo
TRAJANJE 75 min.

Predstava "Dječak sa koferom" se kao dominantnom temom bavi pitanjem nasilne migracije djece koja je sve više prisutna u savremenom društvu i ima za cilj da kod publike razvije empatiju prema raseljenim licima. Ovim projektom željelo se pomoći u rješavanju problema kvalitetnije integracije i prihvatanja od strane zajednice u koju raseljena lica dolaze.

4. oktobar 2021.

PREDSTAVA Junaci Pavlove ulice
REŽIJA Tamara Kučinović
PRODUKCIJA Lutkarsko kazalište Mostar
ZEMLJA Bosna i Hercegovina
VRIJEME 18.00
MJESTO Pozorište mladih Sarajevo
TRAJANJE 50 min.

"Junaci Pavlove ulice" jedna je od onih knjiga koje se ne zaboravljaju. Jedna od onih koja dira, pogađa ravno u srž ljudskog života i veliča širinu međuljudskih odnosa. Predstava suštinski progovara o pitanju časti i hrabrosti, te želji za pripadanjem. S druge strane, ona kroz prizmu najmanjeg i naizgled najslabijeg člana izvjesnog društva Pavlouličanca, Nemečeka, progovara o uzaludnosti svake bitke, svakog rata, svake borbe, ako ona dovodi u pitanje život, čak i najmanjeg bića.

5. oktobar 2021.

PREDSTAVA O nježnosti
REŽIJA Ines Pašić
PRODUKCIJA Pozorište lutaka Mostar
ZEMLJA Bosna i Hercegovina
VRIJEME 18.00
MJESTO Pozorište mladih Sarajevo
TRAJANJE 45 min.

"O nježnosti" je splet scena iz života viđenih iz ugla koji nema ambiciju da donosi sudove ni o kome i ni o čemu. To su svakodnevne situacije pune "malih i velikih" sukoba i proturječnosti humoristične i poetske prirode. Svi ti moment, iako različiti, imaju nešto zajedničko. To je moć nježnosti koja preobražava tragikomične situacije u katarzično teatarsko i ljudsko iskustvo.

6. oktobar 2021.

PREDSTAVA	Psić boje neba
REŽIJA	Darko Kovačovski
PRODUKCIJA	Pozorište mladih Sarajevo
ZEMLJA	Bosna i Hercegovina
VRIJEME	12.00
MJESTO	Pozorište mladih Sarajevo
TRAJANJE	48 min.

Predstava "Psić boje neba" bavi se univerzalnom temom borbe dobra i zla. Na idejnom planu, ova predstava nas, pored ostalog "poučava" da zlo pobjeđuje samo kada sami odustanemo od borbe sa njim.

7. oktobar 2021.

PREDSTAVA	Mali princ
REŽIJA	Otvori pRozorište kolektiv
PRODUKCIJA	Otvori pRozorište
ZEMLJA	Bosna i Hercegovina
VRIJEME	12.00
MJESTO	Youtube kanal Festival MESS
TRAJANJE	40 min.

"Mali princ" posvećen djeci, roditeljima, kolegama i kolegicama koji su sa timom Otvori pRozorište dijelili magiju pričanja priča iz svojih domova za vrijeme lockdown-a 2021. godine. Ova autentična video-pozorišna forma nastala je iz potrebe da sačuvamo vitalnost duha u ekstremnoj neizvjesnosti.

III 3.

NAZIV PROGRAMA:

Modul Memorije 2021

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES i Umjetnički direktor Modula Memorije

ROK ZA PRIPREMU:

Priprema: maj 2020. - april 2021.

Realizacija: 3. april - 9. maj 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Program Modul Memorije je od svog prvog izdanja 1996. posvećen umjetnosti koja je nastala u okviru ratnih djelovanja ili pod totalitarnim režimima diljem svijeta. Cilj Modula Memorije je održati kulturu sjećanja i pokušati pokazati vrijednosti kojih se trebamo držati te pokazati značaj umjetnosti u svim okolnostima. Modul Memorije 2021, baziran na kontinuiranim aktivnostima, slijedio je koncept iz prethodnih godina. Modul Memorije obuhvatio je prezentaciju projekata iz oblasti dokumentarnog filma, fotografskih izložbi, teatarskih predstava, publikaciju i promociju knjiga i dramskih tekstova iz svjetske i bh. književnosti, te druge programe u skladu sa selekcijom ovogodišnjeg programa. Također, Modul Memorije se ne bavi samo historijom Bosne i Hercegovine, već čitavog svijeta, jer pokušava na taj način podići svijest o važnosti prošlosti i učenja na istoj. U okviru Modula Memorije ove godine održane su i projekcije filmova, premijere filmova, TV emisije, publikacije knjiga, promocije knjiga, predstave, izložbe...

III 3.1.

NAZIV PROGRAMA:

Objava programa i vizuala Modula Memorije 2021

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES i Umjetnički direktor Modula Memorije

ROK ZA PRIPREMU:

Priprema: novembar 2020. - mart 2021.

Realizacija: 30. mart 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES je 30. marta 2021. objavio program 26. izdanja Modula Memorije, kao i detaljnije informacije o tome šta nas u narednom periodu očekuje, te koji programi će biti održani. O programu su, na online press konferenciji, govorili Nihad Kreševljaković, direktor Festivala MESS i umjetnički direktor programa Modul memorije, te Hana Bajrović, koordinatorica Modula Memorije. Razgovor i predstavljanje programa emitovani su u video formatu na web stranici Festivala MESS, kao i zvaničnom Youtube kanalu Festivala.

III 3.2.

NAZIV PROGRAMA:

Realizacija svih programa Modula Memorije 2021

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES i Umjetnički direktor Modula Memorije

ROK ZA PRIPREMU:

Priprema: maj 2020. - mart 2021.

Realizacija: 3. april - 9. maj 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Program svečanog otvaranja Modula Memorije 2021 održan je 3. aprila na platou ispred Historijskog muzeja BiH. 26. izdanje programa Modul memorije otvoreno je fotografskom izložbom „Ožiljci“. Paul Lowe, autor izložbe, prošlogodišnji je dobitnik Nagrade za doprinos očuvanju kulture sjećanja, te je ovom prilikom upriličena i svečana dodjela pomenute nagrade u nešto drugačijim uslovima, a sve zbog aktuelne higijensko-epidemiološke situacije i mjera koje su bile na snazi u tom period. Izložba je zvanično otvorena u 19 sati. Publika je imala priliku ceremoniju otvaranja pratiti, osim ispred Historijskog muzeja, i na zvaničnom Youtube kanalu Festivala MESS <https://www.youtube.com/user/FestivalMESS> i Facebook profilu Festivala MESS <https://www.facebook.com/festivalMESS>.

PROGRAM MODULA MEMORIJE 2021

Subota / 3.4. 2021.

OTVARANJE MODULA MEMORIJE 2021 I DODJELA NAGRADE

IZLOŽBA Ožiljci

AUTOR Paul Lowe

VRIJEME 19.00 sati

MJESTO Historijski muzej BiH

26. izdanje programa Modul Memorije otvoreno je na platou ispred Historijskog muzeja BiH fotografskom izložbom Paula Lowea. Paul Lowe, autor izložbe, prošlogodišnji je dobitnik Nagrade za doprinos očuvanju kulture sjećanja. Izložba je zvanično otvorena u 19 sati. O izložbi su govorili Zijah Gafić, fotograf; Nihad Kreševljaković, direktor Festivala MESS te sam autor, Paul Lowe. Publika je imala priliku izložbu, osim ispred Historijskog muzeja, pogledati i na zvaničnom Youtube kanalu Festivala MESS <https://www.youtube.com/user/FestivalMESS> i Facebook profilu Festivala MESS <https://www.facebook.com/festivalMESS>.

Izložba "Ožiljci" tematizira Sarajevom iz perioda opsade, ali iz jednog drugog ugla. Paul Lowe je još od početka 90-ih vezan za Sarajevo. Tokom opsade, Lowe je proveo mjesec hodajući po gradu i svojim fotoaparatom bilježio je uništenu i oštećenu arhitekturu. *"Jedna od tema koju sam slijedio bila je utjecaj agresije na arhitektonski materijal grada. Na to koliko je teško oružje uništilo zgrade, kako je geler ostavio svoje nasilne tragove na ulicama i zidovima, i kako su građani gradili improvizovane barikade da bi se zaštitili. Izložba "Ožiljci" dokumentuje upravo tekstone uništenja, koje su u to vrijeme predstavljale zastrašujuću ljepotu"*, kazao je Lowe.

Utorak / 6.4.2020.

PROMOCIJA KNJIGE Shadow of Memory / Sjena sjećanja

AUTOR/ICA Ron Haviv i Lauren Walsh

VRIJEME 19.00 sati

MJESTO Youtube i Facebook Festival MESS

Ron Haviv je fotograf kome je 2018. godine ispred Modula Memorije dodijeljena Nagrada za doprinos očuvanja kulture sjećanja te je tom prilikom u Vijećnici svečano otvorena njegova fotografska izložbu. Fotografije su tematski podijeljene na sedam različitih priča, zabilježenih u vrijeme agresije na BiH: „Sarajevo - 6. april“, „Bijeljina“, „Život u ratu“, „Logori“, „Ponovno ujedinjenje“, „Vojnici“ i „Srebrenica“.

Ova foto-monografija je nastavak ovog projekta koji ima za cilj da ovjekovječi i dokumentuje historijske fotografije Rona Haviva koje su dijelom našeg bh. naslijeđa i od neizmjernog su značaja za naše društvo kao jedan od mehanizama suočavanja sa prošlošću i prihvatanja istine. "Sjena sjećanja" istražuje ujedno vizualne trenutke koji su bili ostavljeni i većinom nisu viđeni do danas, kao i prizore koje smo vidjeli prije.

Srijeda / 7.4.2021.

IZLOŽBA Roses are Red

AUTORICA Amina Avdić

VRIJEME 19.00 sati

MJESTO Crveni križ / bivše kino Sutjeska

7. aprila, sa početkom u 19 sati otvorena je izložba – umjetnička instalacija „Roses are Red“ umjetnice Amine Avdić. U pitanju je multimedijalna instalacija koja je biti postavljena u prostoru Crvenog križa, a nakon toga i svim pratiteljica i pratiteljicama Modula Memorije dostupna na online platformama Festival MESS.

„Svaki ožiljak ima svoju ranu. Priču iza sebe. I priču ispred sebe“ – Amina Avdić

Subota / 10.4.2021.

SVEČANA DODJELA NAGRADE JASMILI ŽBANIĆ

VRIJEME 19.00 sati

MJESTO Narodno pozorište Sarajevo / BHRT

U Narodnom pozorištu je održan svečani program povodom dodjele Nagrade za doprinos očuvanju kulture sjećanja rediteljici Jasmili Žbanić. Žbanić je četvrta laureatkinja ove Nagrade koja se dodjeljuje u okviru Modula Memorije od 2018. godine. Ceremonija dodjele Nagrade počela tačno u 19.45, a bio je organizovan i live prenos čitavog događaja na BHT-u. U programu dodjele Nagrade učestvovali su članovi grupe Sikter sa svojim muzičkim programom, Damir Imamović i Ivana Šurić, te Dino Šukalo i Mustafa Čizmić. Zbog epidemioloških mjera dodjela je bila zatvorena za javnost.

Utorak / 13.4.2021.

EMITOVANJE FILMA Most

REŽIJA Hajrudin Krvavac

PRODUKCIJA Bosna Film i Kinema Sarajevo

VRIJEME 21.00 sat

MJESTO Youtube i Facebook Festival MESS

Na našim online platformama Facebook i Youtube prikazan je kulturni film „Most“ reditelja Hajrudina Šibe Krvavca. U pitanju je jedan od najznačajnijih radova, ne samo bosanskohercegovačke, već i jugosavenske kinematografije. Emitovanje je realizovano u saradnji sa Filmskim Centrom Sarajevo.

Četvrtak / 15.4.2021.

EMITOVANJE FILMA Za one koji ne mogu da govore

REŽIJA Jasmila Žbanić

PRODUKCIJA Deblokada

VRIJEME 21.00 sat

MJESTO FTV

Na Federalnoj televiziji u okviru filmskog programa Modula Memorije 2021 emitovali smo film „Za one koji ne mogu da govore“, rediteljice Jasmile Žbanić. Radnja filma prati Kym, turistkinju iz Australije, koja odlučuje otputovati u Bosnu. Turistički vodič je vodi u Višegrad, mali grad na granici Bosne i Srbije. Nakon neprospavane noći u „romantičnom“ hotelu Vilina Vlas, Kym otkriva šta se tu dogodilo tokom prethodnog rata. Ona nakon toga više ne može biti obična

turistkinja i njen život više nikada neće biti isti. Film je baziran na istinitoj priči.

Utorak / 20.4.2021.

IZLOŽBA Izbjeći rat

AUTOR/ICA Roberta Biagiarelli i Luigi Ottani

VRIJEME 21.00 sat

MJESTO Youtube i Facebook Festival MESS

U pitanju je serija fotografija iz 2015. godine koje prikazuju kako izgleda balkanska ruta migranata koji na svome putu pokušavaju prijeći i grčko – makedonsku granicu. Luigi Ottani, fotoreporter i Roberta Biagiarelli, multidisciplinarna umjetnica, stvorili su intenzivnu reportažu sa ovog dijela izbjegličkog puta. Te fotografije i priče tih ljudi postale su dragocjen dokument i način da se pokrene konstruktivni dijalog o migracijama i granicama, a sa ciljem uspostavljanja slike neopterećene stereotipima i senzacionalizmom.

Četvrtak / 22.4.2021.

EMITOVANJE FILMOVA I RAZGOVOR Kali / Jama

REŽIJA Alban Ukaj

Produkcija Koperativa Prishtinë Arian Rexhepi / Relative Pictures

VRIJEME 21.00 sat

MJESTO Youtube i Facebook Festival MESS

Film "Kali" tematizira zločine i ugnjetavanje koje su proživljavali ljudi na Kosovu 90ti godina prošlog stoljeća. U Prištini 1977.god. studenti izađu na proteste za svoja prava protiv represivnog snimanja režima. Među njima su i trojica prijatelja koja se kasnije susretnu sa nacionalističkim maltretiranjem. Režiju potpisuje Alban Ukaj i Yil Citaku, scenarij Alban Ukaj, a uloge u filmu ostvaruju: Izudin Bajrović, Florist Bajgora, Ermal Gerdovci, Lum Brisha.

Film "Jama" tematizira zločine počinjene na Kazanima početkom 90ih godina, u toku opsade Sarajeva. Tri mlada, nezavisna filmaša, u toku mučnog snimanja kratkog filma o ratnom zločinu na mjestu gdje se zločin dogodio, otkrit će da ih neko posmatra. Reditelj filma je Alban Ukaj, scenario napisao Dario Bevanda, a u filmu igraju: Dina Mušanović, Igor Skvarica, Zlatan Školjić, Izudin Bajrović.

Utorak / 27.4.2021.

EMITOVANJE FILMA Sarajevo – Femme Fatale

REŽIJA Joanna Zielinska

VRIJEME 21.00 sat

MJESTO Youtube i Facebook Festival MESS

Film „Sarajevo – Femme Fatale“ je prvi dokumentarni film rediteljice koji se bavi prošlošću, sadašnjošću i budućnošću Sarajeva, gledano iz perspektive šest žena u dobi od 18 do 65 godina. Film je nastao iz projekta „Sarajevska mapa uma“

(2015.) čiji je cilj bio predstaviti bosansku prijestolnicu kroz iskustva i praksu njegovih građana i građanki.

Četvrtak / 29.4.2021.

PREMIJERA FILMA Kao da je neko još uvijek u šumi

REŽIJA Teresa Turlera-Puigbò Bergadà i Erol Ileri Llordella

PRODUKCIJA Cultura i Conflictc Bonobo Films Production

VRIJEME 21.00 sat

MJESTO Youtube i Facebook Festival MESS

Dokumentarni film „Kao da je neko još uvijek u šumi“ premijerno je emitovan na našim društvenim mrežama. Ovaj dokumentarac napravljen je iz najdubljeg poštovanja i podrške svim hrabrim ženama, kao i muškarcima Bosne i Hercegovine, koji se bore za dostojanstvo naše zemlje.

Nedjelja / 2.5.2021.

EMITOVANJE FILMA Simpatija za đavola

REŽIJA Guillaume de Fontenay

PRODUKCIJA Monkey Pack Film, Go Films, Nexus Factory, SCCA/pro.ba

VRIJEME 21.00 sat

MJESTO Youtube i Facebook Festival MESS

Na Youtube i Facebook kanalima Festivala MESS prikazan je igrani film „Simpatija za đavola“, reditelja Guillaumea de Fontenaya.

U novembru 1992. godine, sedam mjeseci nakon početka opsade, ratni dopisnik Paul Marchand dolazi u Sarajevo i spoznaje šta se tu događa pod pasivnim nadzorom međunarodne zajednice. Između njegove novinarske objektivnosti, osjećaja bespomoćnosti i određenog osjećaja dužnosti pred užasom kojem svjedoči, Marchand zauzima stranu.

Utorak / 4.5.2021.

EMITOVANJE FILMA San o kornjači

REŽIJA Martyna Miller

VRIJEME 21.00 sat

MJESTO Youtube i Facebook Festival MESS

Inspiraciju za film „San o kornjači“ autorica je dobila u trenutku kada je objavljena vijest o smrti Tadeusza Mazowieckog, bivšeg poljskog premijera i velikog prijatelja BiH. U tom trenutku živjela je u Sarajevu i bila je ponukana da istraži balkansku misiju bivšeg premijera i njegov protestni čin, artikulisan u obliku ostavke na funkciju specijalnog izvjestitelja UN-a za ljudska prava.

Četvrtak / 6.5.2021.

IZLOŽBA Pod opsadom

AUTOR Massimo Sciacca

VRIJEME 21.00 sat

MJESTO Youtube i Facebook Festival MESS

Pošljednja izložba u okviru Modula memorije 2021 prikazana je na online platformama Festivala MESS. Radilo se o izložbi „Pod opsadom“, fotografa Massima Sciaccae. Izložba je prikazala autorovo iskustvo Sarajeva iz 1993. i 1994. godine, kroz niz fotografija svakodnevnog života u našem gradu u tom periodu opsade.

Nedjelja / 9.5.2021.

EMITOVANJE FILMA Autorefleksija

AUTOR Nedim Alkadić

VRIJEME 17.00 sati

MJESTO Youtube i Facebook Festival MESS

U filmu „Autorefleksija“ autor koristi svoje arhivske snimke i fotografije na kojima su prikazani bitni dijelovi njegovog života, a koji su ga doveli do čovjeka koji je on danas. Kroz film prikazuje svoje nevino djetinjstvo, ljubav prema svom pozivu, svoje prve susrete sa kamerom i rat koji ga je otjerao iz kuće.

EMITOVANJE PREDSTAVE Ay, Carmela

REŽIJA Robert Raponja

IGRAJU Selma Alispahić, Dragan Jovičić, Jasenko Pašić

PRODUKCIJA Sarajevski ratni teatar SARTR

VRIJEME 21.00 sat

MJESTO Youtube i Facebook Festival MESS

Posljednji dan Modula memorije 2021, u 21 sat na našim društvenim mrežama i Youtube kanalima emitovali smo dramsku predstavu „Ay, Carmela“ reditelja Roberta Raponje, a nastalu u produkciji SARTR-a.

Ovom predstavom obilježili smo i Dan pobjede nad fašizmom, te odali počast našem preminulom kolegi i prijatelju, glumcu Draganu Jovičiću.

Subota / 13.11.2021.

IGRANI FILM Djeca sa CNN-a

SCENARIJ Amir i Aida Bukvić

REDITELJICA Aida Bukvić

IGRAJU Iva Mihalić, Amar Bukvić, Dragan Despot, Sreten Mokrović, Damir Lončar, Siniša Popović, Anja Đurinović Rakočević, Muhamed Hadžović, Pero Juričić, Enes Vejzović, Sanja Marin, Vlado Posavec Tušek, Robert Budak, Iva Jerković, Mirela Brekalo Popović, Mia Biondić, Fuad Ahmetašević, Aman Bukvić, Pavle Matuško

VRIJEME 20.00 sati

MJESTO KINO CINEPLEXX SARAJEVO

Zbog pogoršane epidemiološke situacije i mjera koje su bile na snazi u periodu april/maj 2021. godine bili smo nemogućnosti da svjetsku premijeru filma „Djeca sa CNN-a održimo u vrijeme Modula Memorije 2021. Zbog toga je premijera filma održana u novembru mjesecu, kada su uslovi za njeno održavanje bilo znatno bolji i povoljniji.

Radnja filma prati period poslije pada Srebrenice, gdje je Dino izgubio oca i dva brata i nakon toga se kao izbjeglica nastanio u Zagrebu. Došao je s tetkom i petogodišnjim bratom koji je odmah, kao ratno siroče, poslan s izbjegličkim konvojem u Dansku. Dino radi kao ulični čistač i stanuje kao podstanar kod Gogoa, slikara i bivšeg branitelja, a jedina veza sa svijetom mu je telefonska govornica s koje komunicira s prijateljem Fahrom u Sarajevu. Fahru je zadesila slična sudbina kao Dinu u srebreničkom genocidu. Dinin život promijenit će dolazak Dore, njegove nove sustanarke, studentice koja radi "noćnu" u jednom zagrebačkom hotelu. Oboje će uskoro saznati da dijele istu bolnu sudbinu. Dino je preživio srebrenički genocid, a Dora je iz Vukovara.

III 4.

NAZIV PROGRAMA:

Online kulturni program

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES i Umjetnički direktor Modula Memorije

ROK ZA PRIPREMU.

Realizacija: januar - decembar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Zbog novonastale situacije izazvane Korona virusom, a koja je zahvatila gotovo čitav svijet, J.U. MES je u skladu sa epidemiološkom situacijom u Kantonu Sarajevo prilagodila svoj rad i aktivnosti, te je jedan dio programa u toku godine bio održan u online formatu. Iz tog razloga, tokom čitave godine J.U. MES je na društvenim platformama, te Youtube kanalu Festivala imala prilagođeni online program (filmovi, videa, izložbe, knjige, predstave...)

ONLINE PROGRAM:

Promocija online Biblioteke MESS – 13. januar 2021.

Promocija nove knjige „Made in Albania / Skadarski Karnevali“ Stefana Capalikua, u prijevodu Danila Bajrovića, a u izdanju Biblioteke MESS – 20. januar 2021.

Predstavljanje knjige „Teatar pod opsadom“, autorice Hane Bajrović – 10. februar 2021.

Predstava „Ay, Carmela“, reditelja Roberta Raponje – 27. mart 2021.

Otvaranje programa Modul memorije 2021 fotografskom izložbom „Ožiljci“, autora Paula Lowea – 3. april 2021.

Promocija fotomonografija „Sjene sjećanja“, autora Rona Haviva i autorice Lauren Walsh – 6. april 2021.

Igrani film „Most“, reditelja Hajrudina Šibe Krvavca – 13. april 2021.

Fotografska izložba „Izbjeći rat“, umjetnice Roberte Biagiarelli i fotografa Luigija Ottanija – 20. april 2021.

Kratki igrani filmovi „Jama“ i „Kali“, reditelja Albana Ukaja, te razgovor sa rediteljem – 22. april 2021.

Dokumentarni film „Sarajevo – Femme Fatale“, rediteljice Joanne Zielinske – 27. april 2021.

Dokumentarni film „Kao da je neko još u šumi“, rediteljice Terese Turiera – 29. april 2021.

Emitiranje audio izdanja knjige „2. maj 1992 – Bio je lijep i sunčan dan“ – 2. maj 2021.

Igrani film „Simpatija za đavolom“ reditelja Guillaumea de Fontenaya – 3. maj 2021.

Dokumentarni film „San o kornjači“ poljske umjetnice Martyne Miller – 4. maj 2021.

Fotografska izložba „Pod opsadom“ italijanskog fotografa Massima Sciaccea – 6. maj 2021.

Film „Auto-refleksija“, reditelja Nedima Alikadića – 9. maj 2021

Predstava „Ay, Carmela“, reditelja Roberta Raponje - 9. maj 2021.

Fotografska izložba „Gdje je“, autora Fabricea Dekonincka – 31. maj 2021.

Dječija predstava „Mali princ“, kolektiva otvori_prozorište – 7. oktobar 2021.

Predstava „Zajedničke priče iz Bosne i Hercegovine, Njemačke i Ruande“ – 7. oktobar 2021.

Predstava „Boxer“, Thalia Teatra – 7. oktobar 2021.

III 5.

NAZIV PROGRAMA:

Scena MESS

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS

ROK ZA PRIPREMU:

Period trajanja: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Od 1993. godine J.U. MES razvija vrlo dinamičnu produkcijsku djelatnost, te sa svojim rezultatima se svrstava među najproduktivnije teatarske produkcijske kuće ne samo u zemlji, već i u cijeloj regiji. U tom periodu, od 1993. do danas J.U. MES je učestvovao, ili samostalno producirao preko 80 teatarskih predstava, saradujući sa više od 50 teatarara i kompanija iz više od 10 zemalja širom svijeta. Učešće J.U. MES u teatarskim produkcijama uvijek je bila garancija kvaliteta i najviših teatarskih standarda, a pored najznačajnijih institucija u regiji, J.U. MES je saradivao i sa internacionalno poznatim kućama. Kao producent ili koproducent J.U. MES je saradivao sa više od 50 reditelja/ica. Također, kao producent J.U. MES odigrao je i izuzetno važnu ulogu u afirmiranju mnogih reditelja/ica u Bosni i Hercegovini. U ovim aktivnostima oko 300 glumaca/ica je bilo angažirano, a MES je uvijek posebnu pažnju posvećivao i afirmaciji drugih teatarskih profesionalaca kao što su scenografi/kinje, kostimografi/kinje, autori/ce muzike ili spisatelji/spisateljice... Upravo zbog ove statistike J.U. MES je pokrenuo Scenu MESS sa ciljem da pojača svoj angažman na teatarskoj sceni i da djeluje u toku čitave godine stvarajući kvalitetne produkcije i koprodukcije.

III 5.1.

NAZIV PROGRAMA:

Koprodukcija predstave „Sarajevo Feeling“

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS, u režiji Thomasa Steyaerta u koprodukciji sa Sarajevskim ratnim teatrom - SARTR, Beogradsko dramsko pozorište, Kraljevsko pozorište „Zetski dom“

ROK ZA PRIPREMU:

Priprema: novembar – decembar 2021.

Realizacija: 16. decembar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS

KRATAK SADRŽAJ:

Drama "Sarajevo Feeling" Almira Bašovića se bavi generacijom rođenom početkom sedamdesetih godina dvadesetog stoljeća, generacijom koja je ratom gotovo izbrisana. Mladi ljudi iz čina u čin oslušuju kako dolazi rat i narušava im ustanovljene odnose.

"Sarajevo Feeling" jeste muzika, ljubav i ples. Tuga i usamljenost. Strah, sreća, naivnost i ranjivost. I nada i snovi. I svih jedanaest članova raje koji svakim dijelom svog bića prolaze kroz sve to što Sarajevo Feeling jeste.

AUTOR	Almir Bašović
PREDSTAVA	<i>Sarajevo Feeling</i>
REŽIJA	Thomas Steyaert
DRAMATURGIJA	Nejra Babić
SCENOGRAFIJA	Monika Močević
KOSTIMOGRAFIJA	Lejla Hodžić
DIZAJN POSTERA	Dragomir Križić
PRODUKCIJA	Scena MESS / Sarajevski ratni teatar SARTR
PREMIJERA	16. decembar 2021..
IGRAJU	Snežana Bogičević, Maja Salkić, Jasenko Pašić, Davor Sabo, Adnan Kreso, Amar Selimović, Igor Skvarica, Kemal Rizvanović, Lidija Kordić, Ivona Baković, Hana Zrno.

III 5.2.

NAZIV PROGRAMA.

Koprodukcija predstave „Car Edip“

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS, reditelj Diego de Brea, u koprodukciji sa Narodnim pozorištem Sarajevo

ROK ZA PRIPREMU:

Priprema: novembar 2021. – januar 2022.

Realizacija: 14. januar 2022.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS

KRATAK SADRŽAJ:

“Car Edip” je jedna od najznačajnijih antičkih grčka tragedija, prvi put izvedena oko 429. godine p.n.e. Pripada ciklusu triju tebanskih drama, kojem još pripadaju drame “Edip na Kolonu” i “Antigona”.

To je tragedija u kojoj tragični junak Edip bježi od onoga što mu je prorečeno i pokušava izbjeći zlo koje bi ga trebalo zadesiti. Proreknuto zlo postaje java, te Edip ubija svog oca, oženi svoju majku i sa njom dobije djecu, ne znajući da je već snašla sudbina kleta.

PREDSTAVA	<i>Car Edip</i>
REŽIJA	Diego de Brea
ADAPTACIJA	Diego de Brea
DRAMATURGIJA	Džejna Hodžić
SCENOGRAFIJA	Diego de Brea
KOSTIMOGRAFIJA	Blagoj Micevski
PRODUKCIJA	Scena MESS / Narodno pozorište
FOTOGRAFIJA	Velija Hasanbegović
PREMIJERA	14. Januar 2022.
IGRAJU	Dino Bajrović, Mediha Musliović, Izudin Bajrović, Damir Mašić, Emir Fejzić, Damir Čobo.

III 6.

NAZIV PROGRAMA:

Gostovanja predstava Scene MESS

NOSILAC PRIPREME:

**J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS,
Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS**

ROK ZA PRIPREMU:

Period trajanja: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

**Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene
MESS**

KRATAK SADRŽAJ:

Projekat razmjene predstava između J.U. MES i drugih teataru u BiH, regiji, te inostranstvu je projekat koji se realizuje svake godine, tokom čitave godine. J.U. MES svoje produkcije i koprodukcije šalje na različite teatarske festivale, smotre, učestvuju na obilježavanju različitih godišnjica, te se odazivaju na pozive kulturnih i teatarskih institucija. Na taj način J.U. MES ima svoju promociju, te promociju reditelja/ica, glumaca/ica, dramaturga/dramaturkinja, te drugih ljudi koji rade u teatru. Osim promocije, to je način ostvarivanja novih kontakata i saradnji, a često su naše predstave i dobitnice različitih priznanja. Ove godine, teatarska gostovanja su bila vrlo redukovana obzirom na pandemiju Corona virusa, ali je J.U. MES uspio realizovati dva gostovanja, kao regionalnu premijeru, te kao gostovanje na jednom teatarskom festivalu

III 6.1.

NAZIV PROGRAMA:

**Gostovanje predstave „Ništa nas ne smije iznenaditi“ – Tuzla, BiH;
Tuzlanski pozorišni dani (Narodno pozorište Tuzla)**

NOSILAC PRIPREME:

**J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS, u
koprodukciji sa Pozorište mladih Sarajevo**

ROK ZA PRIPREMU:

Period realizacije: 14. decembar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

**Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene
MESS**

KRATAK SADRŽAJ:

Svijet živi od straha, a pozorište umire od gladi. Glumci dobijaju odluku svih odluka koja treba spremi publiku na sve vrste nadolazećih katastrofa.

Sedam glumaca pravi predstavu koja educira ljude kako da se ponašaju u slučaju katastrofe Ništa ih ne smije iznenaditi. Prvo moraju odlučiti koja katastrofa im najviše prijeti, koja su sredstva borbe protiv, i kako da to da prenesu publici. Svako, vođen vlastitim strahom, vidi katastrofu i borbu sa istom drugačije. Putem različitih drilova (vojnih, evakuacijskih, protivpožarnih, antiterorističkih) svi se zapravo pitaju: Za šta se mi ovo sada spremamo? Sve to služi otkrivanju nerazrješene drama.

Predstava govori prije svega o našem unutarnjem strahu od takvih događaja, o panici, anksioznosti, socijalnoj distanci, trijaži, algoritmima koji upravljaju našim potencijalnim ponašanjem. U pitanu je opstanak i pojednica i šire zajednice.

III 6.2.

NAZIV PROGRAMA:

Gostovanje predstave „Nije to to / Studije Faust“ – Cetinje, Crna Gora (Kraljevsko pozorište „Zetski dom“)

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS, u koprodukciji sa Sarajevski ratni teatar SARTR, Beogradsko dramsko pozorište, Kraljevsko pozorište „Zetski dom“

ROK ZA PRIPREMU:

Period realizacije: 21. i 22. decembar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS

KRATAK SADRŽAJ:

Tomi Janežič je eminentni reditelj kojem je ova predstava prvi režijskim angažman u Bosni i Hercegovini. U pitanju je veliki projekat i regionalna produkcija predstave u kojoj su učestvovali: Bosna i Hercegovina, Crna Gora, Slovenija i Srbija. Reditelj je izabravši ovaj tekst, a kao osnovu imajući roman „Faust“ rekao da njega ne zanima još jedna verzija Fausta, već prije naš odnos prema mitu i tome šta nam on predstavlja u 21. vijeku. Zanima ga analiza suštinske problematike koja je ovom mitu osigurala tako istaknuto mjesto u zapadnoj misli i umjetnosti, a koja se može posmatrati kroz egzitencijalno-psihološku ili psihoanalitičku prizmu.

“Želim da uradim kratku predstavu, za razliku od mnogih mojih ranijih projekata. Tražim najkraći mogući format, a da ima smisla. Tako sam predložio dramskoj spisateljici Simoni Semenič da napiše komad koji nije ‘Faust’, ali dodiruje njegovu suštinu. Zanima me “nepojmljivost”, u mislima mi je fraza “nije to to”, u smislu – nije dovoljno. Negdje i Faust kreće sa tim, kao da želi most u nepojmljivo.”

Tomi Janežič

III 6.3.

NAZIV PROGRAMA:

Gostovanje predstave „Kralj Lear“ – Sombor, Srbija

NOSILAC PRIPREME:

**J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS,
Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS**

ROK ZA PRIPREMU:

Period realizacije: 14. decembar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

**Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene
MESS**

KRATAK SADRŽAJ:

"Kralj Lear istražuje ljudsko putovanje kroz tamu i ponor smrti. Silazak je pun straha, nesigurnosti i nemoći. Naime, sudar sa smrću nije prepušten slobodnoj ljudskoj volji. Learov odlazak u svijet smrtne tame još je bolniji i tragičniji zbog njegovog rastrzanog srca i pomračenog uma. Nekadašnji Bog na Zemlji, sada duboko poniženi obični smrtnik, na zalasku svog života pokušava da spozna istinu koja će ga sunovratiti u krajnju propast. Razarajuća bol saznanja da je bio prevaren i izigran gura ga u lavirint patnje koja ga pogađa neljudskom snagom i moći. Onaj koji je bio sve, sada je ništa. Sve je to kazna života na čijem kraju Lear, kada već nije mogao ranije, preuzima svu patnju na sebe, da bi se preko nje očistio. Learov odlazak je pravi danse macabre koji ga lišava svega. Zemlja je postala grobnica, neka neko dozove sunce!" Diego de Brea

III 7.

NAZIV PROGRAMA:

Repertoar Scene MESS: Reprizna izvođenja produkcijskih i koprodukcijskih projekata Scene MESS

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS

ROK ZA PRIPREMU:

Period trajanja: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Tokom čitave godine, na početku svakog mjeseca, J.U. MES objavljuje repertoar na kojem je spisak naših produkcija i koprodukcija koje taj mjesec igraju, tačnije imaju reprizna igranja u svim sarajevskim pozorištima, te eventualno gostuju u drugim gradovima ili državama. Scena MESS sa svim pozorištima u Sarajevu ima realizovane koprodukcije, ali pored Sarajeva, i sa drugim teatrima u BiH te u regiji. Na taj način, naša publika ima priliku da pogleda kvalitetna i zanimljiva teatarska ostvarenja. U 2021. godini, reprizna izvođenja naših produkcijskih i koprodukcijskih predstava bila su uvjetovana pandemijom virusa Covid 19, te reducirana iz higijensko-epidemioloških razloga.

U 2021. planirano je i realizovano redovno održavanje repriza predstava:

21. januar 2021.: „Ništa nas ne smije iznenaditi“; režija Aleš Kurt – Scena MESS / Pozorište mladih Sarajevo; PMS

22. januar 2021.: „Ništa nas ne smije iznenaditi“; režija Aleš Kurt – Scena MESS / Pozorište mladih Sarajevo; PMS

18. februar 2021.: „Ništa nas ne smije iznenaditi“; režija Aleš Kurt – Scena MESS / Pozorište mladih Sarajevo; PMS

20. maj 2021.: „Ništa nas ne smije iznenaditi“; režija Aleš Kurt – Scena MESS / Pozorište mladih Sarajevo; PMS

25. juni 2021.: „Ništa nas ne smije iznenaditi“; režija Aleš Kurt – Scena MESS / Pozorište mladih Sarajevo; PMS

4. decembar 2021.: „Kralj Lear“, režija Diego de Brea – Scena MESS / Narodno pozorište Sarajevo; Narodno pozorište Sarajevo

14. decembar 2021.: „Kralj Lear“, režija Diego de Brea – Scena MESS / Narodno pozorište Sarajevo; Gostovanje – Sombor

14. decembar 2021.: „Ništa nas ne smije iznenaditi“; režija Aleš Kurt – Scena MESS / Pozorište mladih Sarajevo; gostovanje - Tuzla

17. decembar 2021.: „Sarajevo Feeling“, režija Thomas Steyaert – Scena MESS / Sarajevski ratni teatar; Sarajevski ratni teatar – SARTR

18. decembar 2021.: „Sarajevo Feeling“, režija Thomas Steyaert – Scena MESS / Sarajevski ratni teatar; Sarajevski ratni teatar – SARTR

21. decembar 2021.: „Nije to to / Studije Fausta“, režija Tomi Janežić – Scena MESS / Sarajevski ratni teatar SARTR / Beogradsko dramsko pozorište / Kraljevsko pozorište „Zetski dom“; gostovanje Cetinje

22. decembar 2021.: „Nije to to“, režija Tomi Janežić – Scena MESS / Sarajevski ratni teatar SARTR / Beogradsko dramsko pozorište / Kraljevsko pozorište „Zetski dom“ – gostovanje Cetinje

30. decembar 2021.: „Kavkaski krug kredom“, režija Paolo Magelli – Scena MESS / Narodno pozorište Sarajevo; Narodno pozorište Sarajevo

III 8.

NAZIV PROGRAMA:

MESS Biblioteka

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS

ROK ZA PRIPREMU:

Period trajanja: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Za izdavačku djelatnost Festivala MESS se može reći da postoji koliko i sam Festival, a posebno značajnu ulogu je imala u afirmisanju domaćih dramskih autora. Od 1993. do ove godine, objavljeno je 15 knjiga, a objavljivanjem drame Tariqa Alija "Nove pustolovine Don Quijotea" u prijevodu Senade Kreso, je pokrenut novi projekat posvećen izdavačkoj djelatnosti pod imenom *MESS biblioteka*. *MESS biblioteka* je zamišljena kao edicija koja će se baviti prevođenjem savremene dramaturgije sa ciljem da upozna širu čitalačku javnost sa relevantnom dramskom produkcijom. Ideja projekta je da pokrene mogućnost scenske transpozicije savremene literature na bh pozornice, obzirom da je primjetno odsustvo savremenih drama na repertoarima, u studentskim programima i edukacijskim procesima. *MESS biblioteka* je program koji je aktivan tokom čitave godine.

III 8.1.

NAZIV PROGRAMA:

Publikacija knjige „*Made in Albana ili Skadarski karnevali*“, autor Stefan Capaliku

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS

ROK ZA PRIPREMU:

Period pripreme: decembar 2020 – januar 2021.

Period realizacije: 20. januar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Radnja ove drame smještena je u krojačku radionicu, koja se nlaazi ispod zemlje, a u kojoj žene svih životnih dobi rade i proizvode odjeću s etiketama „Made in Albania“, dok se iznad, na ulici, odvija karneval u punom jeku. „Made in Albania“ dio je trilogije „Trilogia Albanica“.

III 8.2.

NAZIV PROGRAMA:

Promocija MESS Biblioteke

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS

ROK ZA PRIPREMU:

Period trajanja: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Obzirom da je MESS Biblioteka zasebna djelatnost J.U. MES koja je aktivna tokom čitave godine, a koja se, osim publikacije i promocije knjiga i drama, bavi i arhiviranje knjiga koje su nastale u okviru Festivala, od njegovog nastanka, samo pod različitim imenima, cilj nam je promovirati Biblioteku i široj javnosti pokazati njenu raznovrsnost i upoznati javnost sa svim ostvarenjima koja su književno vrijedna i dostupna javnosti. Promocija MESS Biblioteke se vrši u okviru različitih segmenata djelovanja J.U. MES (Biblioteke MESS, Festival MESS, Modul Memorije), na različitim lokacijama, uključujući i prostorije J.U. MES-a.

III 8.3.

NAZIV PROGRAMA:

Digitalizacija MESS Biblioteke

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS

ROK ZA PRIPREMU:

Period trajanja: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Obzirom da je MESS Biblioteka zasebna djelatnost J.U. MES koja je aktivna tokom čitave godine, a koja se, osim publikacije i promocije knjiga i drama, bavi i arhiviranje knjiga koje su nastale u okviru Festivala, od njegovog nastanka, samo pod različitim imenima, cilj nam je MESS Biblioteku napraviti prostorom dostupnim svima i prostorom koji može biti od koristi za mlade umjetnike, književnike i studente sarajevskih akademija, ali i drugih fakulteta. Zbog toga, J.U. MES je počeo sa digitalizacijom Biblioteke. Svaka knjiga, drama, naučna literatura, a koja je dijelom Biblioteke se cjelovita postavlja na internet te prilagođava online upotrebi pa će se tako uskoro knjige Biblioteke moći cjelovite čitati na internetu, ali i printati po potrebi. Svakako, pristup knjigama je za sve besplatan.

Obzirom na pandemiju Corona virusa, te na ograničenu mogućnost za organizovanje promocija bibliotečkih izdanja, te na redukovane posjete u prostorijama J.U.MES-a, u toku prethodne sve drame, ali velika većina ostalih knjiga koje je MES izdao do tog trenutka, su digitalizovane i u elektronskoj formi na različitim platformama učinjene dostupnim za sve čitatelje i čitateljice.

III9.

NAZIV PROGRAMA.

Nastavak digitalizacije MESS Arhive

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU:

Period trajanja: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

U okviru MESS Arhive pronalaze se: fotografije, bilteni, katalozi, pozivnice, afiše, dopisi, razgovori, pisma, telegram, plakati predstava koje su gostovale na Festivalu MESS; te predstava nastalih u produkciji i koprodukciji MES-a, ali i drugih programa nastalih u okviru različitih projekata, te u okviru MESS-ovog Festivala Modul Memorije, i to materijali iz posljednjih 60 godina. Od osnivanja Festivala, 1960. god. pa sve do danas. Obzirom na vrijednost i zanimljivost dokumenata za kulturnu i teatarsku zajednicu Sarajeva i cijele BiH, počelo se intenzivno raditi na sortiranju dokumenata, fotografija, te digitalizovanju istih, prikupljati se stari tekstovi, katalozi, podaci o svim trupama i umjetnicima koji su gostovali kroz godine i decenije na Festivalu, te sve to digitalizovati kako bi postali trajniji i dostupni svima, ali i kako bi poslužili kao inpiracija za različite projekte.

Zbog potreba dokumentarne izložbe „60 godina MESS-a“, najveći dio arhive je u toku prethodne godine digitalizovan, te je dopunjena arhiva materijalima koji su nedostajali (poster, fotografije i knjige).

III10.

NAZIV PROGRAMA:

Izložba "Ožiljci" u Memorijalnom centru Potočari (obilježavanje 26. godina od genocida u Srebrenici)

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES u saradnji sa Memorijalnim centrom Potočari - Srebrenica

ROK ZA PRIPREMU:

Period pripreme: juni 2021 – juli 2021.

Period realizacije: 11. juli 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Povodom obilježavanja 26. godišnjice genocida u Srebrenici, J.U. MES je u Potočarima organizirala i postavila izložbu "Ožiljci", fotografa Paula Lowea. Izložba "Ožiljci" tematizira Sarajevom iz perioda opsade, ali iz jednog drugog ugla. Paul Lowe je još od početka 90-ih vezan za Sarajevo. Tokom opsade, Lowe je proveo mjesec hodajući po gradu i svojim fotoaparatom bilježio je uništenu i oštećenu arhitekturu.

"Ožiljci" dokumentiraju utjecaj agresije na arhitektonski materijal grada, a na Paulovim fotografijama te tekture destrukcije ukazuju se u obliku zastrašujuće ljepote. Izložba Paula Lowea je zaista veliki fotografski događaj, a njen autor, prošlogodišnji dobitnik naše Nagrade za doprinos očuvanju kulture sjećanja nije samo vrhunski fotograf već i istinski čuvar sjećanja, prenositelj znanja, pun ljubavi i potpune posvećenosti.

III11.

NAZIV PROGRAMA:

Nastavak rada na Monografiji Festivala MESS

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES i vanjski saradnici specijalizirani za kreiranje monografija

ROK ZA PRIPREMU:

Pripremni period: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovodilac Scene MES, Umjetnički rukovodilac Festivala MESS

KRATAK SADRŽAJ:

Za vrijeme priprema 55. izdanja Internacionalnog teatarskog festivala MESS započela je priprema monografije koja bi podrazumijevala historijat Festivala od 1960. do kraja 2025, dakle do završetka 65. Festivala MESS. Obimni posao prikupljanja građe koja je spletom historijskih okolnosti djelimično izgubljena je dugotrajan i kompliciran proces, te je izdavanje monografije iziskuje i velike finansijske izdatke. Izdavanje je stoga iz objektivnih razloga pomjereno. Monografija MESS-a je važna teatrološka studija najstarijeg i najznačajnijeg internacionalnog Festivala u regionu i BiH. Ona će biti dokumentarni uvid u Festival koji je svojim postojanjem i dostignućima obilježio modernu povijest bh. teatra, ali i duhovnost jedne sredine, postao amblem prepoznatljivosti Sarajeva kao kulturnog centra i metropole. Obzirom da je monografija Festivala MESS posljednji put izdata 1979. godine, povodom 20. godina Festivala, ova monografija je vrlo važna jer će biti literatura koja pokriva čitav jedan vijek festivalskog djelovanja u Sarajevu i Bosni i Hercegovini. U njoj su imena najznačajnijih teatarskih umjetnika i umjetnica, glumaca, reditelja, teatarskih trupa, u smislu avangardne i eksperimentalne pozorišne scene Bosne i Hercegovine, regije, Evrope i svijeta.

U monografiji će biti tekstovi ljudi koji su činili neizostavan dio Festivala MESS i pozorišnog života Sarajeva, ali i onih koji su ili su bili na čelu Festivala, a koji će biti fokusirani kako na same početke rada Festivala, pa onda na sva izdanja i promjene koje je Festival prolazio, neizostavan je i historijski pregled rada Festivala u periodu opsade Sarajeva, te Festival danas, skupa sa svim drugim aspektima djelovanja J.U. MES, a to su: Scena MESS, Biblioteka MESS, te

kulturološki program Modul Memorije koji datira još iz perioda agresije, od 1995. godine.

Monografija je planirana da bude izdata i promovisana kada se cijeli proces njene pripreme završi, te kada se za to steknu uvjeti, a što je planirano za 65. godišnjicu postojanja MESS-a.

III12.

NAZIV PROGRAMA:

Obilježavanje značajnih datuma

NOSILAC PRIPREME:

Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU:

Period trajanja: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

J.U. MES kao kulturna te javna institucija ima moralnu obavezu da obilježava značajne historijske datume u Bosni i Hercegovini na taj način podižući svijest građana i čuvajući sjećanja na historiju koja su bitna za osnovnu edukaciju svakog/e građana/ke naše države. Obilježavamo ove datume određenim prigodnim kulturnim i edukativnim sadržajima, ne samo u Sarajevu već u čitavoj Bosni i Hercegovini.

III 13.

NAZIV PROGRAMA:

Audio izdanje knjige “2. maj 1992 – Bio je lijep i sunčan dan”

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Biblioteka za slijepa i slabovidna lica u BiH

ROK ZA PRIPREMU:

Pripremni period: april – maj 2021. godine

Rok za realizaciju: 2. maj 2021. godine

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Povodom obilježavanja 2. maja i Dana Općine Centar, u saradnji sa Bibliotekom za slijepa i slabovidna lica u BiH pripremili smo audio izdanje knjige „2. maj 1992. – Bio je lijep i sunčan dan“. Knjiga je bazirana na zapisima i sjećanjima 78 građana i građanki Sarajeva na 2. maj 1992. godine. Audio izdanje knjige bilo je dostupno na našem Youtube kanalu, te u arhivi Biblioteke za slijepa i slabovidna lica, te je na dan 2. maja bilo emitovano preko razglasa i zvučnika na ulicama Općine Centar.

III 14.

NAZIV PROJEKTA:

Projekat sa EU: Kreativna Europa - projekat *Shift Key*

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU:

Rok za realizaciju: oktobar 2018. – decembar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Shift Key je projekat sa kojim je J.U. MES aplicirala na poziv Evropske unije za međunarodnu kulturnu saradnju. J.U. "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS" je dobila projekat i to kao nosilac projekta, dok su ostali partneri ITs Festival Amsterdam, Holandija, ACT Festival Bilbao, Španija, BE Festival Birmingham, UK, Short Theater Festival Rim, Italija.

Projekat je nastavak višegodišnje saradnje koja je započeta 2010. godine i koja je rezultirala sa tri dobijena dvogodišnja granta od EU (2010, 2012, 2014). Mreža festivala tokom šest godina razmijenila je predstave preko 60 umjetnika i umjetnica iz Evrope, te uveliko pomogla pri etabliranju nove teatarske generacije.

Projekat Shift Key zamišljen je kao naredni korak za ovu mrežu festivala. Festivali su odabrali 12 mladih kompanija, umjetnika i umjetnica koje će u naredne dvije godine da etabliiraju ne samo u svojim sredinama, nego i na najvećim evropskim festivalima. Projekat tematski tretira fluidnost evropskog identiteta i slavi bogatstvo različitosti. Svi umjetnici koji su dio projekta imaju porijeklo iz više zemalja Evrope ili su rođeni u jednoj državi, a žive i rade u drugoj. Svi su na određeni način migranti. Ova tema je važna zbog afirmacije različitih identiteta u vremenu porasta ksenofobije i desničarskih politika koji sve više zatvaraju kulturne prostore.

Jedna od najvažnijih stavki u realizaciji ovog projekta jeste upravo promocija J.U. MES, te Kreativne Evrope i projekta Shift Key. Promocija je vršena putem različitih platform kao što su Facebook, Instagram, internet platform koje su bile posebno kreirane za ovaj projekat preko kojih su se uvezivali učesnici i učesnice sa drugim umjetnicima i umjetnicama, te trupama i produkcijama iz čitave

Europe. Osim toga, projekat je promovisan putem novinskih članaka u vidu printanih medija, te online izdanja, te intervjua sa učesnicima i učesnicama.

U toku 2021. godine Projekat "Shift Key" je završen i nakon njegovog zaključivanja intenzivno se radilo na pravdanju dobijenih sredstava i pisanju izvještaja za EU.

III15.

NAZIV PROGRAMA:

Promocija aktivnosti J.U. MES na društvenim mrežama i u medijima

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU:

Rok za realizaciju: čitava 2021. godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA PROGRAM:

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Jedan od vrlo važnih segmenata u radu J.U. MES jeste i promocija aktivnosti na društvenim mrežama i putem medija. Promocija se vrši putem različitih platformi kao što su Facebook, Instagram, Youtube, druge internet platforme, koje su posebno kreirane za J.U. MES i putem kojih najavljujemo i promoviramo sve događaje Festivala MESS, Scene MESS, Biblioteke MESS, Modula Memorije, te ostale aktivnosti J.U. MES-a (izložbe, radionice, performanse...) Osim toga, projekat se promovira putem novinskih članaka u vidu printanih medija, te online izdanja, kao i intervjua.

IV KONTINUIRANI POSLOVI

IV 1. (1.1.-1.7.)

NAZIV MATERIJALA:

Pisanje projekata i prijave na fondove / konkurse

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU:

Period trajanja: čitava 2021. godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Pisanje projekata je jedna od aktivnosti kojom se J.U. MES bavila tokom čitave 2021. godine. Pisanje projekata je ozbiljan i zahtjevan posao. Prijavljivali smo se na međunarodne, regionalne, državne, federalne, kantonalne i općinske konkurse za finansijsku pomoć, za pomoć u realizaciji projekata i fondova, na projekte koji omogućavaju gostovanja, saradnju, izdavanje knjiga, ali i na konkurse nezavisnih, vladinih, stranih i domaćih organizacija. Pisanjem projekata razrađujemo plan naših aktivnosti i omogućavamo drugima da se upoznaju sa našim radom i našim planovima u daljim aktivnostima. Na taj način pokušavamo omogućavamo što kvalitetnije i uspješnije djelovanje J.U. MES-a.

IV 2.

NAZIV MATERIJALA:

Prijedlog programa rada za 2022., J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS, sa finansijskim planom za 2022. godinu

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički savjet

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU:

Mart 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA:

Direktor J.U. MES, Upravni odbor J.U. MES, Nadzorni odbor J.U. MES, Ministarstvo kulture i sporta KS, Vlada Kantona Sarajevo, Skupština KS

KRATAK SADRŽAJ:

U skladu sa odredbama tački XI i XII. Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa (Sl. novine Kantona Sarajevo br.: 23/21 i 52/21)

IV 3.

NAZIV MATERIJALA:

Izveštaj o radu sa izvještajem o finansijskom poslovanju ustanove za 2020, J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU:

Januar - Mart 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA:

Direktor J.U. MES, Upravni odbor J.U. MES, Nadzorni odbor J.U. MES, Ministarstvo kulture i sporta KS, Vlada Kantona Sarajevo, Skupština KS

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Nakon završenog Festivala, J.U. MES piše izvještaj o svojim aktivnostima u tekućoj godini. U izvještaju za 2020. godinu smo detaljno obradili sve programe, aktivnosti i projekte koji su realizovani, te smo obrazložili njihov cilj i način rada kako bi na taj način stvorili sliku o onome čime se J.U. MES kao javna, kulturna i teatarska institucija i bavi.

U mart 2020. usvojen je Budžet Kantona Sarajevo za period 2020. godine («Službene novine Kantona Sarajevo», br. 10/20), u maju 2020. godine usvojene su Izmjene i dopune Budžeta Kantona Sarajevo za 2020. godinu («Službene novine Kantona Sarajevo», br. 18/20) i u julu 2020. godine usvojene su Izmjene i dopune Budžeta Kantona Sarajevo za 2020. godinu («Službene novine Kantona Sarajevo», br. 29/20).

U skladu sa odredbama tački XII. Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa (Sl. novine Kantona Sarajevo br.: 29/12, 11/17, 8/18) dostavljen je Izvještaj o radu sa izvještajem o finansijskom poslovanju ustanove za 2020, J.U. „MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS” organima upravljanja i usvajanja.

IV 4.

NAZIV MATERIJALA:

Tromjesečni finansijski plan za januar, februar i mart 2021. godine

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU:

Januar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

U skladu sa Zakonom o izvršenju Budžeta KS za 2021. godinu i Zakona o Budžetima u FBiH („Sl. Novine FBiH“ broj 102/13, 09/14, 13/14 i 8/15, 91/15, 10/15, 5/18, 11/19 i 99/19), obavezni smo bili Ministarstvu finansija dostaviti tromjesečni finansijski plan (Z1) za mjesec januar, februar i mart 2021. godine, što je i učinjeno.

IV 5.

NAZIV MATERIJALA:

Godišnji obračun za 2020. godinu

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU.

Februar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Godišnji obračun se podnosi za period 01.01.– 31.12.2020. godine i sastoji se od sljedećih završnih (godišnjih) izvještaja: računa prihoda i rashoda, bilansa stanja, iskaza o kapitalnim izdacima i finansiranju, iskaza o ostalim finansijskim podacima, posebnim podacima o plaćama i broju zaposlenih, godišnjeg iskaza o izvršenju budžeta za 2020. godinu i analize iskaza. Pravni osnov je član 78. Zakona o budžetima Federacije BiH („Sl.novine Federacije BiH“, broj:102/13, 9/14, 13/14, 8/15, 91/15, 102/15 , 104/16 i 5/18, 11/19 i 99/19), članova 35, 36 i 37 Zakona o računovodstvu i reviziji u Federaciji BiH („Sl.novine Federacije BiH“, broj:83/09), člana 19. Pravilnika o finansijskom izvještavanju i godišnjem obračunu budžeta/proračuna u Federaciji BiH („Sl. novine Federacije BiH“, broj: 69/14, 14/15 , 4/16 , 19/18), što je i učinjeno.

IV 6.

NAZIV MATERIJALA

Popis sredstava, potraživanja i obaveza za 2020. godinu

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

Decembar 2020.- Januar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA

Direktor J.U. MES, Vlada KS

KRATAK SADRŽAJ

Na osnovu člana 73. i člana 78. Zakona o budžetima Federacije BiH („Sl. novine Federacije BiH“, broj:102/13, 9/14, 13/14, 8/15, 91/15, 102/15 , 104/16 i 5/18, 11/19 i 99/19), Ministar finansija KS donosi Upustvo o radu popisnih komisija i obavljanju popisa sredstava, potraživanja i obaveza za 2021. godinu prema kojim J.U. MES sprovodi zadane aktivnosti. Organ rukovođenja, direktor, donosi Odluku o formiranju Komisije koja ima obaviti sve zakonom predviđene aktivnosti prema član 3. Zakona o trezoru i Upustvu ministarstva finansija KS. Popis mora biti završen u zadanom vremenskom roku, a popisne liste dostavljene na dalju obradu.

IV 7.

NAZIV MATERIJALA:

Periodično izvještavanje 01.01. - 31.12.2020.

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU:

Februar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

U skladu sa članom 3. Pravilnika o izvještavanju i godišnjem obračunu Budžeta FBiH („Sl. Novine FBiH“ broj: 69/14, 14/15, 4/16, 19/18), budžetski korisnici, vanbudžetski fondovi i Javna preduzeća izrađuju i podnose izvještaje kvartalno uz bruto bilans za period 01.01. - 31.12.2020. To smo i učinili u skladu sa Pravilnikom i u zakonskom roku.

IV 8.

NAZIV MATERIJALA:

Izjava o fiskalnoj odgovornosti za 2020.

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU:

Mart 2021. godine

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

U skladu sa Zakonom o budžetima u FBiH („Sl. Novine FBiH“ broj: 102/13, 9/14, 13/14 i 8/15) i Pravilnikom o obliku, sadržaju, načinu popunjavanja i predaji Izjave o fiskalnoj odgovornosti („Sl. Novine FBiH“ broj 34/14), svi budžetski korisnici su bili dužni, u skladu sa čl. 12. i 16. navedenog Pravilnika, sastaviti Izjavu o Fiskalnoj odgovornosti do 15. marta i istu dostaviti Ministarstvu finansija KS, sa propisanim priložima (1 do 5).

IV 9.

NAZIV MATERIJALA

Izveštaj o funkcionisanju sistema Finansijskog upravljanja i kontrole za 2020. godinu

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

Februar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

Zakonom o finansijskom upravljanju i kontroli u javnom sektoru u Federaciji BiH („Službene novine Federacije BiH„ broj: 38/16), (u daljem tekstu Zakon o FUK-u) utvrđeni su obveznici Godišnjeg izvještaja o funkcionisanju sistema finansijskog upravljanja i kontrole (u daljem tekstu: GI FUK) i Konsolidovanog izvještaja o funkcionisanju sistema finansijskog upravljanja i kontrole (KI FUK). Pravilnikom o provođenju finansijskog upravljanja i kontrole u javnom sektoru u Federaciji BiH precizirani su načini izvještaja, rokovi i obrasci GI FUK.

IV 10.

NAZIV MATERIJALA:

Tromjesečni finansijski plan za april, maj i juni 2021. godine

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU:

April 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

U skladu sa Zakonom o izvršenju Budžeta KS za 2021. godinu i Zakona o Budžetima u FBiH („Sl. Novine FBiH“ broj 102/13, 09/14, 13/14 i 8/15, 91/15, 10/15, 5/18, 11/19 i 99/19), obavezni smo bili Ministarstvu finansija dostaviti tromjesečni finansijski plan (Z1) za mjesec april, maj i juni 2021. godine, što je i učinjeno

IV 11.

NAZIV MATERIJALA:

Dokument okvirnog budžeta za period 2022.-2024.

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU:

April 2021. godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

U skladu sa Zakonom o budžetima u FBiH („ Službene novine FBiH“, broj 102/12, 9/14, 13/14, 8/15 i 91/15, 102/156, 104/16, 5/18, 11/19 i 99/19), postupak pripreme DOB-a počinje dostavljanjem Instrukcija broj 1. o načinu i elementima izrade DOB-a koji sadrži: osnovne ekonomske pretpostavke i smjernice za pripremu DOB-a, tabela pregleda prioriteta budžetskih korisnika, te dinamiku i pripremu DOB-a. Dokumentom broj: 01-IV-114/21 od 09.04.2021. dostavljen je DOB 2022.-2024. Ministarstvu kulture KS

IV 12.

NAZIV MATERIJALA:

Periodično izvještavanje 01.01.-31.03.2021. godine

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU:

April 2021. godine

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

U skladu sa članom 3. Pravilnika o izvještavanju i godišnjem obračunu budžeta FBiH („Sl. Novine FBiH“ broj: 69/14, 14/15, 4/16 i 19/18), budžetski korisnici, vanbudžetski fondovi i Javna preduzeća izrađuju i podnose izvještaje kvartalno uz bruto bilans za period 01.01. - 31.03.2021., što je i učinjeno.

IV 13.

NAZIV MATERIJALA:

Prijedlog zahtjeva za dodjelu sredstava J.U. „MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS“ Sarajevo za izmjene i dopune Budžeta Kantona Sarajevo za 2021. godinu

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU:

Po zahtjevu i instrukcijama Ministarstva finansija KS

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Prijedlog zahtjeva za dodjelu sredstava sadrži procjenu prihoda i primitaka, te rashoda i izdataka za tekuću budžetsku godinu sa odgovarajućom analizom i obrazloženjem, a sve u skladu sa instrukcijama Ministarstva finansija Kantona Sarajevo.

Pravni osnov su članovi 15., 16., 19. i 20. Zakona o budžetima Federacije BiH (Sl. novine FBiH, broj: 102/13, 9/14, 13/14, 8/15, 91/15, 102/15, 104/16, 5/18, 11/19, 99/19) na osnovu čega ministar finansija donosi „Instrukcije za izradu zahtjeva za izmjene i dopune Budžeta Kantona Sarajevo“ za 2021. godinu.

IV 14.

NAZIV MATERIJALA:

Tromjesečni finansijski plan za juli, august i septembar 2021. godine

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU:

Juli 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

U skladu sa Zakonom o izvršenju Budžeta KS za 2021. godinu i Zakona o Budžetima u FBiH („Sl. Novine FBiH“ broj 102/13, 09/14, 13/14 i 8/15, 91/15, 10/15, 5/18, 11/19 i 99/19), obavezni smo bili Ministarstvu finansija dostaviti tromjesečni finansijski plan (Z1) za mjesec juli, august i septembar 2021. godine, što je i učinjeno

IV 15.

NAZIV MATERIJALA:

Periodično izvještavanje 01.01. - 30.06.2021. godine

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU:

Juli 2021. godine

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

U skladu sa članom 3. Pravilnika o izvještavanju i godišnjem obračunu budžeta FBiH („Sl. Novine FBiH“ broj: 69/14, 14/15, 4/16 i 19/18), budžetski korisnici, vanbudžetski fondovi i Javna preduzeća izrađuju i podnose izvještaje kvartalno uz bruto bilans za period 01.01.-30.06.2021.

IV 16.

NAZIV MATERIJALA:

Prijedlog Nacrta za dodjelu sredstava iz Budžeta Kantona Sarajevo za 2022. godinu

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU:

August – septembar 2021.

Po zahtjevu, instrukciji i uputstvu Ministarstva finansija KS

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Prijedlog zahtjeva za dodjelu finasijskih sredstava sadrži procjenu prihoda i primitaka te rashode i izdatke za budžetsku godinu sa odgovarajućim analizama i obrazloženjima. Pravni osnov su Budžetske instrukcije br. 2: Izrada zahtjeva za dodjelu sredstava iz Budžeta KS za 2022. god., koje donosi ministar finansija KS temeljeno na članovima 15., 16., 19. i 20. Zakona o Budžetima u FBiH („Sl. novine FBiH“ broj 102/13, 09/14, 13/14, 8/15, 91/15 102/15 104/15, 5/18 11/19 i 99/19).

IV 17.

NAZIV MATERIJALA:

Prijedlog programa rada za 2022., J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS, sa finansijskim planom za 2022. godinu

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički savjet

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU:

decembar 2021.- februar 2022.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA:

Direktor J.U. MES, Upravni odbor J.U. MES, Nadzorni odbor J.U. MES, Ministarstvo kulture i sporta KS, Vlada Kantona Sarajevo, Skupština KS

KRATAK SADRŽAJ:

Nakon završenog Festivala 2021, J.U. MES počela je sa planiranjem programa rada i aktivnosti za narednu godinu. Ono što svake godine imamo u svom planu rada jesu naša osnovna djelatnost; Festival MESS, te program Modul Memorije. Pored ova dva programa, Scena MESS svake godine radi produkcije ili koprodukcije sa drugim pozorišnim kućama u Sarajevu, ali i BiH i regiji. Također, i MESS Biblioteka ima svoje redovne aktivnosti. Zavisno od finansijskih mogućnosti te onoga što je te godine aktuelno, te saradnji koje su ostvarene, biramo produkcije, koprodukcije, knjige i drame koje ćemo objaviti. Pored ovoga, svake godine imamo planirane projekte koje prije predaje plana rada osmišljavamo i koji će u toj godini biti realizovani.

IV 18.

NAZIV MATERIJALA:

Tromjesečni finansijski plan za oktobar, novembar i decembar 2021. godine

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU:

Oktobar 2021. godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

U skladu sa Zakonom o izvršenju Budžeta KS za 2021. godinu i Zakona o Budžetima u FBiH („Sl. Novine FBiH“ broj 102/13, 09/14, 13/14 i 8/15, 91/15, 10/15, 5/18, 11/19 i 99/19), obavezni smo bili Ministarstvu finansija dostaviti tromjesečni finansijski plan (Z1) za mjesec oktobar, novembar i decembar 2021. godine, što je i učinjeno.

IV 19.

NAZIV MATERIJALA:

Periodično izvještavanje 01.01. - 30.09.2021. godina

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU:

Oktobar 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

U skladu sa Pravilnikom o izvještavanju i godišnjem obračunu budžeta FBiH („Sl. Novine FBiH“ broj: 69/14, 14/15, 4/16 i 19/18), budžetski korisnici, vanbudžetski fondovi i Javna preduzeća izrađuju i podnose izvještaje kvartalno uz bruto bilans za period 01.01.-30.09.2021.

IV 20.

NAZIV MATERIJALA:

Preraspodjela sredstava za budžetsku 2021. godinu

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU:

Čitava godina, po zahtjevu, instrukciji i uputstvu Ministarstva finansija KS

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

U skladu sa Zakonom o izvršenju Budžeta Kantona Sarajevo na osnovu zahtjeva za preraspodjelu sredstava za korisnika J.U. MES u okviru raspoloživih sredstava iz Budžeta za 2021. godinu izvršile su se preraspodjele.

IV 21.

NAZIV MATERIJALA:

Plan nabavke roba i usluga za 2021. godinu

NOSILAC IZRADE:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU:

Dva mjeseca od usvajanja Budžeta za 2021.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA:

Direktor J.U. MES, Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Organ rukovođenja je bio obavezan sačiniti plan nabavke roba i usluga za 2021. godinu i dostaviti Upravnom odboru na usvajanje. Organ rukovođenja je obavezan u toku godine blagovremeno donositi Odluke o provođenju procedura javnih nabavki, a u skladu sa raspoloživim finansijskim sredstvima. Ovi poslovi se obavljaju u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama, Zakonom o budžetima u FBiH i Pravilnicima o javnim nabavkama Agencije za javne nabavke BiH i Pravilnikom o direktnom sporazumu. Plan javnih nabavki za 2021. broj 01-V-167-UO/21 od 04.05.2021. Prva dopuna Plana nabavki J.U. MES, br: 02-V-207-UO/21 od 04.05.2021. godine. Druga dopuna Plana nabavki J.U. MES, br: 02-VII-355/21 od 27.07.2021. godine. Treća dopuna Plana nabavki J.U. MES, br: 02-IX-555/21 od 17.09.2021. godine. Četvrta dopuna Plana nabavki J.U. MES, br: 02-XI-755/21 od 16.11.2021. godine.

IV 22.

NAZIV MATERIJALA:

Priprema materijala i organizacija sjednica organa upravljanja i organa kontrole poslovanja J.U. MES

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU:

Period trajanja: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Organ upravljanja i organ kontrole poslovanja je permanentno tokom čitave 2021. godine održavao sjednice na kojima su se razmatrala pitanja iz djelokruga rada ustanove i organa. J.U. MES je obezbjedila uslove za rad ovih organa i vršila pravovremenu pripremu materijala i organizaciju sjednica, a na osnovu Zakona o ustanovama, Odluke o osnivanju J.U. MES i Pravila J.U. MES.

IV 23.

NAZIV MATERIJALA:

Edukacija uposlenika kroz radionice i seminare, kao i mladih umjetnika i profesionalaca iz domena scenskih umjetnosti

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU:

Period trajanja: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

U zavisnosti od finansijskih mogućnosti J.U. MES, te radionica i seminara koji su ponuđeni, a koji mogu poslužiti u svrhu edukacije i unapređenja uposlenika unutar institucije, J.U. MES svoje uposlenike šalje na seminare i stručna usavršavanja. Kontinuirana edukacija uposlenika je i stalna obaveza ustanove i usmjerena je na usvajanje novih znanja iz oblasti kulture i kulturnih djelatnosti, ali i drugih oblasti rada koje prate našu struku.

IV 24.

NAZIV:

Saradnja sa medijima i promotivne aktivnosti J.U. MES

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU:

Period trajanja: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Kontinuirana aktivnost J.U. MES u 2021. godini bila je saradnja sa medijima i promotivne aktivnosti ustanove, a koje su provođene preko PR službe, web stranice ustanove, te društvenih mreža na kojima je ustanova aktivna. Sve pomenute aktivnosti realizovane su sa ciljem što boljeg i efikasnijeg upoznavanja šire javnosti sa radom i aktivnostima J.U. MES, kako u Kantonu, tako i u cijeloj državi, ali i šire.

IV 25.

NAZIV MATERIJALA:

Finalni Izvjaštaj J.U. MES projekata sa EU: Kreativna Europa - projekat *Shift Key*

NOSILAC PRIPREME:

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU:

Period trajanja: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA:

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ:

Shift Key je projekat sa kojim je J.U. MES aplicirala na poziv Europske unije za međunarodnu kulturnu saradnju. J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS je dobio projekat i to kao nosilac projekta, dok su ostali partneri ITS Festival Amsterdam, Holandija, ACT Festival Bilbao, Španija, BE Festival Birmingham, UK, Short Theater Festival Rim, Italija.

Projekat je nastavak višegodišnje saradnje koja je započeta 2010. godine i koja je rezultirala sa tri dobijena dvogodišnja granta od EU (2010, 2012, 2014). Mreža festivala tokom šest godina razmijenila je predstave preko 60 umjetnika i umjetnica iz Europe, te uveliko pomogla pri etabliranju nove teatarske generacije.

Projekat Shift Key zamišljen je kao naredni korak za ovu mrežu festivala. Festivali su odabrali 12 mladih kompanija, umjetnika i umjetnica koje će u naredne dvije godine da etabliraju ne samo u svojim sredinama, nego i na najvećim europskim festivalima. Svi umjetnici koji su dio projekta imaju porijeklo iz više zemalja Europe ili su rođeni u jednoj državi, a žive i rade u drugoj. Svi su na određeni način migranti. Ova tema je važna zbog afirmacije različitih identiteta u vremenu porasta ksenofobije i desničarskih politika koji sve više zatvaraju kulturne prostore.

U 2021. godini urađen je završni Izvještaj koji je prosljeđen Europskoj komisiji na usvajanje.

V ZAKLJUČAK

IZVJEŠTAJ DIREKTORA

U skladu sa Planom i programom, 2021. godine uspješno su realizirani različiti aspekti aktivnosti Javne ustanove MES uključujući organizaciju Festivala, programa Mali MESS (program za djecu i omladinu), programa Modul Memorije, produkcijske i ostale aktivnosti predviđene spomenutim Planom.

Značaj navedenih aktivnosti prevashodno leži u činjenici da su se uopće dogodile s obzirom da su realizirane, pod utjecajem pandemije, u maksimalno kompleksnim organizacionim uvjetima. Ono što također smatramo važnim napomenuti je i to da smo se u potpunosti držali svih preporučenih mjera, te da smo u svim našim aktivnostima prevashodno vodili računa o zaštiti zaposlenika/ica, publike i učesnika/ica naših programa. Smatram da je J.U. MES u protekloj godini pokazala izrazito visok stupanj društvene odgovornosti. Također, kao društveno odgovorna institucija uzeli smo učešće i u pozitivnim kampanjama (u skladu sa pozitivnim praksama) čiji je cilj bio zaštititi fizičko i mentalno zdravlje šire društvene zajednice.

Maksimalni angažman sa ciljem da se u složenim uvjetima ipak očuva uobičajena praksa naših aktivnosti važna je bila i u smislu očuvanja kontinuiteta našeg djelovanja te očuvanja bliske veze sa našom publikom, a brižno vodeći računa da istovremeno sve učinimo da svi budu maksimalno zaštićeni od bilo koje vrste rizika za njihovo zdravlje..

U kontekstu realizacije samog festivala, MES je uspio, u teškim uvjetima realizirati gostovanja velikih tetarskih kompanija poput npr. gostovanja trupe Teatro Dei Venti iz Modene, a koja je realizirana u javnom prostoru na Trgu Susan Sontag ispred Narodnog pozorišta u Sarajevu. Također, uspjeli smo realizirati i gostovanja koja su javno obećana našoj publici, a koja su zbog finansijskih opstrukcija od strane Federalnog ministarstva kulture morala biti otkazana u predpandemijskom periodu. U tom kontekstu posebno izdvajamo i gostovanje trupe Dead Centre iz Irske. Broj predstava i učesnika na ovogodišnjem festivalu nije značajno odudarao od uobičajene prakse, dok je broj publike bio manji zbog mjera o limitiranom broju publike u zatvorenim prostorima. U skladu sa objektivnim mogućnostima, očuvan je kontinuitet i programa Mali MESS, a koji je realiziran paralelno sa samim festivalom što jeste uobičajena praksa. Također, broj realiziranih programa jeste u skladu sa onim kakav je bio karakterističan i u uvjetima prije pandemije.


Program Modul Memorije, a koji se održavao u periodu april-maj bio je realiziran u skladu sa strožijim uvjetima rada, pa je veliki dio programa dislociran u javni prostor čime smo ipak uspjeli sačuvati uobičajene kvalitativne standarde ovog programa, a o čemu svjedoči i broj od 17 realiziranih aktivnosti

Sa ciljem da se očuvaju aktivnosti u polju teatarske produkcije J.U. MES je i ove godine uspio realizirati dva koprodukcijska projekta, te su uspješno privedene kraju aktivnosti na programu Kreativne Evrope Shift Key. I dalje neuspješno pokušavamo riješiti pitanje prostora za produkcijske aktivnosti Scene MESS.

Od ostalih aktivnosti MES je realizirao i jedan program u okviru aktivnosti MESS Biblioteka, publicirajući jedan prijevod dramskog teksta, jednu audio knjigu, te smo uzeli značajno učešće u programskoj aktivnosti obilježavanja 26. godišnjice Genocida u Srebrenici, a koja je također dio naših planiranih aktivnosti.

Sve navedeno detaljno je razloženo u prethodno prezentiranom Izveštaju uz napomenu da su sve aktivnosti realizirane u okviru planiranog budžeta. Pored onoga što je navedeno u finansijskom obrazloženju, smatramo važnim napomenuti da je značajan iznos finansijskih sredstava realiziran kroz sponzorstva organizacija iz različitih zemalja koja nisu vidljiva u izvještaju s obzirom da su realizirana direktno prema gostujućim trupama, ali koja su suštinski utjecali na više nivo kvalitete ovogodišnjeg festivala. Pored toga, naglasio bih i maksimalni angažman svih uposlenica/ica J.U. MES, kao i naših suradnika/ica koji su svojom posvećenošću značajno doprinijeli da se sve prezentirane aktivnosti realiziraju u dosta teškim uvjetima. Izuzetno pozitivnom, ocijenio bih i saradnju sa upravljačkim strukturama, članovima/icama Upravnog odbora i Nadzornog odbora J.U. MES, te nadležnim Ministarstvom.

B Generalno, kao i svih ovih decenija djelatnost J.U. MES usmjeren je u cilju da ostane manifestacijom visokih profesionalnih standarda, multikulturalizma, internacionalizma, kosmopolitizma i posvećenosti da ovaj prostor predstavimo u njegovom najljepšem svjetlu.


Nihad Kreševljaković,
direktor J.U. „MES – Međunarodnog teatarskog festivala - Scene MESS“



MESS

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
Ministarstvo kulture i sporta

Sarajevo, 14.3.2022.

Broj: 01-III-116/22

PREDMET: Izvještaj direktora Javne ustanove MES

U skladu sa Planom i programom, 2021. godine uspješno su realizirani različiti aspekti aktivnosti Javne ustanove MES uključujući organizaciju Festivala, programa Mali MESS (program za djecu i omladinu), programa Modul Memorije, produkcijske i ostale aktivnosti predviđene spomenutim Planom.

Značaj navedenih aktivnosti prevashodno leži u činjenici da su se uopće dogodile s obzirom da su realizirane, pod utjecajem pandemije, u maksimalno kompleksnim organizacionim uvjetima. Ono što također smatramo važnim napomenuti je i to da smo se u potpunosti držali svih preporučenih mjera, te da smo u svim našim aktivnostima prevashodno vodili računa o zaštiti uposlenika/ica, publike i učesnika/ica naših programa. Smatram da je J.U. MES u protekloj godini pokazala izrazito visok stupanj društvene odgovornosti. Također, kao društveno odgovorna institucija uzeli smo učešće i u pozitivnim kampanjama (u skladu sa pozitivnim praksama) čiji je cilj bio zaštititi fizičko i mentalno zdravlje šire društvene zajednice.

Maksimalni angažman sa ciljem da se u složenim uvjetima ipak očuva uobičajena praksa naših aktivnosti važna je bila i u smislu očuvanja kontinuiteta našeg djelovanja te očuvanja bliske veze sa našom publikom, a brižno vodeći računa da istovremeno sve učinimo da svi budu maksimalno zaštićeni od bilo koje vrste rizika za njihovo zdravlje..

U kontekstu realizacije samog festivala, MES je uspio, u teškim uvjetima realizirati gostovanja velikih teatarskih kompanija poput npr. gostovanja trupe Teatro Dei Venti iz Modene, a koja je realizirana u javnom prostoru na Trgu Susan Sontag ispred Narodnog pozorišta u Sarajevu. Također, uspjeli smo realizirati i gostovanja koja su javno obećana našoj publici, a koja su zbog finansijskih opstrukcija od strane Federalnog ministarstva kulture morala biti otkazana u predpandemijskom periodu. U tom kontekstu posebno izdvajamo i gostovanje trupe Dead Centre iz Irske. Broj predstava i učesnika na ovogodišnjem festivalu nije značajno odudarao od uobičajene prakse, dok je broj publike bio manji zbog mjera o limitiranom broju publike u zatvorenim prostorima.

U skladu sa objektivnim mogućnostima, očuvan je kontinuitet i programa Mali MESS, a koji je realiziran paralelno sa samim festivalom što jeste uobičajena praksa. Također, broj

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS

Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH

Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972

Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba

ID: 4200644710002

MESS

J.U. MES

MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL

SCENA MESS

WWW.MESS.BA

realiziranih programa jeste u skladu sa onim kakav je bio karakterističan i u uvjetima prije pandemije.

Program Modul Memorije, a koji se održavao u periodu april-maj bio je realiziran u skladu sa strožijim uvjetima rada, pa je veliki dio programa dislociran u javni prostor čime smo ipak uspjeli sačuvati uobičajene kvalitativne standarde ovog programa, a o čemu svjedoči i broj od 17 realiziranih aktivnosti.

Sa ciljem da se očuvaju aktivnosti u polju teatarske produkcije J.U. MES je i ove godine uspio realizirati dva koprodukcijiska projekta, te su uspješno privedene kraju aktivnosti na programu Kreativne Evrope Shift Key. I dalje neuspješno pokušavamo riješiti pitanje prostora za produkcijske aktivnosti Scene MESS.

Od ostalih aktivnosti MES je realizirao i jedan program u okviru aktivnosti MESS Biblioteka, publicirajući jedan prijevod dramskog teksta, jednu audio knjigu, te smo uzeli značajno učešće u programskoj aktivnosti obilježavanja 26. godišnjice Genocida u Srebrenici, a koja je također dio naših planiranih aktivnosti.

Sve navedeno detaljno je razloženo u prethodno prezentiranom Izveštaju uz napomenu da su sve aktivnosti realizirane u okviru planiranog budžeta. Pored onoga što je navedeno u finansijskom obrazloženju, smatramo važnim napomenuti da je značajan iznos finansijskih sredstava realiziran kroz sponzorstva organizacija iz različitih zemalja koja nisu vidljiva u izvještaju s obzirom da su realizirana direktno prema gostujućim trupama, ali koja su suštinski utjecali na više nivo kvalitete ovogodišnjeg festivala. Pored toga, naglasio bih i maksimalni angažman svih uposlenica/ica J.U. MES, kao i naših suradnika/ica koji su svojom posvećenošću značajno doprinijeli da se sve prezentirane aktivnosti realiziraju u dosta teškim uvjetima. Izuzetno pozitivnom, ocijenio bih i saradnju sa upravljačkim strukturama, članovima/icama Upravnog odbora i Nadzornog odbora J.U. MES, te nadležnim Ministarstvom.

Generalno, kao i svih ovih decenija djelatnost J.U. MES usmjeren je u cilju da ostane manifestacijom visokih profesionalnih standarda, multikulturalizma, internacionalizma, kosmopolitizma i posvećenosti da ovaj prostor predstavimo u njegovom najljepšem svjetlu.


Nihad Kreševljaković,

direktor J.U. MES – Međunarodnog teatarskog festivala - Scene MESS



J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scene MESS

Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH

Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972

Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba

ID: 4200644710002



J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

IZVJEŠTAJ UPRAVNOG ODBORA J.U.

“MES - MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL - SCENA MESS”, 2021. GODINE

Vlada Kantona Sarajevo je na 52. vanrednoj sjednici održanoj 9.4.2021. donijela je rješenje o imenovanju vršioca dužnosti predsjednika i članova Upravnog odbora Javne ustanove “MES- Međunarodni teatarski festival - Scena MESS” na period od najviše tri mjeseca, u sastavu:

1. Lejla Hodžić, predsjednica U.O.
2. Maja Anzulović, članica
3. Maja Izetbegović, članica
4. Almir Imširević, član
5. Lejla Hasanbegović, članica (ispred ustanove)

Tokom ovog, prvog tromjesečnog mandata, v. d. Upravni odbor Javne ustanove “MES- Međunarodni teatarski festival - Scena MESS” u ovom sastavu održao je četiri sjednice, u prostorijama ove javne ustanove, osim u jednom slučaju kad je zbog pogoršane epidemiološke situacije, OU je iskoristio mogućnost održavanja online sjednice.

Vlada Kantona Sarajevo je na 82. vanrednoj sjednici održanoj 9.7.2021. donijela je rješenje o imenovanju vršioca dužnosti predsjednika i članova Upravnog odbora Javne ustanove “MES- Međunarodni teatarski festival - Scena MESS” na period od najviše tri mjeseca, u sastavu:

1. Lejla Hodžić, predsjednica U.O.
2. Maja Anzulović, članica
3. Maja Izetbegović, članica
4. Almir Imširević, član
5. Lejla Hasanbegović, članica (ispred ustanove)

Tokom ovog, drugog tromjesečnog mandata, v. d. Upravni odbor Javne ustanove “MES- Međunarodni teatarski festival - Scena MESS” u ovom sastavu održao je jednu sjednicu, u prostorijama ove javne ustanove.

Vlada Kantona Sarajevo je na 37. redovnoj sjednici održanoj 19.8.2021. donijela je rješenje o imenovanju predsjednika i članova Upravnog odbora Javne ustanove “MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS” na period od 4 godine, u sastavu:

1. Lejla Hodžić, predsjednica U.O.
2. Maja Anzulović, članica
3. Maja Izetbegović, članica
4. Almir Imširević, član
5. Lejla Hasanbegović, članica (ispred ustanove)

Tokom ovog mandata, Upravni odbor Javne ustanove "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS", u ovom sastavu održao je šest sjednica 2021. godine.

Rad Upravnog odbora Javne ustanove "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS" u periodu od 22.4. do 28.12.2021. bio je intenzivan i produktivan. Članovi/ce su sa zadovoljstvom obavljali svoju dužnost povjerenu od strane Vlade Kantona Sarajevo. Održano je ukupno 11 (jedanasest) sjednica na kojima su članovi/ce kompetentno diskutirati o različitim tačkama koje su bile na dnevnom redu pojedinih sjednica, s obzirom da su svi članovi Upravnog odbora profesionalci iz oblasti kulture, a većina ih djeluje u oblasti pozorišne umjetnosti.

Sjednicama su prisustvovali svi članovi UO, osim opravdanog izostanka jednog člana/ce u iznimnim slučajevima i sve odluke su donijete jednoglasno. Članovi/ce su također iznosili različite prijedloge i sugestije u cilju daljeg unapređenja rada Javne ustanove "MES-Međunarodni teatarski festival - Scena MESS" i realizacije pojedinih projekata.

Detaljni zapisnici sa svih sjednica održanih u 2021. godini dostavljeni su Ministarstvu za kulturu i sport Kantona Sarajevu, a u prilogu je sažetak istih.

Sarajevo, 14.03.2022.

Broj: 02-III-111/22

Predsjednica Upravnog odbora
Lejla Hodžić

1. sjednica UO - 22.4.2021.

Prva sjednica v.d. Upravnog odbora J.U. "MES - Međunarodniteatarski festival - Scena MESS" održana je u utorak 22. aprila 2021. godine sa početkom u 12 sati u prostorijama J.U. MESS, na adresi Maršala Tita 54/1, Sarajevo, uz prisustvo jednog člana online.

Sjednici su prisustvovali članovi UO:

1. Lejla Hodžić, predsjednica UO
2. Lejla Hasanbegović, članica UO (ispred ustanove),
3. Maja Anzulović, članica UO
4. Maja Izetbegović, članica UO
5. Almir Imširević, član UO (online)

Ostali prisutni:

1. Nihad Kreševljaković, direktor ustanove J.U. MES
2. Naida Đugumović, zapisničar

DNEVNI RED:

1. *Razmatranje i usvajanje poslovnika o radu Upravnog odbora Javne ustanove MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS*
2. *Razmatranje i usvajanje odluke o razrješenju direktora Javne ustanove MES -Međunarodni teatarski festival - Scena MESS*
3. *Razmatranje i usvajanje Odluke o imenovanju vršioca dužnosti direktora Javne ustanove MES – Međunarodni teatarski festival - Scena MESS*
4. *Razmatranje i usvajanje Odluke o raspisivanju konkursa za izbor i imenovanje direktora Javne Ustanove MES- Međunarodni teatarski festival - Scena MES*
5. *Razmatranje i usvajanje prijedloga Odluke o imenovanju komisije za provođenje konkursne procedure za izbor i imenovanje direktora Javne ustanove MES -Međunarodni teatarski fesitval –Scena MESS*
6. *Razmatranje i usvajanje Odluke o raspisivanju konkursa za popunu upražnjenih radnih mjesta na određeno vrijeme u Javnoj ustanovi MES - Međunarodni teatarski festival – Scena MESS*
7. *Razno*

Nakon stručne i konstruktivne diskusije o predloženim tačkama dnevnog reda sve tačkejednoglasno su usvojene. Članovi UO razgovarali su o načinu budućeg radai dinamici održavanja sjednica. Sjednica je završena u 12:55 sati.

2. sjednica UO - 4.5.2021.

Druga sjednica v.d. Upravnog odbora J.U. "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS" bila je elektronska i održana je putem Zoom aplikacije u utorak 4. maja 2021. godine sa početkom u 12 sati.

Sjednici su prisustvovali članovi UO:

1. Lejla Hodžić, predsjednica UO
2. Lejla Hasanbegović, članica UO (ispred ustanove)
3. Maja Anzulović, članica UO
4. Maja Izetbegović, članica UO
5. Almir Imširević, član UO

Ostali prisutni:

1. Nihad Kreševljaković, direktor ustanove J.U. MES
2. Naida Đugumović, zapisničar

DNEVNI RED:

1. *Razmatranje i usvajanje zapisnika sa 1. (prve) sjednice Upravnog odbora;*
2. *Razmatranje i usvajanje Narativnog i finansijskog izvještaja J.U. MES - Međunarodni teatarski festival – Scena MESS za 2020. godinu;*
3. *Razmatranje i usvajanje prijedloga Izvještaja o javnim nabavkama za 2020. godinu;*
4. *Razmatranje i usvajanje Plana rada sa finansijskim planom za 2021. godinu;*
5. *Razmatranje i usvajanje Plana nabavki Javne ustanove MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS za 2021.godinu;*
6. *Razno.*

Nakon stručne i konstruktivne diskusije o predloženim tačkama dnevnog reda sve tačkejednoglasno su usvojene. Sjednica je završena u 13:41 sati.

3. sjednica UO - 24.5.2021.

Treća sjednica v.d. Upravnog odbora J.U. "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS" održana je u ponedjeljak 24. maja 2021. godine sa početkom u 17 sati u prostorijama J.U. MESS, na adresi Maršala Tita 54/1, Sarajevo.

Sjednici su prisustvovali članovi UO:

1. Lejla Hodžić, predsjednica UO
2. Lejla Hasanbegović, članica UO (ispred ustanove)
3. Maja Anzulović, članica UO
4. Maja Izetbegović, članica UO
5. Almir Imširević, član UO

Ostali prisutni:

1. Mediha Dervišević, magistar prava
2. Naida Đugumović, zapisničar

DNEVNI RED:

1. *Razmatranje i usvajanje zapisnika sa 2. (druge) sjednice Upravnog odbora;*
2. *Razmatranje realizacije odluka i zaključaka sa prethodne sjednice Upravnog odbora;*
3. *Razmatranje i usvajanje Odluke o poništenju konkursa za izbor i imenovanje direktora Javne ustanove „MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS“;*
4. *Razmatranje i usvajanje Odluke o ponovnom raspisivanju konkursa za izbor i imenovanje direktora Javne ustanove „MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS“;*
5. *Razmatranje i usvajanje prijedloga odluke o imenovanju komisije za provođenje konkursne procedure za izbor i imenovanje direktora Javne ustanove „MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS“;*
6. *Razmatranje i usvajanje prijedloga Odluke o I (prvoj) dopuni plana nabavki Javne ustanove „MES – Međunarodni teatarski festival - Scena MESS“ za 2021. godinu;*
7. *Razno.*

Nakon stručne i konstruktivne diskusije o predloženim tačkama dnevnog reda sve tačkejednoglasno su usvojene, osim prve tačke dnevnog reda, odnosno zapisnika s prethodne sjednice koji je usaglašen i dopunjen, te je odlučeno da se on razmatra na sljedećoj sjednici. Sjednica je završena u 18:00 sati.

4. sjednica UO - 30.6.2021.

Četvrta sjednica v.d. Upravnog odbora J.U. "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS" održana je u srijedu 30. juna 2021. godine sa početkom u 17 sati u prostorijama J.U. MESS, na adresi Maršala Tita 54/1, Sarajevo.

Sjednici su prisustvovali članovi UO:

1. Lejla Hodžić, predsjednica UO
2. Lejla Hasanbegović, članica UO (ispred ustanove)
3. Maja Anzulović, članica UO
4. Maja Izetbegović, članica UO
5. Almir Imširević, član UO

Ostali prisutni:

1. Naida Đugumović, zapisničar

DNEVNI RED:

1. *Razmatranje i usvajanje Zapisnika sa 2 (druge) sjednice Upravnog odbora;*
2. *Razmatranje i usvajanje Zapisnika sa 3 (treće) sjednice Upravnog odbora;*
3. *Intervju sa kandidatima koji ispunjavaju uslove javnog konkursa;*
4. *Glasanje članova Upravnog odbora;*
5. *Utvrdjivanje liste uspješnih kandidata;*
6. *Odluka o razrješenju vršioca dužnosti direktora JU "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS" i Zahtjev za dobijanje saglasnosti Vlade Kantona Sarajevo na razrješenje vršioca dužnosti direktora;*
7. *Odluku o izboru direktora JU "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS" i Zahtjev za dobijanje saglasnosti Vlade Kantona Sarajevo na izbor i imenovanje direktora.*

Na ovoj sjednici nakon razmatranja i usvajanja Zapisnika s druge i treće sjednice, održan je intervju s jedinim kandidatom koji se prijavio na raspisani javni konkurs za izbor i imenovanje direktora Javne ustanove "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS", na mandatni period od četiri godine.

Nakon obavljenog intervjua s kandidatom u 18 sati, članovi UO su iznijeli svoje mišljenje o predloženom programu i donijeli zajednički zaključak o Nihadu Kreševljakoviću: «Kao jedini kandidat i podnosilac prijave na mjesto direktora "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS", ponudio je plan i program rada za period od 2021. do 2025. godine, te na najbolji mogući način razriješio dilemu oko izbora novog/starog rukovodioca. Naime, riječ je o osobi koja je u prethodnom mandatu stekla, ne samo zavidno iskustvo u vođenju jedne ovakve institucije, već i znanje potrebno za uspješan rad i planiranje.» UO jednoglasno je donio Odluku o izboru i imenovanju Nihada Kreševljakovića za direktora Javne ustanove MES – Međunarodni teatarski festival–Scena MESS na mandatni period od 4 godine, počev od 01.07.2021. godine i upućuje Vladi Kantona Sarajevo radi neophodne saglasnosti na razrješenje i stupanja na snagu. Sve tačke dnevnog reda jednoglasno su usvojene. Sjednica je završena u 19:15 sati.

5. sjednica UO (1. sjednica novog saziva) - 27.7.2021.

Prva sjednica novog saziva v.d. Upravnog odbora J.U. "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS" održana je u utorak 27. jula 2021. godine sa početkom u 10 sati u prostorijama J.U. MESS, na adresi Maršala Tita 54/1, Sarajevo, uz prisustvo dva člana online.

Sjednici su prisustvovali članovi UO:

1. Lejla Hodžić, predsjednica UO
2. Lejla Hasanbegović, članica UO (ispred ustanove)
3. Maja Anzulović, članica UO (online)
4. Maja Izetbegović, članica UO (online)
5. Almir Imširević, član UO

Ostali prisutni:

1. Nihad Kreševljaković, direktor ustanove J.U. MES

DNEVNI RED:

1. *Razmatranje i usvajanje Poslovnika o radu Upravnog odbora Javne ustanove "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS";*
2. *Razmatranje i usvajanje prijedloga Odluke o II (drugo) dopuni plana nabavki Javne ustanove MES;*
3. *Davanje suglasnosti za potpisivanje ugovora između J.U. MES i Dead Centre Theatre Company Ltd, Irska;*
4. *Davanje saglasnosti za potpisivanje Anexa ugovora između J.U. MES i Teatro dei Venti iz Italije a vezano za realizaciju predstave „Moby Dick“ iz Italije;*
5. *Razno.*

Nakon stručne i konstruktivne diskusije o predloženim tačkama dnevnog reda sve tačkejednoglasno su usvojene. V.d. predsjednica UO Lejla Hodžić je obavijestila članove UO da je održan sastanak sa Ministrom kulture i sporta KS, na kome su pored nje prisustvovali Lejla Hasanbegović i direktor J.U. "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS" Nihad Kreševljaković, koji je u nastavku sjednice izvjestio članove UO o zaključcima sastanka. Sjednica je završena u 11:00 sati.

6. sjednica (1. sjednica trećeg saziva) - 6.9.2021.

Prva sjednica Upravnog odbora J.U. "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS" održana je u ponedjeljak 6. septembra 2021. godine sa početkom u 17 sati u prostorijama J.U. MESS, na adresi Maršala Tita 54/1, Sarajevo, uz opravdano odsustvo članice UO Maje Izetbegović.

Sjednici su prisustvovali članovi UO:

1. Lejla Hodžić, predsjednica UO
2. Lejla Hasanbegović, članica UO (ispred ustanove)
3. Maja Anzulović, članica UO
4. Almir Imširević, član UO

Ostali prisutni:

1. Nihad Kreševljaković, direktor ustanove J.U. MES

DNEVNI RED:

1. *Razmatranje i usvajanje Poslovnika o radu Upravnog odbora Javne ustanove "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS";*
2. *Razmatranje i usvajanje zapisnika sa sjednice Upravnog odbora održane 27.07.2021. godine;*
3. *Davanje saglasnosti na plaćanje obaveza iz ugovora potpisanog između J.U. MES i Dead Centre Theatre Company Ltd, Irska;*
4. *Davanje saglasnosti na plaćanje obaveza iz ugovora između J.U. MES i Teatro dei Venti iz Italije a vezano za realizaciju predstave „Moby Dick“ iz Italije;*

5. *Davanje saglasnosti na potpisivanje ugovora između J.U. MES i ATELIER 3+1, Pariz, Francuska;*
6. *Razno.*

Nakon stručne i konstruktivne diskusije o predloženim tačkama dnevnog reda sve tačke jednoglasno su usvojene. U nastavku sjednice članovi UO su razgovarali o prijedlozima i sugestijama koje bi mogle biti od samog značaja Festivalu, pri samoj organizaciji istog, zbog specifične situacije izazvane pandemijom. Sjednica je završena u 18:00 sati.

7. sjednica (2. sjednica trećeg saziva) - 17.9.2021.

Druga sjednica Upravnog odbora J.U. "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS" bila je elektronska i održana je putem Zoom aplikacije u petak 17. septembra 2021. godine sa početkom u 18 sati.

Sjednici su prisustvovali članovi UO:

1. Lejla Hodžić, predsjednica UO
2. Lejla Hasanbegović, članica UO (ispred ustanove)
3. Maja Anzulović, članica UO
4. Almir Imširević, član UO

Ostali prisutni:

1. Nihad Kreševljaković, direktor ustanove J.U. MES

DNEVNI RED:

1. *Razmatranje i usvajanje zapisnika sa sjednice Upravnog odbora održane 06.09.2021. godine;*
2. *Davanje saglasnosti na plaćanje obaveza iz ugovora potpisanog između J.U. MES i ATELIER 3+1, 25 rue du Chateau Landon, 75010 Paris, Francuska;*
3. *Razmatranje i usvajanje prijedloga Odluke o III (trećoj) dopuni plana nabavki Javne ustanove „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS za 2021. godinu;*
4. *Razno.*

Nakon stručne i konstruktivne diskusije o predloženim tačkama dnevnog reda sve tačke jednoglasno su usvojene. U nastavku sjednice, pod tačkom Razno, članovi UO su konstatirali da će sjednice UO biti učestalije u ovom periodu u kojem se približava početak Festivala MESS, kako bi se date date obaveze realizirale na vrijeme što će olakšati rad JU. MES-a u realizaciji festivala. Sjednica je završena u 18:00.

8. sjednica (3. sjednica trećeg saziva) - 28.10.2021.

Treća sjednica Upravnog odbora J.U. "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS" održana je u četvrtak 28. oktobra 2021. godine sa početkom u 16 sati u prostorijama J.U. MESS, na adresi Maršala Tita 54/1, Sarajevo, uz opravdano odsustvo članice UO Lejle Hasanbegović.

Sjednici su prisustvovali članovi UO:

1. Lejla Hodžić, predsjednica UO
2. Maja Anzulović, članica UO
3. Maja Izetbegović, članica UO (online)
4. Almir Imširević, član UO

Ostali prisutni:

1. Nihad Kreševljaković, direktor ustanove J.U. MES

DNEVNI RED:

1. Razmatranje i usvajanje zapisnika sa 2. (druge) sjednice Upravnog odbora J.U. MES;
2. Davanje saglasnosti na plaćanje obaveza iz ugovora potpisanog između J.U. MES i ATELIER 3+1, 25 rue du Chateau Landon, 75010 Paris - druga rata;
3. Davanje saglasnosti na plaćanje obaveza iz ugovora potpisanog između J.U. MES i Centre Theatre Company Ltd of 45 Fitzwilliam Place, Winton Road, Dublin, Ireland - treća rata;
4. Davanje saglasnosti na plaćanje fakture Blow Up (iznajmljivanje video opreme), a u skladu sa usvojenom javnom nabavkom J.U. MES za 2021. godinu, sprovedenom procedurom javne nabavke, te izborom najboljeg ponuđača;
5. Davanje saglasnosti na plaćanje fakture Hotel Holiday (smještaj gostiju), a u skladu sa usvojenom javnom nabavkom J.U. MES za 2021. godinu, sprovedenom procedurom javne nabavke, te izborom najboljeg ponuđača;
6. Davanje saglasnosti na plaćanje fakture Grafika Šaran (štampanje materijala), a u skladu sa usvojenom javnom nabavkom J.U. MES za 2021. godinu, sprovedenom procedurom javne nabavke, te izborom najboljeg ponuđača;
7. Projekat "Kao da je neko još uvijek u šumi"; Producent projekta: Cultura i Coflicte, Barcelona, Španija; Partner u realizaciji projekta u Sarajevu: Narodno pozorište Sarajevo;
8. Davanje saglasnost za plaćanje telefona direktora JU. MES;
9. Rezime 61. Internacionalnog teatarskog festivala MESS;
10. Razno.

Nakon stručne i konstruktivne diskusije o predloženim tačkama dnevnog reda sve tačke jednoglasno su usvojene. U tački 7. dnevnog reda direktor J.U. MES Nihad Kreševljaković je detaljno upoznao članove UO s projektom "Kao da je neko još uvijek u šumi" iz Španije koji se realizira u saradnji sa Narodnim Pozorištem Sarajevo. Nakon razmjene dojnova tokom tačke 9. - Rezimea 61. Internacionalnog teatarskog festival MESS, članovi UO donijeli su zaključak da je Festival uspješno održan, te da je zvanično zatvaranje prolongirano za 11.11.2021. sa predstavom "Čitač". Direktor J.U. MES, Nihad Kreševljaković je obavijestio UO da je u toku formiranje Umjetničkog savjeta, te da će na narednim sjednicama upoznati UO s konceptom narednog Festivala. Sjednica je završena u 18:00 sati.

9. sjednica (4. sjednica trećeg saziva) - 16.11.2021.

Četvrta sjednica Upravnog odbora J.U. "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS" održana je u utorak 16. novembra 2021. godine sa početkom u 16 sati u prostorijama J.U. MESS, na adresi Maršala Tita 54/1, Sarajevo, uz opravdano odsustvo člana UO Almira Imširevića tokom većeg dijela sjednice.

Sjednici su prisustvovali članovi UO:

1. Lejla Hodžić, predsjednica UO
2. Lejla Hasanbegović, članica UO (ispred ustanove),
3. Maja Anzulović, članica UO
4. Maja Izetbegović, članica UO

Ostali prisutni:

1. Nihad Kreševljaković, direktor ustanove J.U. MES

DNEVNI RED:

1. Razmatranje i usvajanje zapisnika sa 3. (treće) sjednice Upravnog odbora J.U. MES;

2. *Davanje saglasnosti za plaćanje obaveza iz ugovora potpisanog između J.U. MES i Dead Centre Theatre Company Ltd of 45 Fitzwilliam Place, Winton ROAD, Dublin 5, Ireland - avio karte;*
3. *Davanje saglasnosti za službeni put direktora J.U. MES;*
4. *Razmatranje i usvajanje prijedloga Odluke o IV (četvrtoj) dopuni plana nabavki Javne ustanove "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS" za 2021. godinu;*
5. *Davanje saglasnosti za potpisivanje ugovora o koprodukciji predstave "Car Edip" između J.U. Narodno pozorište Sarajevo i J.U. "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS";*
6. *Davanje saglasnosti za potpisivanje ugovora o koprodukciji predstave "Dželsomino u zemlji lažova" između J.U. Pozorište mladih Sarajevo i J.U. "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS";*
7. *Davanje saglasnosti za potpisivanje ugovora o koprodukciji predstave "Sarajevo Feeling" između J.U. Sarajevski ratni teatar i J.U. "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS";*
8. *Razno.*

Nakon stručne i konstruktivne diskusije o predloženim tačkama dnevnog reda sve tačke jednoglasno su usvojene. Član UO Almir Imširević se pridružio sjednici UO tokom na 8. tačke dnevnog reda. Članovi Upravnog Odbora su diskutovali o formiranju Umjetničkog savjeta koji se bavi umjetničkim profiliranjem festivalskog programa te se smatra stručnim tijelom institucije, a koji bi u dogledno vrijeme trebao biti formiran. Sjednica je završena u 16:35 sati.

10. sjednica (5. sjednica trećeg saziva) - 28.12.2021.

Peta sjednica Upravnog odbora J.U. "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS" održana je u utorak 28. decembra 2021. godine sa početkom u 13 sati u prostorijama J.U. MESS, na adresi Maršala Tita 54/1, Sarajevo, uz opravdano odsustvo člana UO Alмира Imširevića tokom većeg dijela sjednice.

Sjednici su prisustvovali članovi UO:

1. Lejla Hodžić, predsjednica UO
2. Lejla Hasanbegović, članica UO (ispred ustanove)
3. Maja Anzuilović, članica UO
4. Maja Izetbegović, članica UO
5. Almir Imširević, član UO

Ostali prisutni:

1. Nihad Kreševljaković, direktor ustanove J.U. MES

DNEVNI RED:

1. *Razmatranje i usvajanje zapisnika sa 4. (četvrte) sjednice Upravnog odbora J.U. MES;*
2. *Razmatranje i usvajanje prijedloga Odluke o izmjeni i dopuni "Pravila J.U. MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS"*
3. *Razmatranje i usvajanje prijedloga Pravilnika o izmjeni Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta J.U. "MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS"*
4. *Razno.*

Prva tačka dnevnog reda nije razmatrana, već je odlučeno da se o njoj članovi UO izjasne na sljedećoj sjednici. Nakon stručne i konstruktivne diskusije o ostalim predloženim tačkama dnevnog reda sve tačke jednoglasno su usvojene. Sjednica je završena u 13:30 sati

11. sjednica (6. sjednica trećeg saziva) - 28.12.2021.

Šesta sjednica Upravnog odbora J.U. "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS" održana je u utorak 28. decembra 2021. godine sa početkom u 14 sati u prostorijama J.U. MESS, na adresi Maršala Tita 54/1, Sarajevo, uz opravdano odsustvo člana UO Almira Imširevića tokom većeg dijela sjednice.

Sjednici su prisustvovali članovi UO:

1. Lejla Hodžić, V.D. predsjednica UO
2. Lejla Hasanbegović, članica UO (ispred ustanove)
3. Maja Anzulović, članica UO
4. Maja Izetbegović, članica UO
5. Almir Imširević, član UO

Ostali prisutni:

1. Nihad Kreševljaković, direktor ustanove J.U. MES

DNEVNI RED:

1. Razmatranje i usvajanje zapisnika sa 4. (četvrte) sjednice Upravnog odbora J.U. MES;
2. Imenovanje Umjetničkog savjeta J.U. MES na period od dvije godine;
3. Davanje saglasnosti na plaćanje obaveza iz ugovora potpisanog između J.U. MES i Diega de Brea, reditelja predstave "Car Edip" koji se radi u koprodukciji JU Narodno pozorište Sarajevo i JU MES;
4. Davanje saglasnosti za plaćanje troškova nabavke računara u skladu sa sprovedenom procedurom javne nabavke;
5. Razno.

Nakon stručne i konstruktivne diskusije o predloženim tačkama dnevnog reda sve tačke jednoglasno su usvojene. Direktor J.U. MES Nihad Kreševljaković upoznao je članove UO s prijedlogom Umjetničkog savjeta u sastavu: reditelj Dino Mustafić (predsjednik), reditelj Nermin Hamzagić, dramaturginja Dubravka Zrnčić Kulenović, dramaturginja Stela Mišković i glumac Boris Ler. UO jednoglasno je imenovao Umjetnički savjet J.U. MES na period od dvije godine, kao savjetodavno tijelo koje se ne plaća. Dino Mustafić kao umjetnički rukovoditelj festivala i predsjednik Umjetničkog savjeta festivala predlagati će predstave, selektore, pa tako i selektora BH predstave koji je uvijek neko koje iz regiona. Jedina razlika u odnosu na ranija izdanja Festivala je vezana za izbor BH predstave jer će obuhvatiti period od aprila 2020. do aprila 2022. Tokom tačke 5. Razno za riječ se javio direktor J.U. MES Nihad Kreševljaković i predložio da se uputi pismo nadležnim institucijama vezano za prostor Scene MESS i reagira na činjenicu da je u prostorijama kina Imperijal (koje je trebalo postati Scena MESS prije nekoliko godina) otvorena prodavnica sportske opreme Intersport. Nakon diskusije o ovoj temi članovi UO jednoglasno su odlučili da napiše pismo koje će biti upućeno Premijeru Vlade KS, Ministru culture i sporta KS i Načelniku Općine Centar. Sjednica je završena u 15:30 sati.

KANTON SARAJEVO
JU "MES – MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL – SCENA MESS"
NADZORNI ODBOR

IZVJEŠTAJ O RADU NADZORNOG ODBORA JAVNE USTANOVE
„MES“ SARAJEVO ZA PERIOD OD 09.04.2021. DO 30.08.2021. GODINE

1. UVOD

Nadzorni odbor Javne ustanove „MES“ (Međunarodni teatarski festival-Scena MESS) imenovan je Rješenjima Vlade Kantona Sarajevo o imenovanju vršioca dužnosti predsjednika i članova Nadzornog odbora JU MES broj: **02-04-17056-3.2 /21 od 09.04.2021. godine** u sastavu: Boris Marinković-v.d. predsjednik, Lana Lončarević-član, Elma Šehić-član i broj: **02-04-27872-3.2 /21 od 09.07.2021. godine** u sastavu: Boris Marinković-v.d. predsjednik, Lana Lončarević-član, Elma Šehić-član.

2. IZVJEŠTAJ O RADU

Nadzorni odbor Javne ustanove „MES“ u periodu od imenovanja 09.04.2021.godine do 30.08.2021.godine održao je 6 sjednica, od kojih su 2 bile konstituirajuće, a na kojim je razmatrano:

- Usvajanje Poslovnika o radu Nadzornog odbora JU MES
- Uvid u Izvještaj o radu JU MES za 2020g
- Uvid u Finansijski izvještaj JU MES
- Uvid u finansijski plan JU MES za 2021g
- Usvajanje polugodišnjeg finansijskog izvještaja – bruto bilans 01.01.2021-30.06.2021g
- Praćenje plana javnih nabavki
- Mjesečne aktuelnosti i aktivnosti
- Pripreme za MESS festival.

U skladu sa članom 35. Zakona o javnim ustanovama (Službeni list RBiH br.6/02, 8/03 i 13/94) i Poslovníkom o radu nadzornog odbora JU „MES“-Međunarodni teatarski festival-Scena MESS, Nadzorni odbor je uspješno provodio poslove analize i nadzora poslovanja JU MES, koje je za predmetni period bilo uspješno i u skladu sa svim zakonskim normativima.

Broj: 03-III-108-1-NO/22

Sarajevo, 11.03. 2022. godine,

v.d. Predsjednik NO „JU MES“

Boris Marinković

**J.U. „MES – MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL – SCENA MESS”
NADZORNI ODBOR**

**IZVJEŠTAJ O RADU NADZORNOG ODBORA
JU “MES - MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL - SCENA MESS” SARAJEVO
za period
od 04.11.2021. do 31.12.2021. godine**

Sarajevo, mart 2022. godine

Broj:03-III-106-NO/22
Sarajevo, 11.03.2022.godine

**IZVJEŠTAJ O RADU NADZORNOG ODBORA
JU "MES - MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL - SCENA MESS" SARAJEVO
za period
od 04.11.2021. do 31.12.2021. godine**

I UVOD

U skladu sa odredbama Uredbe sa zakonskom snagom o ustanovama („Sl. List RBiH“, br.6/92, 8/93 i 13/94), Rješenjem Vlade Kantona Sarajevo broj: 02-04-40041-35.2/21 od dana 04.11.2021.godine, imenovani su članovi Nadzornog odbora JU MES - Međunarodni teatarski festival - SCENA MESS“ Sarajevo, i to:

Amir Hadžić, predsjednik,
Elma Šchić, član,
Lana Lončarević, član

II ULOGA I ODGOVORNOST NADZORNOG ODBORA

Uloga i odgovornost Nadzornog odbora regulisana je Uredbom sa zakonskom snagom o ustanovama („Sl. List RBiH“, br.6/92, 8/93 i 13/94). Osnovna funkcija Nadzornog odbora je da pruža stručnu pomoć Upravnom odboru u vršenju nadzora nad poslovanjem ustanove.

Prema članu 35. Uredbe sa zakonskom snagom o ustanovama, dužnosti Nadzornog odbora su da:

- analizira izvještaje o poslovanju ustanove;
- u obavljanju nadzora nad upotrebom sredstava za rad, pregleda godišnji izvještaj o poslovanju i godišnji obračun,
- pregleda i provjerava urednost i zakonitost vođenja poslovnih knjiga;
- izvještava osnivača, upravni odbor i direktora o rezultatima nadzora.

III AKTIVNOSTI NADZORNOG ODBORA

U periodu od imenovanja 04.11.2021. do 31.12. 2021.godine Nadzorni odbor Javne ustmove „MES - Međunarodni teatarski festival - SCENA MESS“ Sarajevo, održao je konstituirajuću i jednu redovnu sjednicu.

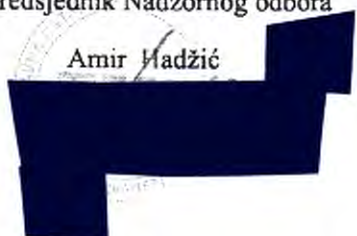
Na konstituirajućoj sjednici održanoj dana 23.11.2021.godine, utvrđen je način rada te razmatran Poslovnik o radu. Članovi Nadzornog odbora su informisani o aktuelnoj situaciji u MESS-u kao i o rebalansu Budžeta za 2021. godinu.

Na prvoj redovnoj sjednici održanoj 23.12.2021.godine, članovi Nadzornog odbora su upoznati o predradnjama za završetak Budžetske 2021. godine. Konstatovano je da predradnje teku do sada uspješno, te da će biti izvršene prema planu i okviru budžeta za 2021. godinu, te je usvojen/potvrđen Poslovnik o radu Nadzornog odbora.

Članovi Nadzornog odbora nisu utvrdili nepravilnosti u radu niti im je poznato da postoje bilo kakve primjedbe u pogledu zakonitosti rada JU MES - Međunarodni teatarski festival - SCENA MESS" Sarajevo.

Predsjednik Nadzornog odbora

Amir Hadžić



Prilog: Zapisnici sa održanih sjednica

MESS

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

Broj: 03-XI-773-NO/21

Datum: 23.11.2021.

ZAPISNIK

sa 1. (konstituirajuće) sjednice Nadzornog odbora
JU "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS" Sarajevo
održane u utorak, 23.11.2021. godine

Prisutni članovi:

1. Amir Hadžić, predsjednik NO;
2. Lana Lončarević, članica NO;
3. Elma Šehić, članica NO.

Ostali prisutni:

1. Nihad Kreševljaković, direktor JU. MES;
2. Naida Đugumović, zapisničar.

Sjednica NO je počela u 16:45 sati u prostorijama JU "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS" Sarajevo na poziv predsjednika Nadzornog odbora, gosp. Amira Hadžića, u ulici Maršala Tita 54/1, uz konstataciju predsjednika da sjednici prisustvuju sva tri delegirana člana Nadzornog odbora JU MES, na osnovu čega je zaključeno da postoji kvorum i da je moguće održati sjednicu Nadzornog odbora.

**** Predsjednik Nadzornog odbora za sjednicu predlaže sljedeći DNEVNI RED:**

1. *Konstituisanje Nadzornog odbora po Rješenju Vlade Kantona Sarajevo broj: 02-04-40041-35.2 od dana 04.11.2021.godine.*
2. *Ostala pitanja-razno*

Prije prelaska na prvu tačku dnevnog reda prisutni su jednoglasno usvojili predloženi dnevni red.

Prisutnim članicama Nadzornog odbora Lani Lončarević i Elmi Šehić su uručena Rješenja o razrješenju vršioca dužnosti broj: 02-04-40041-35.1/21 godine od 04.11.2021. godine zbog isteka mandata.

REALIZACIJA DNEVNOG REDA

TAČKA 1.

Konstituisanje Nadzornog odbora po Rješenju Vlade Kantona Sarajevo broj: 02-04-40041-35.2/21 od dana 04.11.2021.godine

Predsjednik NO Amir Hadžić se na početku sjednice predstavio i upoznao sa članicama NO. U nastavku sjednice članovima Nadzornog odbora su uručena rješenja o imenovanju predsjednika i članova Nadzornog odbora Javne ustanove MES-Međunarodni teatarski festival -Scena MESS kojasa za mandatni period u trajanju od 4(četiri) godine.Članovi NO nisu imali primjedbi na saziv Nadzornog odbora.

Zaključak:

Nadzorni Odbor JU.MES- Međunarodni teatarski festival- Scena MESS" u ovom sazivu je konstituisan po Rješenju Vlade Kantona Sarajevo broj: 02-04-40041-35.2/21 od 04.11.2021.godine.

TAČKA 2.

Ostala pitanja- Razno

Članovi NO u nastavku sjednice diskutovali su o Poslovniku Nadzornog odbora koji će se razmatrati na narednoj sjednici NO.Razgovaralo se o aktuelnoj situaciji u MESS-u, o rebalansu Budžeta za 2021. godinu. Direktor je informirao nadzorni odbor o nedavno završenom festivalu i o uspješnoj suradnji sa ministarstvom i ministrom.

Sjednica je završena u 17:30 sati.

Predsjednik Nadzornog odbora

Amir Hadžić



MESS

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

Broj: 03-XII-835-1-NO/21

Datum: 23.12.2021.

ZAPISNIK

sa 2. (druge) sjednice Nadzornog odbora
JU "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS" Sarajevo
održane u četvrtak 23.12.2021. godine

Prisutni članovi:

1. Amir Hadžić, predsjednik NO;
2. Lana Lončarević, članica NO.

Ostali prisutni:

1. Nihad Kreševljaković, direktor JU. MES;
2. Mirsada Škrijelj, zaposlenik JU. MES;
3. Naida Đugumović, zapisničar.

Sjednica NO je počela u 16:45 sati u prostorijama JU "MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS" Sarajevo na poziv predsjednika Nadzornog odbora gosp. Amira Hadžića, u ulici Maršala Tita 54/1, uz konstataciju predsjednika da sjednici prisustvuju dva člana Nadzornog odbora JU MES, te da je članica NO Elma Šehić opravdano odsutna na osnovu čega je zaključeno da postoji kvorum i da je moguće održati sjednicu Nadzornog odbora.

**** Predsjednik Nadzornog odbora za sjednicu predlaže sljedeći DNEVNI RED:**

1. *Usvajanje zapisnika sa konstituirajuće sjednice Nadzornog odbora po rješenju Vlade Kantona Sarajevo broj : 02-04-40041-35.2/21 od dana 04.11.2021. godine.*
2. *Predradnje za završetak Budžetske 2021. godine, (Preraspodjela, Izvršenje, Popis)*
3. **Razno**

Prije prelaska na prvu tačku dnevnog reda prisutni su jednoglasno usvojili predloženi dnevni red.

REALIZACIJA DNEVNOG REDA

TAČKA 1.

Usvajanje zapisnika sa konstituirajuće sjednice Nadzornog odbora po rješenju Vlade Kantona Sarajevo broj: 02-04-40041-35.2/21 od dana 04.11.2021. godine

Članovi NO nisu imali primjedbi na zapisnik sjednice NO koja je održana 23.11.2021. godine. Nakon čega je predsjednik NO Amir Hadžić stavio na glasanje 1. (prvu) tačku dnevnog reda. Članovi NO pristupili glasanju.

Zaključak

Jednoglasno usvojen zapisnik sa Prve (konstituirajuće) sjednice Nadzornog Odbor JU MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS“.

TAČKA 2.

Predradnje za završetak Budžetske 2021. godine (Preraspodjele, Izvršenje, Popis)

Predsjednik NO Amir Hadžić otvorio 2. (drugu) tačku dnevnog reda. Riječ je dobila Mirsada Škrijelj uposlenica ispred JU MES-a. U nastavku je detaljno obrazložila i upoznala članove NO o predradnjama za završetak Budžetske 2021. Godine. Konstatatovano je da predradnje teku do sada uspješno, te da će biti izvršene prema planu i okviru budžeta za 2021. godinu.

Zaključak

Članovi NO upoznati sa predradnjema za završetak Budžetske 2021. godine (preraspodjele, izvršenje,popis).

TAČKA 3.

Razno

Pod tačkom razno predsjednik NO Amir Hadžić je predložio da ukoliko članovi NO nemaju sugestija i primjedbi stavi na glasanje Poslovnik o radu Nadzornog Odbora, o kojem su razmatrali na prošloj sjednici NO. Članovi NO nisu imali sugestija na isti. Članovi NO pristupili glasanju.

Zaključak

Članovi NO su jednoglasnom odlukom usvojili Poslovnik o radu Nadzornog odbora JU - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS

Sjednica je završena u 17:30 sati.

Predsjednik Nadzornog odbora
Amir Hadžić

The image shows a circular official stamp of the Public Institution "MES - Amiri Hadžić". The stamp contains the text "JAVNA USTANOVA 'MES - Amiri Hadžić'" and "Međunarodni teatarski festival - Scena MESS". A signature is written over the stamp, and a large black rectangular redaction covers the lower part of the signature and the stamp's details.

MESS

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
Ministarstvo kulture i sporta

Sarajevo, 07.03.2022.

Broj: 01-III-99/22

IZVJEŠTAJ O RADU UMJETNIČKOG SAVJETA
J.U. MES - MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL – SCENA MESS

U skladu sa odredbama tačke XIII Odluke o metodologiji izrade i donošenja Programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i Kantonalnih organa, kao obavezan sastavni dio neophodan je i Izvještaj Umjetničkog savjeta, informišemo Vas da J.U. "MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS" za izvještajni period od 01.01.2021. do 31.12.2021, nije imala Umjetnički savjet ustanove.

Naglašavam da je Umjetnički savjet u Festivalu MESS formiran tek u decembru 2021. godine, te da nije imao aktivnosti u toku protekle godine.



S poštovanjem,

Nihad Kreševićaković
Direktor J.U. MES

Dostaviti:

- Naslovu
- Arhivi

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS
Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH
Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972
Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba
ID: 4200644710002

NADLEŽNO MINISTARSTVO: MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA
 BUDŽETSKI KORISNIK / JEDINICA/ : JU MES-Međunarodni teatarski festival-Scena MESS

Tabela prihoda (Izmjena i dopune Budžeta KS za 2021.)
 (za period 01.01.-31.12.2021.)

Ekon.kod.	O P I S	Budget zakonski za 2021. god.	Izvršenje za 2021.	Izvršenje predhodne godine (2020.)	Indeks izvr. budžeta .2/1
		1.	2.	3.	4.
700000	Ukupno ostvareni prihodi	603.592,00	221.882,38	34.911,00	36,76
722000	Neoporezni prihodi	25.000,00	789,57	-	3,16
722400	Ostale proračunske naknade	-	789,57	-	#DIV/0!
722429	Ostale kantonalne naknade	-	789,57	-	#DIV/0!
722600	Prihodi od pružanja javnih usluga	25.000,00	-	-	0,00
722630	Vlastiti prihodi budžetske jedinice	25.000,00	-	-	0,00
730000	Tekuće potpore	578.592,00	221.092,81	34.911,00	38,21
731000	Tekuće potpore iz inostranstva	265.350,00	63.910,00	-	24,09
731111	Tekuće potpore iz inostranstva	265.350,00	63.910,00	-	24,09
732100	Od ostalih nivoa vlasti	157.000,00	64.090,00	31.910,00	40,82
732111	Primljeni grantovi od države	15.000,00	-	-	0,00
732112	Primljeni grantovi od Federacije	100.000,00	40.000,00	30.000,00	40,00
732114	Primljeni grantovi od Kantona	25.000,00	-	-	0,00
732115	Primljeni grantovi od grada	12.000,00	21.090,00	1.910,00	175,75
732116	Primljeni grantovi od opština	5.000,00	3.000,00	-	60,00
733000	Donacije od pravnih lica, planirane	156.242,00	93.092,81	3.001,00	
733112	Donacije od domaćih pravnih lica	60.000,00	37.375,00		
733122	Donacije od stranih pravnih lica	96.242,00	55.717,81	3.001,00	57,89

Ukupna razgraničenja ostvarenih prihoda u 2021. su 61.558,00 KM

Od toga razgraničeni grantovi (domaći i INO) su: 43.150,00 KM

Od toga razgraničene donacije (domaće i INO) su: 18.408,00 KM

Direktor
 Nihad Kreševljaković



NADLEŽNO MINISTARSTVO: MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA
 BUDŽETSKI KORISNIK / JEDINICA/ : JU MES-Međunarodni teatarski festival-Scena MESS

Tabela rashoda (prema Izvršenju Budžeta KS za 2021..) (za period 01.01.-31.12.2021.)

Glava	potr. Jed.	Ekonomski kod	O P I S M E S	Zakonski Budžet za 2021. (prema izvršenju)	Izvršenje za 2021. godinu	Izvršenje predh. godine (2020)	Indeks izvršenja budžeta 3/1
				1.	3.	4.	5.
.02	0		TEKUĆI RASHODI ORGANA UPRAVE	1.157.320,00	769.775,90	520.452,00	66,51
.02	.00006	611000	Plaće i naknade troškova zaposlenih	223.349,00	219.951,23	251.640,00	98,48
.02	.0000	611100	Bruto plaće i naknade	192.806,00	192.083,78	221.431,00	99,63
.02	.0000	611200	Naknade troškova zaposlenih	30.543,00	27.867,45	30.209,00	91,24
.02	.0000	612000	Doprinosi poslodavca i ostali doprinosi	23.300,00	20.164,59	23.245,00	86,54
.02	.0000	612100	Doprinosi poslodavca	23.300,00	20.164,59	23.245,00	86,54
.02	.0000	613000	Izdaci za materijal i usluge	910.671,00	529.660,08	245.567,00	58,16
.02	.0000	613100	Putni troškovi	1.920,00	1.915,59	-	99,77
.02	.0000	613200	Izdaci za energiju	6.350,00	4.885,23	5.857,00	76,93
.02	.0000	613300	Izdaci za komunalne usluge	9.000,00	8.167,59	7.886,00	90,75
.02	.0000	613400	Nabavka materijala	13.700,00	11.665,97	6.979,00	85,15
.02	.0000	613500	Izdaci za usluge prevoza i goriva	14.975,00	2.762,59	3.866,00	18,45
.02	.0000	613600	Unajmljivanje imovine i opreme	56.030,00	29.429,32	8.964,00	52,52
.02	.0000	613700	Izdaci za tekuće održavanje	2.300,00	2.009,35	4.320,00	87,36
.02	.0000	613800	Izdaci osiguranja, bankarskih usluga i usluga platnog prometa	2.300,00	2.269,02	1.772,00	98,65
.02	.0000	613900	Ugovorene i druge posebne usluge	801.996,00	464.984,14	204.070,00	57,98
		613900-MGK001	Posebna naknada na dohodak za zaštitu od prirodnih i drugih nepogoda	900,00	588,08	707,00	65,34
		613900-MGK002	Posebna naknada za podsticanje rehabilitacije i zapošljavanje osoba sa	1.200,00	983,20	1.146,00	81,93
		614000	UKUPNO TEKUĆI TRANSFERI	3.085,00	2.984,69	-	
		614200	Transferi pojedincima			-	
		614800	Ostali transferi-povrat i drugo	3.085,00	2.984,69	-	

NADLEŽNO MINISTARSTVO: MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA
 BUDŽETSKI KORISNIK / JEDINICA/ : JU MES-Međunarodni teatarski festival-Scena MESS

Tabela rashoda (Izmjene i dopune Budžeta KS za 2021.)
 (za period 01.01.-31.12.2021.)

Glava	potr. Jed.	Ekonomski kod	O P I S M E S	Budžet/ proračun za 2021. godinu	Izvršenje za 2021. godinu	Izvršenje predh. godine (2020)	Indeks izvršenja budžeta 3/1
				1.	3.	4.	5.
.02	0		TEKUĆI RASHODI ORGANA UPRAVE	1.191.514,00	769.775,90	520.452,00	64,60
.02	.0006	611000	Plaće i naknade troškova zaposlenih	248.823,00	219.951,23	251.640,00	88,40
.02	.0000	611100	Bruto plaće i naknade	222.000,00	192.083,78	221.431,00	86,52
.02	.0000	611200	Naknade troškova zaposlenih	26.823,00	27.867,45	30.209,00	103,89
.02	.0000	612000	Doprinosi poslodavca i ostali doprinosi	23.300,00	20.164,59	23.245,00	86,54
.02	.0000	612100	Doprinosi poslodavca	23.300,00	20.164,59	23.245,00	86,54
.02	.0000	613000	Izdaci za materijal i usluge	919.391,00	529.660,08	245.567,00	57,61
.02	.0000	613100	Putni troškovi	4.000,00	1.915,59	-	47,89
.02	.0000	613200	Izdaci za energiju	6.350,00	4.885,23	5.857,00	76,93
.02	.0000	613300	Izdaci za komunalne usluge	9.000,00	8.167,59	7.886,00	90,75
.02	.0000	613400	Nabavka materijala	15.000,00	11.665,97	6.979,00	77,77
.02	.0000	613500	Izdaci za usluge prevoza i goriva	19.125,00	2.762,59	3.866,00	14,44
.02	.0000	613600	Unajmljivanje imovine i opreme	58.600,00	29.429,32	8.964,00	50,22
.02	.0000	613700	Izdaci za tekuće održavanje	3.000,00	2.009,35	4.320,00	66,98
.02	.0000	613800	Izdaci osiguranja, bankarskih usluga i usluga platnog prometa	2.300,00	2.269,02	1.772,00	98,65
.02	.0000	613900	Ugovorene i druge posebne usluge	799.916,00	464.984,14	204.070,00	58,13
		613900-MGK001	Posebna naknada na dohodak za zaštitu od prirodnih i drugih nepogoda	900,00	588,08	707,00	65,34
		613900-MGK002	Posebna naknada za podsticanje rehabilitacije i zapošljavanje osoba sa	1.200,00	983,20	1.146,00	81,93
		614000	UKUPNO TEKUĆI TRANSFERI	100,00	2.984,69	-	
		614200	Transferi pojedincima			-	
		614800	Ostali transferi-povrat i drugo	100,00	2.984,69	-	
			UKUPNO ZA NABAVKU STALNIH SREDSTAVA	3.000,00	7.979,73	4.838,00	

JU MESS-MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL-SCENA MESS
ID : 4200644710002

FINANSIJSKI IZVJEŠTAJ ZA 2021. GODINU

(ANALITIČKI)

KONTO *1*	OPIS *2*	Izveštaj 2020. god. *3*	Budget / proračun za 2021. na osnovu IZVRŠENJA *4*	OSTVARENI I RASPOREĐENI PRIHODI ZA 2021. GOD.						RASHODI Izveštaj za 2021. *11*	INDEX % na godinu ranije
				Ukupno izvršenje budgeta 2021 *5*	Iz Budgeta / proračuna KS za 2021 *6*	Prihodi Korisnika ** (8+9+10) *7*	Sopstveni *8*	Donacija (domaće i INO) *9*	Grant domaći i INO *10*		
	Ukupno tekući izdaci	520.452,00	1.157.320,00	769.775,90	551.668,46	221.092,81	-	93.092,81	128.000,00	769.775,90	111,3
611000	Bruto plaće i naknade	251.640,00	223.349,00	219.951,23	219.951,23	-	-	93.092,81	128.000,00	769.775,90	147,91
6111	Bruto plaće i naknade	221.431,00	192.806,00	192.083,78	192.083,78	-	-	-	-	219.951,23	87,41
6112	Naknade troškova uposlenih	30.209,00	30.543,00	27.867,45	27.867,45	-	-	-	-	192.083,78	86,75
612100	Doprinosi poslodavca	23.245,00	23.300,00	20.164,59	20.164,59	-	-	-	-	27.867,45	92,25
613100	Putni troškovi	-	1.920,00	1.915,59	1.915,59	-	-	-	-	20.164,59	86,75
613121	Putovanje, lična vozila	-	-	-	-	-	-	-	-	1.915,59	#DIV/0!
613124	Troš. Dnevnicu u zemlji	-	-	-	-	-	-	-	-	490,13	#DIV/0!
613125	Troškovi dnevnica za sl. Putovanja, inost	-	-	-	-	-	-	-	-	840,00	#DIV/0!
613200	Izdaci za energiju	6.857,00	6.350,00	4.885,23	4.885,23	-	-	-	-	565,46	#DIV/0!
613211	Izdaci za električnu energiju	5.857,00	-	-	-	-	-	-	-	4.885,23	83,41
613300	Izdaci za komunalne usluge	7.886,00	9.000,00	8.167,59	8.167,59	-	-	-	-	4.885,23	83,41
613311	Izdaci za telefonske	1.628,00	-	-	-	-	-	-	-	8.167,59	103,67
613312	Izdaci za internet	719,00	-	-	-	-	-	-	-	1.506,05	92,51
613313	Izdaci za mobilni tel	1.199,00	-	-	-	-	-	-	-	658,90	91,64
613314	poštanske usluge	741,00	-	-	-	-	-	-	-	697,35	58,16
613324	Izdaci za usluge održavanja	3.229,00	-	-	-	-	-	-	-	929,49	125,44
613327	Ostale komunalne usluge	370,00	-	-	-	-	-	-	-	4.036,50	125,01
613400	Nabavka materijala	6.979,00	13.700,00	11.665,97	1.965,97	9.700,00	-	5.000,00	4.700,00	339,30	91,70
613411	Izdaci za obrazac i papire, kompjut. mat.	428,00	-	-	-	-	-	-	-	11.665,97	167,16
613412	Izdaci za kompjutersku materijal	298,00	-	-	-	-	-	-	-	532,35	124,96
613417	Izdaci za kancelarijski mat	275,00	-	-	-	-	-	-	-	470,34	157,83
613422	Materijal za dezinfekciju-medicinski mat.	245,00	-	-	-	-	-	-	-	845,18	307,34
613471	Izdaci za scenografiju i kostime	5.028,00	-	-	-	-	-	-	-	206,20	84,16
613484	Materijal za čišćenje	707,00	-	-	-	-	-	-	-	9.342,15	185,80
										269,75	38,15

613500	Izdaci za usluge prevoza i goriva	3.866,00	14.975,00	2.762,59	2.762,59	-	-	2.762,59	71,46
613511	Izdaci za gorivo, benzin, dizel	2.322,00				-		2.762,59	118,97
613522	Prevoz robe (vazdušni, cestovni, vodeni)	-				-		-	#DIV/0!
613524	Prevoz ljudi	1.544,00						-	-
613600	Unajmljivanje imovine	8.964,00	56.030,00	29.429,32	17.430,00	12.000,00		12.000,00	29.429,32
613611	Najam prostora za predstve	-				-		1.053,00	#DIV/0!
613612	Unajmljivanje stana	-				-		1.080,00	#DIV/0!
613613	Unajmljivanje skladišnog. Prost.	4.050,00				-		3.450,00	85,19
613621	Unajmljivanje opreme	4.914,00				-		23.846,32	485,27
613700	Izdaci za tekuće održavanje	4.320,00	2.300,00	2.009,35	2.009,35	-		2.009,35	46,51
613712	Materijal za opravku	898,00						371,35	41,35
613721	Usluge opravki i održavanja zgrade	3.422,00				-		468,00	13,68
613722	Usluge opravki i održavanja opreme							117,00	#DIV/0!
613727	Ostale usluge opravki i održavanja							1.053,00	#DIV/0!
613900	Izdaci osiguranja i bankarske usluge	1.772,00	2.300,00	2.269,02	2.269,02	-		2.269,02	128,05
613812	Osiguranje zaposlenih	1.320,00						1.320,00	100,00
613821	Izagaci za bankarske usluge	452,00						949,02	209,96
613900	Ugovorne i druge usluge	205.923,00	804.096,00	466.555,42	267.162,61	199.392,81		88.092,81	111.300,00
613911	Usluge medija	208,00						2.874,69	1.382,06
613912	Usluge štampanja	2.779,00						6.369,95	229,22
613913	Usluge javnog informisanja	4.914,00						4.972,00	101,18
613914	Usluge koktela za učesnike festivala	-						-	#DIV/0!
613915	Ostale3 stručne usluge	527,00						3.439,80	652,71
613916	Usluge objavljivanja tendera i oglasa	2.160,00						4.680,43	216,69
613919	Ostali izdaci za informisanje	-						-	#DIV/0!
613924	Izdaci za stručne ispite	-						850,00	#DIV/0!
613931	Izdaci računovodstvenih i revizijskih usluga	-						693,28	#DIV/0!
613932	Pravne usluge	1.170,00						2.340,00	200,00
613943	Specijalistička zdravstvena zaštita	-						2.000,00	#DIV/0!
613947	Javno zdravstvena djelatnost	210,00						3.895,00	1.854,76
613962	Troškovi spora	-						121,81	#DIV/0!
613976	Ugovorne usluge fizička lica	131.549,00						205.508,90	156,10
613979	Posebna naknada za podsticaj zapoš. Inv.	1.145,00						983,20	85,87
613983	Posebana naknada	1.434,00						1.625,85	113,38
613986	Doprinos za zdravstvo	4.005,00						6.140,22	153,31
613987	Doprinos za PIO	5.991,00						9.299,25	155,22
613988	Porez na dohodak od drugih	11.122,00						17.670,65	158,88
613991	Ostale nespecificirane usluge	38.609,00						190.750,39	494,06
613995	Izdaci za fizičko obezbjeđenje	-						2.340,00	#DIV/0!
614000	Ukupno tekući transferi	-	3.085,00	2.984,69	2.984,69	-		2.984,69	#DIV/0!

614800	Tekući transferi- drugi tekući rashodi	-	3.085,00	2.984,69	2.984,69				2.984,69	#DIV/0!	
	Ukupno za nabvku stalnih sredstava	4.838,00	8.000,00	7.979,73	7.979,73				7.979,73	164,94	
821000	Nabavka stalnih sredstava	4.838,00	8.000,00	7.979,73	7.979,73				7.979,73	164,94	
821300	Nabavka opreme	4.838,00	8.000,00	7.979,73	7.979,73				7.979,73	164,94	
	GRAND T O T A L	625.290,00	1.168.405,00	780.740,32	559.648,19	221.092,81	-	93.092,81	128.000,00	780.740,32	148,63

Ostale nespomenute usluge i dadžbine konto 613991 -ANALITIČKI POKAZATELJI
iznos 190.750,39 KM KM

OPIS	KM
SNIMANJE I MONTAŽA OSTALE PROJEKTE MES-a "SPECTROOM , OD, SARAJEVO	4.914,00
SNIMANJE I MONTAŽA PREDSTAVA ZA MESS 2021. "SPECTROOM , OD, SARAJEVO	4.095,00
ODRŽAVANJE DOMENE -mess.ba ZA 2021.- UTIC, SARAJEVO	30,00
PRIJEM, OBRADA I KONTROLA FIN. IZVJEŠTAJA ZA 2020. - FIA SARAJEVO	90,00
ON LINE PREDSTAVLJANJE FILMA" SYMPATHY FOR THE DEVIL2 MODUL MEMORIJE 2021.	977,92
TAKSE PO RJEŠENJU - DEPOZITNI RAČUN KS	70,00
IZRADA IZLOŽBENIH PANELA -MARGO DIGITAL PRINTING	3.087,63
IZRADA NAGRADNIH PLAKETA -NEON HEART SARAJEVO	2.831,40
IZRADA RAMOVA -KRISTAL DOO SARAJEVO	2.505,53
CIP I ISBN ZA KNJIGU" SJENE SJEČANJA"- NUB BIH, SARAJEVO	80,00
IZDAVANJE ENERGETSKE SAGLASNOSTI I TROŠKOVI PRIKLJUČKA- ELEKTRODISTRIBUCIJA	213,28
UKLJUČENJE/ISKLUČENJE E FAZE NA SCENI NP SARAJEVO-PROVING INŽINJERING SA	374,40
POSTAVLJANJE/SKIDANJE PROMOTIVNIH BANERA-MARGO DIGITAL	403,65
PRIJAVE RADA UČESNIKA MESS 2021. - JRT TREZOR BIH	650,00
MEDICINSKO OBEZBJEĐENJE "MOBY DICK" -ZAVOD ZA HITNU MEDICINSKU POMOĆ	150,00
NAKNADA ZA KORIŠTENJE JAVNE POVRŠINE -OPĆINA CENTAR SARAJEVO	204,00
SANACIJA OŠTEĆENJA DIJELA SIMSA NP -COLOR PALETTE DOO SARAJEVO	351,00
TROŠKOVI PREDSTAVE "MOBY DICK", ITALIJA-MESS 2021.	10.757,07
TROŠKOVI PREDSTAVE"DEAD CENTRE THEATER DUBLIN, IRSKA	78.024,14
TROŠKOVI PREDSTAVE " O NJEŽNOSTI", POZORIŠTE LUTAKA MOSTAR	2.150,00
TROŠKOVI PREDSTAVE "JUNACI PAVLOVE ULICE" LUTKARSKO KAZALIŠTE MOSTAR	1.500,00
TROŠKOVI PREDSTAVE "KREKETANJE" NARODNO POZORIŠTE TUZLA	4.590,00
TROŠKOVI PREDSTAVE ATELIER 3+1, FRANCUSKA	17.895,85
TROŠKOVI PREDSTAVE " PSIĆ BOJE NEBA", BNP ZENICA	1.300,00
TROŠKOVI PREDSTAVE MALO POZORIŠTE SRBIJA	4.889,58
TROŠKOVI PREDSTAVE "ČITAČ", PRVI VOJVODANSKI CYBER TEATARA, SRBIJA	4.889,58
TROŠKOVI PREDSTAVE BEOGRADSKO DRAMSKO POZORIŠTE, SRBIJA	3.911,66
SMJEŠTAJ GOSTIJU I UČESNIKA MESS 2021. "HOTEL EUROPA" SARAJEVO	35.465,50

SMJEŠTAJ GOSTIJU I UČESNIKA MESS 2021. "HOTEL HECCO" SARAJEVO	2.255,00
AVIO KARTE GOSTIJU MESS 2021-STOURS DOO SARAJEVO	1.996,00
OSTALI TROSKOVI	98,20
TOTAL	190.750,39

INDEKSI OSTVARENJA

S obzirom da je 2020. godina uporedna godina u iskazivanju indeksa ostvarenja naglašavamo da se program MESS 2020. održavao on line zbog pandemije COVID 19, a ostali programi JU MES-a kao što su izložbe i domaće korpodukcije održani su u skladu za Odlukama Kriznog štaba FBiH.

Ovo naglašavamo da bi lakše bilo pratiti promjene na pojedinim stavkama finansijskog izvještaja za 2021. godinu u kojoj je zbog popuštanja mjera održan Festival MESS 2021 sa 13 predstava iz Europe, Regiona i BIH u teatrima Sarajevo.

Ukratko ćemo se osvrnuti na indekse ostvarenja

Ukupan indeks ostvarenja u 2021. u odnosu na 2020. godinu je 148,63% unutar kojeg ima variranja po pojedinim kategorijama troškova.

Indeks ostvarenja na bruto plaće i naknade od 86,75 %, kao i indeks ostvarenja na doprinosima poslodavaca od 86,75 % je iz razloga što od ukupno devet uposlenih troje je bilo uposleno na određeno, pa se morala praviti pauza od dva mjeseca, što je dovelo do smanjenja utroška sredstava na tim stavkama.

Putni troškovi su u 2020.god. bili 0,00 KM , a u 2021. godini 1.915,59 KM te iz tog razloga i ne postoji indeks ostvarenja.

Nabavka materijala najviše vazana za scenografiju sa indeksom ostvarenja od 167,16% je iz razloga adaptacije scenografije gostujućih teataru na MESS 2021. godine.

Izdaci za usluge prevoza i goriva sa indeksom ostvarenja od 71,46% je iz razloga jer nije bilo angažovanja autobusa za prevoz gostiju jer smo uspjeli organizovati isti sa unajmljenim autima i kombijima za potrebe prevoza gostiju i učesnika MES-a 2021, ali se neznatno povećala potrošnja goriva.

Unajmljivanje imovine sa indeksom ostvarenja od 328,31% je iz razloga povećanja potrebe za najmom opreme (ton, svjetlo, video) jer je Festival MESS 2020 bio on-line u odnosu na Festival MES 2021. godinu kada je JU MES ugostio 13 predstava iz Europe, Regije i BIH u teatrima u Sarajevu

Izdaci za tekuće održavanje sa indeksom ostvarenja od 46,51% je iz razloga što je JU MES u 2020. godini imao poravku poslovnog prostora.

Izdaci za bankarske usluge i osiguranje uz indeks ostvarenja od 128,05% je iz razloga povećanja bankarske provizije za plaćanje INO trupa koje su gostovale na MESS 2021

Ugovorene i druge usluge uz zbirni indeks ostvarenja od 226,57% je iz razloga održavanja festivala MES 2021. u teatrima kućama te su stvoreni troškovi , transporta, smještaja i honorara zemalja učesnika i svi ostali popratni troškovi

Usluge medija sa indeksom ostvarenja od 1382,06 % je iz razloga što su generalni medijski pokrovitelji BHRT i JU MES saradnju morali završiti finansijskom transakcijom umjesto dosadašnje kompenzacije usluga. Naglašavamo da je i JU MES u istom iznosu ostvario vlastite prihode

Ostale stručne usluge sa indeksom ostvarenja od 652,71% je iz razloga povećane potrebe za održavanjem Web stranice JU MES-a koja se morala prilagoditi i osposobiti

za sve veću potrabu zakonom obaveznih izvještavanja.

Javno zdravstvena djelatnost sa indeksom ostvarenja od 1854,76% jer se zbog održavanja Festivala i velikog broja fizički prisutnih gostiju i učesnika, a u skladu sa Odlukama kriznog štaba FBiH bila obaveza testiranja svih učesnika , gostiju i saradnika.

Ostale nespomenute usluge sa indeksom ostvarenja od 494,06 % je zbog plaćanja svih troškova dolaska 13 predstava na festivalu MESS 2021. godine.

Svi ostali nespomenuti indeksi ostvarenja su u granicama jer se svaka godina razlikuje u programskim aktivnostima koje za rezultat daju i različite indekse ostvarenja.



22020006 MES

Ekon. Kod	Opis Subanalitika	Zakonski budžet	Izvršenje	Izvršenje	Izvršenje	% izvrš.	Raspoložive
		2021 godine	Jan-Dec-21	Dec-21	Jan-Dec-20	3/1	1+2
		-1-	-2-	-3-	-4-	-5-	-6-
I	UKUPNO TEKUĆI IZDACI	1,157,320.00	769,775.90	72,941.03	520,452.01	0.67	387,544.10
611	Place i naknade troškova zaposlenih	223,349.00	219,951.23	21,380.55	251,640.33	0.98	3,397.77
6111	Bruto place i naknade	192,806.00	192,083.78	15,874.90	221,431.19	1.00	722.22
	000000 Generalni	192,806.00	192,083.78	15,874.90	221,431.19	1.00	722.22
6112	Naknade troškova zaposlenih i skupštinskih	30,543.00	27,867.45	5,505.65	30,209.14	0.91	2,675.55
	MGA001 Naknada troškova prevoza na posao i s posla	4,000.00	3,763.00	265.00	3,975.00	0.94	237.00
	MGA002 Naknada za topli obrok	18,755.00	16,344.75	1,548.45	18,754.14	0.87	2,410.25
	MGA003 Naknada za regres za godišnji odmor	3,448.00	3,426.50	979.00	3,740.00	0.99	21.50
	MGA005 Naknada u slučaju smrti i teže invalidnosti	4,340.00	4,333.20	2,713.20	3,740.00	1.00	6.80
612	Doprinosi poslodavca	23,300.00	20,164.59	1,666.87	23,245.26	0.87	3,135.41
6121	Doprinosi poslodavca	23,300.00	20,164.59	1,666.87	23,245.26	0.87	3,135.41
	000000 Generalni	23,300.00	20,164.59	1,666.87	23,245.26	0.87	3,135.41
613	Izdaci za materijal, sitni inventar i usluge	910,671.00	529,660.08	49,893.61	245,566.42	0.58	381,010.92
6131	Putni troškovi	1,920.00	1,915.59	0.00	0.00	1.00	4.41
	000000 Generalni	1,920.00	1,915.59	0.00	0.00	1.00	4.41
6132	Izdaci za energiju	6,350.00	4,885.23	757.61	5,857.40	0.77	1,464.77
	000000 Generalni	6,350.00	4,885.23	757.61	5,857.40	0.77	1,464.77
6133	Izdaci za komunalne usluge	9,000.00	8,167.59	775.25	7,886.14	0.91	832.41
	000000 Generalni	9,000.00	8,167.59	775.25	7,886.14	0.91	832.41
6134	Nabavka materijala i sitnog inventara	13,700.00	11,665.97	901.44	6,978.93	0.85	2,034.03
	000000 Generalni	13,700.00	11,665.97	901.44	6,978.93	0.85	2,034.03
6135	Izdaci za usluge prevoza i goriva	14,975.00	2,762.59	251.69	3,866.08	0.18	12,212.41
	000000 Generalni	14,975.00	2,762.59	251.69	3,866.08	0.18	12,212.41

6136	Unajmljivanje imovine, opreme i	56,030.00	29,429.32	600.00	8,964.00	0.53	26,600.68
000000	Generalni	56,030.00	29,429.32	600.00	8,964.00	0.53	26,600.68
6137	Izdaci za tekuće održavanje	2,300.00	2,009.35	403.07	4,319.42	0.87	290.65
000000	Generalni	2,300.00	2,009.35	403.07	4,319.42	0.87	290.65
6138	Izdaci osiguranja i bankarskih usluga i usluga	2,300.00	2,269.02	117.35	1,771.65	0.99	30.98
000000	Generalni	2,300.00	2,269.02	117.35	1,771.65	0.99	30.98
6139	Ugovorene usluge	804,096.00	466,555.42	46,087.20	205,922.80	0.58	337,540.58
000000	Generalni	801,996.00	464,958.25	45,863.67	204,070.03	0.58	337,037.75
MGK001	Posebna naknada na dohodak za zaštitu od	900.00	613.97	50.63	707.32	0.68	286.03
MGK002	Posebna naknada za podsticanje	1,200.00	983.20	172.90	1,145.45	0.82	216.80
II	UKUPNO TEKUĆI TRANSFERI	3,085.00	2,984.69	2,984.69	0.00	0.97	100.31
614	Tekuci transferi i drugi tekuci izdaci	3,085.00	2,984.69	2,984.69	0.00	0.97	100.31
6142	Grantovi pojedincima	0.00	0.00	0.00	0.00	n/m	0.00
000000	Generalni	0.00	0.00	0.00	0.00	n/m	0.00
6148	Drugi tekuci rashodi	3,085.00	2,984.69	2,984.69	0.00	0.97	100.31
000000	Generalni	3,085.00	2,984.69	2,984.69	0.00	0.97	100.31
V	UKUPNO ZA NABAVKU STALNIH SREDSTAVA	8,000.00	7,979.73	7,979.73	4,837.81	1.00	20.27
821	Izdaci za nabavku stalnih sredstava	8,000.00	7,979.73	7,979.73	4,837.81	1.00	20.27
8213	Nabavka opreme	8,000.00	7,979.73	7,979.73	4,837.81	1.00	20.27
000000	Generalni	8,000.00	7,979.73	7,979.73	4,837.81	1.00	20.27
22020006	SVEUKUPNO RASHODI I IZDACI	1,168,405.00	780,740.32	83,905.45	525,289.82	0.67	387,664.68



MESS

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

STANJE STALNIH SREDSTAVA, OBAVEZA I IZVORA STALNIH SREDSTAVA
ZA PERIOD 01.01.-31.12.2021.

STALNA SREDSTAVA *

POČETNO STANJE	ZAVRŠNO STANJE
8.954,10 KM	15.118,70 KM

KRATKOROČNE OBAVEZE**

POČETNO STANJE	ZAVRŠNO STANJE
298.541,92 KM	152.380,48 KM

IZVORI STALNIH SREDSTAVA***

POČETNO STANJE	ZAVRŠNO STANJE
8.954,10 KM	15.118,70 KM

* Početno stanje stalnih sredstava od završnog stanja se razlikuje za iznos nabavljenih novih sredstava u iznosu od 7.979,73 KM i umanjen za iznos godišnje amortizacije u iznosu od 1.815,13 KM.

** U završnom stanje kratkoročnih obaveza sadržan je i iznos razgraničenih prihoda u iznosu od 72.432,69 KM od čega 61.558,00 KM naplaćeni/ostvareni, a 10.874,69 KM fakturisani a nenaplaćeni (sponzori BHRT Sarajevo i BH Telecom Sarajevo)

*** Isto je objašnjenje kao i za stalna sredstva.

Direktor

Nihad Kreševljaković

POSLOVNA JEDINICA
INFORMATIČKA AGENCIJA
FINANSIJSKO-STATISTIČKI
CENTAR

02.03.2022
RAČUN PRIHODA I RASHODA

Period izvještavanja od 1.1.2021. do 31.12.2021. godine

Redni broj	Broj konta	Opis	Oznaka za AOP	- u KM -	
				U obračunskom periodu tekuće godine	U istom obračunskom periodu prethodne godine
1	2	3	4	5	6
1		I RASHODI (2+26)	100	772.761	520.452
2		TEKUĆI RASHODI (3+6+7+17+34)	101	772.761	520.452
3	611000	Plaće i naknade troškova zaposlenih (4+5)	102	219.951	251.640
4	611100	Bruto plaće i naknade	103	192.084	221.431
5	611200	Naknade troškova zaposlenih	104	27.867	30.209
6	612000	Doprinosi poslodavca i ostali doprinosi	105	20.165	23.245
7	613000	Izdaci za materijal, sitni inventar i usluge (8+...+16)	106	529.660	245.567
8	613100	Putni troškovi	107	1.916	0
9	613200	Izdaci za energiju	108	4.885	5.857
10	613300	Izdaci za komunikaciju i komunalne usluge	109	8.168	7.886
11	613400	Nabavka materijala i sitnog inventara	110	11.666	6.979
12	613500	Izdaci za usluge prevoza i goriva	111	2.763	3.866
13	613600	Unajmljivanje imovine, opreme i nematerijalne imovine	112	29.429	8.964
14	613700	Izdaci za tekuće održavanje	113	2.009	4.320
15	613800	Izdaci osiguranja, bankarskih usluga i usluga platnog prometa	114	2.269	1.772
16	613900	Ugovorene i druge posebne usluge	115	466.555	205.923
17	614000	Tekući transferi i drugi tekući rashodi (18+...+25)	116	2.985	
18	614100	Tekući transferi drugim nivoima vlasti i fondovima	117		
19	614200	Tekući transferi pojedincima	118		
20	614300	Tekući transferi neprofitnim organizacijama	119		
21	614400	Subvencije javnim preduzećima	120		
22	614500	Subvencije privatnim preduzećima i preduzetnicima	121		
23	614600	Subvencije finansijskim institucijama	122		
24	614700	Tekući transferi u inostranstvo	123		
25	614800	Drugi tekući rashodi	124	2.985	0

Kontrolni broj: 11075432180



26	615000	Kapitalni transferi (27+...+33)	125		
27	615100	Kapitalni transferi drugim nivoima vlasti i fondovima	126		
28	615200	Kapitalni transferi pojedincima	127		
29	615300	Kapitalni transferi neprofitnim organizacijama	128		
30	615400	Kapitalni transferi javnim preduzećima	129		
31	615500	Kapitalni transferi privatnim preduzećima i preduzetnicima	130		
32	615600	Kapitalni transferi finansijskim institucijama	131		
33	615700	Kapitalni transferi u inostranstvo	132		
34	616000	Izdaci za kamate (35+...+38)	133		
35	616100	Kamate na pozajmice primljene kroz Državu	134		
36	616200	Izdaci za inostrane kamate	135		
37	616300	Kamate na domaće pozajmljivanje	136		
38	616500	Izdaci za kamate vezane za dug po izdatim garancijama	137		
39	700000	II PRIHODI (40+55+73)	138	221.882	34.911
40	710000	PRIHODI OD POREZA (41+45+46+47+48+52+53+54)	139		
41	711000	Porezi na dobit pojedinaca i preduzeća (od 42 do 44)	140		
42	711100	Porezi na dobit pojedinaca (zaostale uplate poreza)	141		
43	711200	Porezi na dobit preduzeća	142		
44	711900	Porez na dobit banaka i drugih finansijskih organizacija, društava za osiguranje i reosiguranje imovine i lica, pravnih lica iz oblasti elektroprivrede, pošte i telekomunikacija, i pravnih lica iz oblasti igara na sreću i ostalih preduzeća	143		
45	712000	Doprinosi za socijalnu zaštitu	144		
46	713000	Porezi na plaće i radnu snagu	145		
47	714000	Porezi na imovinu	146		
48	715000	Domaći porezi na dobra i usluge (zaostale obaveze na osnovu poreza na promet dobara i usluga) (49+...+51)	147		
49	715100	Porezi na prodaju dobara i usluga, ukupni promet ili dodanu vrijednost	148		
50	715200	Porez na promet posebnih usluga	149		
51	715900	Ostali porezi na promet proizvoda i usluga (zaostale obaveze)	150		
52	716000	Porezi na dohodak	151		
53	717000	Prihodi od indirektnih poreza	152		
54	719000	Ostali porezi	153		
55	720000	NEPOREZNI PRIHODI (56+64+72)	154	789	0
56	721000	Prihodi od preduzetničkih aktivnosti i imovine i prihodi od pozitivnih kursnih razlika (57+...+63)	155	0	
57	721100	Prihodi od nefinansijskih javnih preduzeća i finansijskih javnih institucija	156		
58	721200	Ostali prihodi od imovine	157		
59	721300	Kamate i dividende primljene od pozajmica i učešća u kapitalu	158		
60	721400	Naknade primljene od pozajmica i učešća u kapitalu	159		
61	721500	Prihodi od pozitivnih kursnih razlika	160		
62	721600	Prihodi od privatizacije	161		
63	721700	Prihodi po osnovu premije i provizije za izdatu garanciju	162		

64	722000	Naknade i takse i prihodi od pružanja javnih usluga (65+...+71)	163	789	
65	722100	Administrativne takse	164	0	0
66	722200	Sudske takse	165		
67	722300	Komunalne naknade i takse	166		
68	722400	Ostale budžetske naknade i takse	167	789	0
69	722500	Naknade i takse po federalnim zakonima i drugim propisima	168		
70	722600	Prihodi od pružanja javnih usluga (prihodi od vlastitih djelatnosti korisnika budžeta i vlastiti prihodi)	169		
71	722700	Neplanirane uplate - prihodi	170		
72	723000	Novčane kazne (neporeske prirode)	171		
73	730000	PRIMLJENI TRANSFERI (TRANSFERI I DONACIJE) (74+76+78+80+86)	172	221.093	34.911
74	731000	Primljeni tekući transferi od inostranih vlada i međunarodnih organizacija (r.br. 75)	173	63.910	0
75	731100	Primljeni tekući transferi od inostranih vlada i međunarodnih organizacija	174	63.910	0
76	732000	Primljeni tekući transferi od ostalih nivoa vlasti (r.br. 77)	175	64.090	31.910
77	732100	Primljeni tekući transferi od ostalih nivoa vlasti i fondova	176	64.090	31.910
78	733000	Donacije (r.br. 79)	177	93.093	3.001
79	733100	Donacije	178	93.093	3.001
80	740000	KAPITALNI TRANSFERI (81+83)	179		
81	741000	Primljeni kapitalni transferi od inostranih vlada i međunarodnih organizacija (r.br. 82)	180		
82	741100	Primljeni kapitalni transferi od inostranih vlada i međunarodnih organizacija	181		
83	742000	Kapitalni transferi od ostalih nivoa vlasti (84+85)	182		
84	742100	Kapitalni transferi od ostalih nivoa vlasti i fondova	183		
85	742200	Kapitalni transferi od nevladinih izvora	184		
86	770000	Prihodi po osnovu zaostalih obaveza (r.br. 87)	185		
87	777000	Prihodi po osnovu zaostalih obaveza	186		
88		VIŠAK PRIHODA NAD RASHODIMA (39 minus 1)	187		
89		VIŠAK RASHODA NAD PRIHODIMA (1 minus 39)	188	550.879	485.541
90		Pokriveno:			
91					
92					
93		Nepokriveno:			

Sarajevo-Centar
Mjesto

KURTIĆ (HAKIJA) EDHEM
Certifikovani računovođa

21.2.2022.
Datum

EDHEM KURTIĆ
CERTIFICIRANI RAČUNOVODIJA
Broj licence: C-283



Nihad Kreševljaković
Rukovodilac

Kontrolni broj: 11075432180

str. 3 od 3

POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO
INFORMACIJSKA AGENCIJA
FINANSIJSKO-STATISTIČKO
ODJELJE

02. 2022

BILANS STANJA
na dan 31.12.2021. godine

R.b.	Broj konta	Pozicija	Oznaka za AOP	U obračunskom periodu tekuće godine	U istom obračunskom periodu prethodne godine	Procenat (4/5) × 100	KM
1	2	3	4	5	6	7	8
1		I AKTIVA					
2	100000+200000	A. Gotovina, kratkoročna potraživanja, razgraničenja i zalihe (3 do 10)	001	152.380	298.542		
3	110000	Novčana sredstva i plemeniti metali	002				
4	120000	Vrijednosni papiri	003				
5	130000	Kratkoročna potraživanja	004	12.475	9.293		
6	140000	Kratkoročni plasmani	005				
7	160000	Finansijski i obračunski odnosi sa drugim povezanim jedinicama	006	139.905	289.249		
8	210000	Zalihe materijala i robe	007				
9	220000	Zalihe sitnog inventara	008				
10	190000	Kratkoročna razgraničenja	009				
11	000000	B. Stalna sredstva (14+17+20+21)	010	15.119	8.954		
12	011000	Stalna sredstva	011	59.295	53.451		
13	011900	Ispravka vrijednosti stalnih sredstava	012	44.176	44.497		
14	011-0119	Neotpisana vrijednost stalnih sredstava (12-13)	013	15.119	8.954		
15	020000	Dugoročni plasmani	014				
16	029000	Ispravka vrijednosti dugoročnih plasmana	015				
17	020-029	Neotpisana vrijednost dugoročnih plasmana (15-16)	016				
18	031000	Vrijednosni papiri	017				
19	031900	Ispravka vrijednosti vrijednosnih papira	018				
20	031-0319	Neotpisana vrijednost vrijednosnih papira (18-19)	019				
21	09	Dugoročna razgraničenja	020				
22		UKUPNA AKTIVA (2+11) = 41	021	167.499	307.496		

Kontrolni broj: 10587307190



R.b.	Broj konta	Pozicija	Oznaka za AOP	U obračunskom periodu tekuće godine	U istom obračunskom periodu prethodne godine	Procenat (4/5) × 100
	1	2	3	4	5	6
23		II PASIVA				
24	300000	A. Kratkoročne obaveze i razgraničenja (25 do 30)	022	152.380	298.542	
25	310000	Kratkoročne tekuće obaveze	023	55.570	62.774	
26	320000	Obaveze po osnovu vrijednosnih papira	024			
27	330000	Kratkoročni krediti i zajmovi	025			
28	340000	Obaveze prema zaposlenicima	026	24.378	22.586	
29	360000	Finansijski i obračunski odnosi s drugim povezanim jedinicama	027			
30	390000	Kratkoročna razgraničenja	028	72.432	213.182	
31	400000	B. Dugoročne obaveze i razgraničenja (32+33+34)	029			
32	410000	Dugoročni krediti i zajmovi	030			
33	420000	Ostale dugoročne obaveze	031			
34	490000	Dugoročna razgraničenja	032			
35	500000	C. Izvori stalnih sredstava (36+37+38+39-40)	033	15.119	8.954	
36	510000	Izvori stalnih sredstava	034	15.119	8.954	
37	520000	Ostali izvori sredstava	035			
38	530000	Izvori sredstava rezervi	036			
39	590000	Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima	037			
40	590000	Neraspoređeni višak rashoda nad приходima	038			
41		UKUPNA PASIVA (24+31+35) = 22	039	167.499	307.496	

Sarajevo-Centar
Mjesto

21.2.2022.
Datum

KURTIĆ (HAKIJA) EDHEM
Certifikovani računovođa

EDHEM KURTIĆ
CERTIFIKOVANI RAČUNOVOĐA

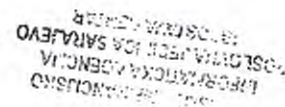
062/157-283
Kontakt



Nihad Kreševljaković
Rukovodilac

Kontrolni broj: 10587307190

str. 2 od 2



2

IZVJEŠTAJ O KAPITALNIM IZDACIMA I FINANSIRANJU

Period izvještavanja od 1.1.2021. do 31.12.2021. godine

KM

Redni broj	Broj konta	Pozicija	Oznaka za AOP	U obračunskom periodu tekuće godine	U istom obračunskom periodu prethodne godine	Procenat (4/5) × 100
1	1	2	3	4	5	6
1		KAPITALNI IZDACI (2 + 9 + 17)	500	7980	4838	
2	821000	Izdaci za nabavku stalnih sredstava (3+...+8)	501	7.980	4.838	
3	821100	Nabavka zemljišta, šuma i višegodišnjih zasada	502			
4	821200	Nabavka građevina	503			
5	821300	Nabavka opreme	504	7.980	4.838	
6	821400	Nabavka ostalih stalnih sredstava	505			
7	821500	Nabavka stalnih sredstava u obliku prava	506			
8	821600	Rekonstrukcija i investiciono održavanje	507			
9	822000	Izdaci za finansijsku imovinu (od 10 do 16)	508			
10	822100	Pozajmljivanja drugim nivoima vlasti	509			
11	822200	Pozajmljivanja pojedincima, neprofitnim organizacijama i privatnim preduzećima	510			
12	822300	Pozajmljivanja javnim preduzećima	511			
13	822400	Izdaci za kupovinu dionica javnih preduzeća	512			
14	822500	Izdaci za kupovinu dionica privatnih preduzeća i učešće u zajedničkim ulaganjima	513			
15	822600	Ostala domaća pozajmljivanja	514			
16	822700	Pozajmljivanja u inostranstvu	515			

Kontrolni broj: 3367967938860



	1	2	3	4	5	6
17	823000	Izdaci za otplate dugova (od 18 do 23)	516			
18	823100	Otplate dugova primljenih kroz Državu	517			
19	823200	Vanjske otplate	518			
20	823300	Otplate domaćeg pozajmljivanja	519			
21	823400	Otplate unutrašnjeg duga	520			
22	823500	Otplate duga po izdatim garancijama	521			
23	823600	Otkup duga	522			
24		IZVORI FINANSIRANJA (25 + 29 + 37 + 41)	523			
25	811000	Kapitalni primici od prodaje stalnih sredstava (26+27+28)	524			
26	811100	Primici od prodaje stalnih sredstava	525			
27	811200	Primici od prodaje federalnih robnih rezervi	526			
28	811900	Ostali kapitalni primici	527			
29	813000	Primici od finansijske imovine (30+...+36)	528			
30	813100	Primljene otplate od pozajmljivanja drugim nivoima vlasti	529			
31	813200	Primljene otplate od pozajmljivanja pojedincima i neprofitnim organizacijama	530			
32	813300	Primljene otplate od pozajmljivanja javnim preduzećima	531			
33	813400	Primitak sredstava po osnovu učešća u dionicama javnih preduzeća	532			
34	813500	Primitak sredstava po osnovu učešća u dionicama privatnih preduzeća i u zajedničkim ulaganjima	533			
35	813600	Primljene otplate od ostalih vidova domaćeg pozajmljivanja	534			
36	813700	Primljene otplate od pozajmljivanja u inostranstvo	535			
37	814000	Primici od dugoročnog zaduživanja (38+39+40)	536			
38	814100	Zajmovi primljeni kroz Državu	537			
39	814200	Primici od inostranog zaduživanja	538			
40	814300	Primici od domaćeg zaduživanja	539			
41	815000	Primici od kratkoročnog zaduživanja (42+43+44)	540			
42	815100	Zajmovi primljeni kroz Državu	541			
43	815200	Primici od inostranog zaduživanja	542			
44	815300	Primici od domaćeg zaduživanja	543			

Sarajevo-Centar
Mjesto

KURTIĆ (HAKIJA) EDHEM
Certifikovani računovođa

EDHEM KURTIĆ
CERTIFIKOVANI
GR-5595/5



Nihad Kreševljaković
Rukovodilac

21.2.2022.
Datum

kontakt

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE

Ministarstvo kulture i sporta
Nadležno ministarstvo

JU MES-MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL - SCENA MESS Sarajevo
Potrošačka jedinica - glava

Sarajevo-Centar
Sjedište potrošačke jedinice

4200644710002

Identifikacioni broj

90.01

Šifra po kvalifikacionoj djelatnosti

22020006

Organizacioni broj

22020006

Operativni broj

0820

Funkcionalni kod

01

Fond

Pojedinačni obrasci:

Konsolidovani obrasci:

FINANSIJSKO
INFORMACIJSKA
POSLOVNA
JEDINICA
SARAJEVO

2022

0

IZVJEŠTAJ O NOVČANIM TOKOVIMA

Period izvještavanja od 1.1.2021. do 31.12.2021. godine

- u KM -

Redni broj	Broj konta	POZICIJA	Oznaka za AOP	Iznos
1	2	3	4	
		I NOVČANI PRIMICI		
1		Prihodi (od 2 do 6)	450	
2	710000	Prihodi od poreza	451	0
3	720000	Neporezni prihodi	452	0
4	730000	Tekući transferi (transferi i donacije)	453	0
5	740000	Kapitalni transferi	454	0
6	770000	Prihodi po osnovu zaostalih obaveza	455	0
7		Kapitalni primici i transferi (redni broj 8)	456	
8	811000	Kapitalni primici od prodaje stalnih sredstava	457	0
9		Finansiranje (10+11+12)	458	
10	813000	Primici od finansijske imovine	459	0
11	814000	Primici od dugoročnog zaduživanja	460	0
12	815000	Primici od kratkoročnog zaduživanja	461	0
13		UKUPNI NOVČANI PRIMICI (1+7+9)	462	
14		II NOVČANE ISPLATE		
15		Rashodi (od 16 do 21)	463	
16	611000	Plaće i naknade troškova zaposlenih	464	0
17	612000	Doprinosi poslodavca i ostali doprinosi	465	0
18	613000	Izdaci za materijal, sitni inventar i usluge	466	0
19	614000	Tekući transferi i drugi tekući rashodi	467	0
20	615000	Kapitalni transferi	468	0
21	616000	Izdaci za kamate	469	0
22		Kapitalni izdaci (redni broj 23)	470	0
23	821000	Izdaci za nabavku stalnih sredstava	471	0
24		Finansiranje (25+26)	472	
25	822000	Izdaci za finansijsku imovinu	473	0
26	823000	Izdaci za otplate dugova	474	
27		UKUPNE NOVČANE ISPLATE (15+22+24)	475	
28		NETO NOVČANI PRIMICI/ISPLATE (13 minus 27) ili (27 minus 13)	476	
29		SALDO GOTOVINE NA POČETKU GODINE	477	0
30		SALDO GOTOVINE NA KRAJU GODINE (28+29)	478	0

Sarajevo-Centar
Mjesto

KURTIĆ (HAKIJA) EDHEM
Certifikovani računovođa

EDHEM KURTIĆ
CERTIFICIRANI
Broj lic...



Nihad Kreševljaković
Rukovodilac

21.2.2022.
Datum

Broj lic...-283
Kontakt

Kontrolni broj: 341230352006

str. 1 od 1

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE

Ministarstvo kulture i sporta
Nadležno ministarstvo

JU MES-MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL SCENA MESS Sarajevo
Potrošačka jedinica - glava

Sarajevo-Centar
Sjedište potrošačke jedinice

4200644710002

Identifikacioni broj

90.01

Šifra po kvalifikacionoj djelatnosti

22020006

Organizacioni broj

22020006

Operativni broj

0820

Funkcionalni kod

01

Fond

Pojedinačni obrasci: _____

Konsolidovani obrasci: _____

POSREDOVAČKI USLUGARSKO
ORJANIZACIJSKI
POSREDOVAČKI
POSREDOVAČKI
POSREDOVAČKI

02.03.2022

POSEBNI PODACI O PLAĆAMA I BROJU ZAPOSLENIH

Period izvještavanja od 1.1.2021. do 31.12.2021. godine

- u KM -

R. br.	Opis	Oznaka za AOP	IZNOS	
			U obračunskom periodu tekuće godine	U istom obračunskom periodu prethodne godine
	1	2	3	4
1.	UKUPNO (2+9+14)	901	212.249	244.676
2.	Bruto plaće i naknade plaća (3+4+5)	902	192.084	221.431
3.	Neto plaće i naknade plaća (bez poreza na dohodak)	903	132.525	152.802
4.	Akontacija poreza na dohodak	904	0	0
5.	Doprinosi na teret zaposlenih (6+7+8)	905	59.559	68.629
6.	za penzijsko i invalidsko osiguranje	906	32.659	37.635
7.	za zdravstveno osiguranje	907	24.020	27.673
8.	za zapošljavanje	908	2.880	3.321
9.	Doprinosi poslodavca (10+11+12+13)	909	20.165	23.245
10.	za penzijsko i invalidsko osiguranje	910	11.523	13.283
11.	za zdravstveno osiguranje	911	7.682	8.855
12.	za zapošljavanje	912	960	1.107
13.	za beneficirani radni staž	913		
14.	Ostali doprinosi (na teret penzija i ostali doprinosi)	914		
15.	Prosječan broj zaposlenih na osnovu radnih sati (cijeli broj)	915	8	9

Sarajevo-Centar
Mjesto

KURTIĆ (HAKIJA) EDHEM
Certifikovani računovođa



Nihad Kreševljaković
Odgovorno lice

21.2.2022.
Datum

Kontrolni broj: 2063335094331647

str. 1 od 1

JU MES-MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL-SCENA MESS

IZNOS NETO PLAĆA I DRUGIH PRIMANJA PO KATEGORIJAMA POSLOVA ZA PERIOD 01.01.- 31.12.2021

Kategorija radnog mjesta	Br. izvrš	Koeficijent	Ukupna neto plaća sa porezom	Neto plaća sa porezom per- capita	Naknada troškova prevoza na posao i sa posla	Naknada za topli obrok	Naknada za regres	Otpremnina zbog odlaska u penziju	Naknada u sluč smrti i teže invalidnosti
Rukovodno osoblje									
Direktor	1	5,6	20328,85	1694,07	0	2061,29	0		
Rukovodilac tehničko - operativnog sektora	1	4,5	12329,20	1027,43	318	1152,78	489,5		
Umjetnički sektor Festivala MESS									
VSS za organizacione poslove	1	4,1	18277,09	1523,09	583	2228,89	489,5		
VSS za programsku djelatnost MESS-a	1	4,1	18872,54	1572,71	583	2008,09	489,5		4333,2
SS za organizaciju Scena MESS	1	3,9	10770,81	0,00	424	1615,37	489,5		
Umjetnički sektor Scena MESS									
SS za organizaciju -Festival MES	1	3,9	10770,81		424	1615,37	489,5		
Tehničko operativni sektor									
VSS za protokol i promotivnu djelatnost	1	4,1	17616,39	1468,03	583	2237,89	489,5		
Savjetnik za finansijsko računovodstvene poslove	1	4,3	20956,97	1746,41	583	2337,04	489,5		
Tehnički sekretar	1	3,0	2602,35	216,86	265	1088,03	0		
UKUPNO			132525,01		3763	16344,75	3426,5	0	4333,2

Direktor
Nihad kreševljaković





J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

- Upravni odbor

Na osnovu člana 27. alineja 5. i 13. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94), člana 16. Pravila J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS broj: 257/16, od 10 maja 2016. godine, Izmjene i dopune broj 02-XI-844/21 od 28.12.2021.godine i člana 2. stav 1. tačka e) Poslovnika o radu Upravnog odbora Javne ustanove J.U. MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“, broj: 02-IX-522/21 od 06.09.2021.godine, a u skladu sa odredbama tačke XIII. Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo“ br. 29/12,11/17 i 8/18), Upravni odbor na sjednici održanoj 14.03.2022. godine donosi,

ODLUKU

u utvrđivanju Prijedloga Izvještaja o javnim nabavkama za 2021. godinu

Član 1.

Ovom Odlukom utvrđuje se Prijedlog izvještaj o javnim nabavkama sa podacima o planu javnih nabavki, izmjenama i dopunama plana nabavki, pokretanju i toku postupka javnih nabavki i ugovaranje i realizacija javnih nabavki Javne ustanove „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“ za 2021. godinu.

Član 2.

Obavezuje se Direktor ustanove da Prijedlog Izvještaja s svim potrebnim prilogima, dostavi nadležnom Ministarstvu kulture i sporta u daljnju proceduru do konačnog usvajanja od strane Skupštine Kantona Sarajevo.

Član 3.

Ova odluka stupa na snagu danom objavljivanja, a ista će biti objavljena na oglasnoj tabli Ustanove i web stranici www.mess.ba.

O b r a z l o ž e n j e

Pravni osnov:

Odredbom tačke XIII. Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo“ br. 29/12,11/17 i 8/18) određeno da se izvještaj o radu i finansijskom poslovanju Javne ustanove između ostalog sastoji i od:

„ h. Izvještaja o javnim nabavkama sa podacima o planu javnih nabavki, pokretanju i toku postupka javnih nabavki i ugovoranje i realizacija javnih nabavki

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS
Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH
Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972
Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba
ID: 4200644710002

MESS

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

Razlozi donošenja:

U skladu sa obavezama utvrđenim pozitivnim zakonskim i provedbenim aktima direktor Ustanove je pripremio prijedlog izvještaj o javnim nabavkama sa podacima o planu javnih nabavki, izmjenama i dopunama plana nabavki, pokretanju i toku postupka javnih nabavki i ugovoranje i realizacija javnih nabavki Javne ustanove „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“ za 2021. godinu.

Izvještaj je sastavljen na osnovu dokumentovanih materijala o provedenim postupcima javnih nabavki u toku 2021. godine i to Plana nabavki za 2021. godinu, obavještenja o nabavkama i dodjeli ugovora, izvještaja o postupcima javne nabavke kod postupaka male vrijednosti te osnovnih elemenata iz ugovora.

Upravni odbor na sjednici održanoj dana 14.03.2022. godine razmatrao je prijedlog Izvještaja te je na osnovu člana 27. alineja 5. i 13. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94), člana 16. Pravila JU MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS broj: 257/16, od 10. maja 2016. godine, Izmjene i dopune broj 02-XI-844/21 od 28.12.2021.godine i člana 2. stav 1. tačka e) Poslovnika o radu Upravnog odbora Javne ustanove J.U. MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“, 02-IX-522/21 od 06.09.2021.godine, a u skladu sa odredbama tačke XIII. Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo“ br. 29/12,11/17 i 8/18), donio Odluku kao u dispozitivu.

Sarajevo, 14.03.2022. godine
Broj: 02-III-114/22

Predsjednica Upravnog odbora
Lejla Hodžić



J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS
Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH
Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972
Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba
ID: 4200644710002



J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
Ministarstvo kulture i sporta

Sarajevo, 14.3.2022.

Broj: 01-III-115/22

Predmet: Statistički izvještaj rada J.U. „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“ za 2021. godinu.

U skladu sa novonastalom situacijom, uzrokovanom pandemijom virusa Covid 19, programi i aktivnosti J.U. MES bili su realizirani u nešto izmijenjenom formatu, poštujući sve higijensko-epidemiološke smjernice nadležnih organa, ali smo uspjeli ostvariti sve projekte i aktivnosti planirane u 2021. godini.

MODUL MEMORIJE 2021

Kulturološki program Modul Memorije 2021 je trajao u periodu od 6. aprila do 9. maja 2021. godine. J.U. MES je 30. marta 2021. objavio program 26. izdanja Modula Memorije, kao i detaljnije informacije o tome šta nas u narednom periodu očekuje, te koji programi će biti održani. Program svečanog otvaranja Modula Memorije 2021 održan je 3. aprila na platou ispred Historijskog muzeja BiH. 26. izdanje programa Modul memorije otvoreno je fotografskom izložbom „Ožiljci“. Paul Lowe, autor izložbe, prošlogodišnji je dobitnik Nagrade za doprinos očuvanju kulture sjećanja, te je ovom prilikom upriličena i svečana dodjela pomenute nagrade u nešto drugačijim uslovima. Održano je ukupno sedamnaest (17) programa:

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS
Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH
Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972
Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba
ID: 4200644710002

MESS

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

- izložbe (2)
- promocija knjiga (1)
- filmski program (10)
 - kratki filmovi (4)
 - premijera igranog filma (1)
 - dugometražni igrani i dokumentarni filmovi (5)
- svečana dodjela nagrade Modula Memorije (1)
- online izložbe (2)
- online predstava (1)

Prošlogodišnji Modul Memorije je po mišljenju kako posjetitelja i posjetiteljki, tako i po mišljenju šire javnosti, ali i svih medija, bio uspješno organiziran i iznimno dobro posjećen kako uživo, tako i na našim društvenim medijima i u online formatu.

PRODUKCIJSKA DJELATNOST – SCENA MESS

U okviru produkcijske djelatnosti **Scena MESS**, J.U. MES je u toku 2021. godine producirala / koproducirala dvije (2) teatarske predstave u Bosni i Hercegovini:

1.BH. KOPRODUKCIJA:

PREDSTAVA	<i>Sarajevo Feeling</i>
REŽIJA	Thomas Steyaert
DRAMATURGIJA	Nejra Babić
SCENOGRAFIJA	Monika Močević
KOSTIMOGRAFIJA	Lejla Hodžić
PRODUKCIJA	Scena MESS / Sarajevski ratni teatar
FOTOGRAFIJA	Velija Hasanbegović
PREMIJERA	16. decembar 2021.

IGRAJU Snežana Bogičević, Maja Salkić, Jasenko Pašić, Davor Sabo, Adnan Kreso, Amar Selimović, Igor Skvarica,

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS
Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH
Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972
Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba
ID: 4200644710002



J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

Kemal Rizvanović, Lidija Kordić, Ivona Baković, Hana Zrno.

2. BH. KOPRODUKCIJA:

PREDSTAVA	<i>Car Edip</i>
REŽIJA	Diego de Brea
ADAPTACIJA	Diego de Brea
DRAMATURGIJA	Džejna Hodžić
SCENOGRAFIJA	Diego de Brea
KOSTIMOGRAFIJA	Blagoj Micevski
PRODUKCIJA	Scena MESS / Narodno pozorište
FOTOGRAFIJA	Velija Hasanbegović
PREMIJERA	14. Januar 2022.
IGRAJU	Dino Bajrović, Mediha Musliović, Izudin Bajrović, Damir Mašić, Emir Fejzić, Damir Čobo.

SHIFT KEY

I u toku 2021. godine nastavljen je projekat Shift Key koji je nastavak višegodišnje saradnje koja je započela 2010. godine i koja je rezultirala sa tri dobijena dvogodišnja granta od EU (2010, 2012, 2014). Shift Key je projekat sa kojim je J.U. MES aplicirala na poziv Europske unije za međunarodnu kulturnu saradnju. J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS je dobio projekat i to kao nosilac projekta, dok su ostali partneri ITs Festival Amsterdam, Holandija, ACT Festival Bilbao, Španija, BE Festival Birmingham, UK, Short Theater Festival Rim, Italija. U toku 2021. godine projekat je završen i rade se konačni Izvještaji prema EU.

61. INTERNACIONALNI TEATARSKI FESTIVAL MESS 2021

U septembru mjesecu, kao uvod u ovogodišnji MESS, odigrana je predstava „**Moby Dick**“, Teatro Dei Venti-ja iz Italije na Trgu Susan Sontag, što je bio svojevrsan spektakl za publiku u našem gradu. Teatarska trupa Teatro dei Venti na Trg Susan

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS
Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH
Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972
Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba
ID: 4200644710002



J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

Sontag donijela nam je brod kapetana Ahaba i njegovu opsesiju Bijelim kitom, s ogromnom pozorišnom mašinerijom i ekipom od dvadeset umjetnika, uključujući glumce, muzičare, akrobate i tehničare. Predstava je igrala na otvorenom prostoru i bila je dostupna širim masama, ali moramo istaći da je zbog situacije sa virusom Corona vođeno posebno računa o svim higijensko-epidemiološkim mjerama.

Festival je, 1.10. otvorila predstava „Čehovljeva prva predstava“ Dead Centra iz Irske, a prije koje je održana sama ceremonija otvaranja. Zvanično, Festival je otvorio doktor Bakir Nakaš, ukazavši na važnost poštivanja mjera nadležnih organa, te vakcinacije protiv Corona virusa. Sama predstava uvjerljivo, proniče u samog Čehova, a da ni u tragovima ne izgleda niti zvuči kao sam Čehov. Predstava govori o jednoj drami koju su sovjetski učenjaci pronašli u sefu 1921. Godine, pretpostavljajući da se radi o Čehovljevoj prvoj predstavi, jer sam rukopis nije sadržavao naslovnu stranicu.

U subotu, 2.10. sarajevskoj publici predstavio se koreograf i reditelj Josef Nadj sa predstavom „OMMA“ iz Francuske. Bio je to performans koji je okupio grupu od osam plesača iz Malija, Senegala, Obale Slonovače, Burkine Faso, Demokratske Republike Kongo, te Republike Kongo. Zajedno, oni su obrazovali jedan pluralitet u kojem svaki od njih afirmira svoj vlastiti jezik, identit i svoj ples. Josef Nadj je svoje plesače otisnuo na putovanje do samih početaka plesa koji će nam potencijalno odgonetnuti ravnotežu našeg svemira.

3.10. na sceni sarajevskog ratnog teatra, u dva termina, predstavili su nam se regionlni gosti iz Hrvatske, kompanija GLUGL, sa svojim ostarenjem „Med zidima“ u režiji naše rediteljice Selme Spahić. „Med zidima“ je dokumentarni, autorski projekat koji propituje našu ličnu odgovornost u današnjem revizionističkom vremenu.

Isti dan, na sceni Narodnog pozorišta, odigrana je predstava „Snijeg“ u režiji Dine Mustafića, a po autorskom djelu Orhana Pamuka. Konzervativizam, patrijarhat,

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS
Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH
Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972
Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba
ID: 4200644710002

MESS

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

korupcija, bijeda, nezaposlenost, iseljavanje, beznađe, jednodimenzionalna, konstruktivna stagnacija učinili su Kars, baš kao i Sarajevo, mjestom bez pogleda u budućnost.

Na scenu Narodnog pozorišta iz Tuzle je, 4.10. došla predstava „Kreketanje“, autora Almira Bašovića, a u režiji Aleša Kurta. Izvanredno fizički spreman, koncentrisan i disciplinovan mladi ansambl tuzlanskog pozorišta nas je proveo stazama na putu do mračnih dubina prepunog zamki, dilema i pitalica. Sa čitavim nizom pitanja hvata se u koštac, na kranje smeo ali i nepretenciozan način ova predstava.

Festivalskoj publici, 5.10. predstavio se ansambl Kamernog teatra 55 sa predstavom „Schindlerom lift“ koja je nastala po romanu Darka Cvijetića, a bavi se sudbinama stanovnika jednog nebodera crvene boje koji je imao sreću da bude napravljen u Prijedoru zlatne 1975. godine, ali i nesreću da doživi i preživi nesretne devedesete i svjedoči potpunom pomračenju ljudskosti.

6.10. našoj publici se trebala predstaviti gostujuća trupa iz Srbije sa predstavom „Čitač“, Beogradskog dramskog pozorišta, ali zbog nemogućnosti glavne glumice, Mirjane Karanović, da dođe u Sarajevo, predstava je bila pomjerena za novembar mjesec, kada je i odigrana na sceni Narodnog pozorišta. Radnja predstave smještena je deset, petnaest i dvadeset pet godina poslije Drugog svjetskog rata, kada su posljedice još žive, a zločinci su i dalje tu, preobraženi u mirne građane.

Zadnji dan Festivala, 7.10. prikazan je Online program MESS-a, gdje smo prikazali jednu dječiju predstavu iz BiH („Mali princ“), te dvije internacionalne predstave, „Zajedničke priče iz Bosne i Hercegovine, Njemačke i Ruande“ koja je govorila o ličnim iskustvima o stradanjima umjetnika iz tri zemlje, te predstava „Boxer“ Thalia Teatra iz Njemačke koja temeljito progovara i ustaje protiv nacionalizma.

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS
Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH
Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972
Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba
ID: 4200644710002

MESS

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

Na prošlogodišnjem Festivalu nastavljen je i projekat Platforma MESS, tačnije koprodukcijska saradnja Festivala MESS sa ostalim pozorišnim kućama iz Sarajeva i BiH, u okviru koje smo prikazali predstavu „Mali princ“, teatarske trupe Otvori pRozorište.

Pored pozorišnih predstava, a sve u skladu sa epidemiološkim uputama nadležnih organa, organizovane su press konferencije, kao i dodjela najvećeg festivalskog priznanja Zlatnog lovorovog vijenca, koji je ove godine otišao u ruke istaknutog umjetnika Nijaza Alispahića, te po prvi put u historiji Festivala MESS, posthumno velikanu bosanskohercegovačkog glumišta, prerano preminulom Draganu Jovičiću.

Nakon svake predstave održane u okviru ovogodišnjeg 61. MESS-a realizovani su tematski razgovori sa učesnicima i gostujućim glumcima, kao i sa publikom.

MALI MESS 2020

Mali MESS se, kao i svake godine, održao za vrijeme kada se održava i glavni program Festivala MESS, dakle u periodu 1. do 7. oktobar 2021. Ovaj dio programa, bez obzira na sve epidemiološke mjere i ograničenja, izazvao je ogroman interes djece i roditelja, te je jedan od najznačajnijih napora koje MESS ulaže u popularizaciju teatarske umjetnosti i približavanje kvalitetnih obrazovnih i kulturnih sadržaja dječijoj publici. Tom prilikom djeca su imala priliku pratiti pozorišni program koji izvode glumačke trupe iz različitih zemalja, stičući znanja i iskustva od drugima i različitim, a prepoznajući univerzalnu umjetničku i ljudsku vrijednost koju takvi programi bez izuzetka promoviraju. Prošlogodišnji program Malog MESS-a prikazao je 3 predstave iz Bosne i Hercegovine (Mostar, Sarajevo), te jednu predstavu iz Srbije. Također, u program je bila uvrštena i predstava „Mali princ“ u režiji i prema ideji kolektiva Otvori pRozorište, a koja je prikazana online, posljednji dan festivala. Ukupno je prikazano pet (5) predstava.

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS
Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH
Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972
Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba
ID: 4200644710002



J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

ONLINE PROGRAMI u toku 2021. godine

Zbog novonastale situacije izazvane Corona virusom, a koja je zahvatila gotovo čitav svijet, rad J.U.MES je izmijenjen, kako zbog nemogućnosti održavanja programa u prostoru sa ljudima zbog sigurnosti i epidemioloških mjera, nemogućnosti međudržavnih putovanja, tako i zbog smanjenog budžeta uzrokovano situacijom, J.U. MES je morala da prilagodi svoje djelovanje novim formama koje su prihvatljive u odnosu na situaciju u BiH, regiji i svijetu, a dostupne što većem broju ljudi. Iz tog razloga, tokom čitave godine J.U.MES je na društvenim platformama, te Youtube kanalu Festivala imao prilagođeni online program (filmovi, videa, izložbe, knjige, predstave...)

ONLINE PROGRAM J.U. MES:

Promocija online Biblioteke MESS – 13. januar 2021.

Promocija nove knjige „Made in Albania / Skadarski Karnevali“ Stefana Capalikua, u prijevodu Danila Bajrovića, a u izdanju Biblioteke MESS – 20. januar 2021.

Predstavljanje knjige „Teatar pod opsadom“, autorice Hane Bajrović – 10. februar 2021.

Predstava „Ay, Carmela“, reditelja Roberta Raponje – 27. mart 2021

Otvaranje programa Modul memorije 2021 fotografskom izložbom „Ožiljci“, autora Paula Lowea – 3. april 2021.

Promocija fotomonografija „Sjene sjećanja“, autora Rona Haviva i autorice Lauren Walsh – 6. april 2021.

Igrani film „Most“, reditelja Hajrudina Šibe Krvavca – 13. april 2021.

Fotografska izložba „Izbjeći rat“, umjetnice Roberte Biagiarelli i fotografa Luigija Ottanija – 20. april 2021.

Kratki igrani filmovi „Jama“ i „Kali“, reditelja Albana Ukaja, te razgovor sa rediteljem – 22. april 2021.

Dokumentarni film „Sarajevo – Femme Fatale“, rediteljice Joanne Zielinske – 27. april 2021.

Dokumentarni film „Kao da je neko još u šumi“, rediteljice Terese Turiera – 29. april 2021.

Emitiranje audio izdanja knjige „2. maj 1992 – Bio je lijep i sunčan dan“ – 2. maj 2021.

Igrani film „Simpatija za đavolom“ reditelja Guillaumea de Fontenaya – 3. maj 2021.

Dokumentarni film „San o kornjači“ poljske umjetnice Martyne Miller – 4. maj 2021.

Fotografska izložba „Pod opsadom“ italijanskog fotografa Massima Sciaccea – 6. maj 2021.

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS

Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH

Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972

Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba

ID: 4200644710002



J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

Film „Auto-refleksija“, reditelja Nedima Alikadića – 9. maj 2021.

Predstava „Ay, Carmela“, reditelja Roberta Raponje - 9. maj 2021.

Fotografska izložba „Gdje je“, autora Fabricea Dekonincka – 31. maj 2021.

Dječija predstava „Mali princ“, kolektiva otvori_prozorište – 7. Oktobar 2021.

Predstava „Zajedničke priče iz Bosne i Hercegovine, Njemačke i Ruande“ – 7. oktobar 2021.

Predstava „Boxer“, Thalia Teatra – 7. oktobra 2021.

REPRIZNA IZVOĐENJA I GOSTOVANJA koprodukcijских predstava u 2021.

U 2021. godini, reprizna izvođenja naših produkcijskih i koprodukcijских predstava bila su uvjetovala pandemijom virusa Covid 19, te reducirana iz higijensko - epidemioloških razloga, kao i gostovanja u toku godine.

21. januar 2021.: „Ništa nas ne smije iznenaditi“; režija Aleš Kurt – Scena MESS / Pozorište mladih Sarajevo; PMS

22. januar 2021.: „Ništa nas ne smije iznenaditi“; režija Aleš Kurt – Scena MESS / Pozorište mladih Sarajevo; PMS

18. februar 2021.: „Ništa nas ne smije iznenaditi“; režija Aleš Kurt – Scena MESS / Pozorište mladih Sarajevo; PMS

20. maj 2021.: „Ništa nas ne smije iznenaditi“; režija Aleš Kurt – Scena MESS / Pozorište mladih Sarajevo; PMS

25. juni 2021.: „Ništa nas ne smije iznenaditi“; režija Aleš Kurt – Scena MESS / Pozorište mladih Sarajevo; PMS

4. decembar 2021.: „Kralj Lear“, režija Diego de Brea – Scena MESS / Narodno pozorište Sarajevo; Narodno pozorište Sarajevo

14. decembar 2021.: „Kralj Lear“, režija Diego de Brea – Scena MESS / Narodno pozorište Sarajevo; Gostovanje – Sombor

14. decembar 2021.: „Ništa nas ne smije iznenaditi“; režija Aleš Kurt – Scena MESS / Pozorište mladih Sarajevo; gostovanje - Tuzla

17. decembar 2021.: „Sarajevo Feeling“, režija Thomas Steyaert – Scena MESS / Sarajevski ratni teatar; Sarajevski ratni teatar – SARTR

18. decembar 2021.: „Sarajevo Feeling“, režija Thomas Steyaert – Scena MESS / Sarajevski ratni teatar; Sarajevski ratni teatar – SARTR

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS

Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH
Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972
Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba
ID: 4200644710002

MESS

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

21. decembar 2021.: „Nije to to / Studije Fausta“, režija Tomi Janežić – Scena MESS / Sarajevski ratni teatar SARTR / Beogradsko dramsko pozorište / Kraljevsko pozorište „Zetski dom“; gostovanje Cetinje

22. decembar 2021.: „Nije to to“, režija Tomi Janežić – Scena MESS / Sarajevski ratni teatar SARTR / Beogradsko dramsko pozorište / Kraljevsko pozorište „Zetski dom“ – gostovanje Cetinje

30. decembar 2021.: „Kavkaski krug kredom“, režija Paolo Magelli – Scena MESS / Narodno pozorište Sarajevo; Narodno pozorište Sarajevo

MESS biblioteka

U okviru MESS biblioteke promovirana je knjiga „*Made in Albana ili Skadarski karnevali*“, autora Stefana Capaliku.

Obilježavanje godišnjice genocida u Srebrenici

Povodom obilježavanja 26. godišnjice genocida u Srebrenici, J.U. MES je u Potočarima organizirala i postavila izložbu „Ožiljci“, fotografa Paula Lowea. Izložba „Ožiljci“ tematizira Sarajevom iz perioda opsade, ali iz jednog drugog ugla. Paul Lowe je još od početka 90-ih vezan za Sarajevo. Tokom opsade, Lowe je proveo mjesec hodajući po gradu i svojim fotoaparatom bilježio je uništenu i oštećenu arhitekturu.

Audio izdanje knjige „2. maj 1992 – Bio je lijep i sunčan dan“

Povodom obilježavanja 2. maja i Dana Općine Centar, u saradnji sa Bibliotekom za slijepa i slabovidna lica u BiH pripremili smo audio izdanje knjige „2. maj 1992. – Bio je lijep i sunčan dan“. Knjiga je bazirana na zapisima i sjećanjima 78 građana i građanki Sarajeva na 2. maj 1992. godine. Audio izdanje knjige bilo je dostupno na našem Youtube kanalu, te u arhivi Biblioteke za slijepa i slabovidna lica, te je na dan 2. maja bilo emitovano preko razglasa i zvučnika na ulicama Općine Centar.


Nihad Kreševljaković, Direktor

J.U. "MES – Međunarodni teatarski festival MESS – Scena MESS"

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS

Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH

Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972

Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba

ID: 4200644710002

Izvod iz Ustava Kantona Sarajevo
člana 12. tačka c. i člana 18. stav 1. tačka d.

(„Službene novine Kantona Sarajevo“,
br. 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04, 6/13 i 31/17)

(ČLAN 12. i 18.)

Broj 1 - Strana 2

SLUŽBENE NOVINE KANTONA SARAJEVO

Ponedjeljak, 11. marta 1996. godine

Član 8.

Zaštita ljudskih prava i sloboda

Skupština će obezbijediti donošenje takvih propisa kojima će se u prvom redu zaštititi utvrđena ljudska prava i slobode, te uvesti efikasni instrumenti te zaštite.

Organi vlasti u Kantonu prilikom izvršavanja propisa su obavezni onemogućiti svako narušavanje ljudskih prava i sloboda, te poduzimati sve potrebne mjere iz svoje nadležnosti radi njihove potpune zaštite. Ovo se posebno odnosi na policijske snage koje će efikasnim, preventivnim i operativnim radom obezbijediti punu ličnu i imovinsku zaštitu svakog građanina.

Član 9.

Komisija za ljudska prava

Radi zaštite ljudskih prava i sloboda i kontrole rada svih organa vlasti Kantona u ovoj oblasti, Skupština obrazuje posebnu Komisiju za ljudska prava.

Broj članova, način njihovog imenovanja te nadležnosti Komisije iz prethodnog stava utvrđuju se posebnim propisom Kantona.

Član 10.

Suradnja sa ombudsmenom i međunarodnim organizacijama

Skupština i drugi organi vlasti su obavezni pružiti ombudsmenu Bosne i Hercegovine, ombudsmenu Federacije i svim međunarodnim posmatračkim tijelima za ljudska prava potrebnu pomoć u vršenju njihovih funkcija na području Kantona.

U okviru pomoći iz prethodnog stava organi Kantona će naročito:

- staviti na uvid sve službene dokumente uključujući i one tajnog karaktera, te sudske i upravne spise;
- osigurati suradnju svake osobe i svakog službenika u davanju potrebnih informacija i podataka;
- osigurati pristup i kontrolu na svim mjestima gdje su osobe lišene slobode, zatvorene ili gdje rade;
- omogućiti prisustvo sudskim i upravnim postupcima kao i sastancima organa.

Nalazi i izvještaji tijela iz stava 1. ovog člana će se razmatrati u nadležnim organima po hitnom postupku, te će na osnovu toga biti preduzimate odgovarajuće mjere gdje to bude potrebno.

III - NADLEŽNOSTI KANTONA

Član 11.

Određivanje nadležnosti

Kanton ima nadležnosti utvrđene Ustavom Federacije i ovim Ustavom.

U slučaju potrebe za tumačenjem, nadležnosti Kantona utvrđene ovim Ustavom će biti tumačene u korist Kantona po principu pretpostavljene nadležnosti, a pojedinačno spomenuta ovlaštenja u ovom Ustavu se neće tumačiti kao bilo kakva ograničenja općih nadležnosti Kantona.

Član 12.

Isključive nadležnosti

U okviru svojih nadležnosti Kanton je nadležan za:

- uspostavljanje i nadziranje policijskih snaga;
- utvrđivanje obrazovne politike, uključujući donošenje propisa o obrazovanju i osiguranje obrazovanja;
- utvrđivanje i provođenje kulturne politike;
- utvrđivanje stambene politike, uključujući i donošenje propisa koji se tiču uređivanja i izgradnje stambenih objekata;

e) utvrđivanje politike koja se tiče reguliranja i osiguravanja javnih službi;

f) donošenje propisa o korištenju lokalnog zemljišta, uključujući i zaniranje;

g) donošenje propisa o unaprijeđivanju lokalnog poslovanja i dobrotvornih aktivnosti;

h) donošenje propisa o lokalnim postrojenjima za proizvodnju energije i osiguranje njihove dostupnosti;

i) utvrđivanje politike u vezi sa osiguranjem radija i televizije, uključujući donošenje propisa o osiguranju njihovog rada i izgradnji;

j) provođenje socijalne politike i uspostava službi socijalne zaštite;

k) stvaranje i primjena politike turizma i razvoja turističkih resursa;

l) stvaranje pretpostavki za optimalni razvoj privrede koja odgovara urbanoj sredini;

m) finansiranje djelatnosti kantonalnih vlasti ili kantonalnih agencija oporezivanjem, zaduživanjem ili drugim sredstvima.

Član 13.

Zajedničke nadležnosti sa Federacijom

Kanton zajedno sa Federacijom, samostalno ili u koordinaciji sa federalnim vlastima vrši slijedeće nadležnosti:

- jamčenje i provođenje ljudskih prava;
- zdravstvo;
- politika zaštite čovjekove okoline;
- komunikacijska i transportna infrastruktura;
- socijalna politika;
- provođenje zakona i drugih propisa o državljanstvu;
- imigracija i azil;
- turizam;
- korištenje prirodnih bogatstava.

Član 14.

Vršenje nadležnosti

Svoje nadležnosti Kanton izvršava donošenjem sopstvenih propisa i primjenom propisa Bosne i Hercegovine i Federacije.

Nadležnosti iz člana 13. ovog Ustava Kanton vrši u obimu dogovorenom sa federalnim vlastima. U slučaju da takav dogovor ne postoji te nadležnosti će Kanton vršiti cjelovito i samostalno.

Član 15.

Prenošenje nadležnosti

Svoje nadležnosti iz oblasti obrazovanja, kulture, turizma, lokalnog poslovanja i dobrotvornih aktivnosti, radija i televizije Kanton može prenositi na općine u svom sastavu. Ove nadležnosti će se obavezno prenositi na one općine u kojima većinsko stanovništvo prema nacionalnoj strukturi nije stanovništvo koje čini većinu i na području cijelog Kantona.

Kanton može neke od svojih nadležnosti prenijeti i na federalne vlasti, ukoliko bi se na taj način obezbijedilo njihovo efikasnije i racionalnije vršenje.

Odluku o prenošenju nadležnosti u smislu ovog člana donosi Skupština.

IV - STRUKTURA VLASTI

A) ZAKONODAVNA VLAST

Član 16.

Opća odredba

Zakonodavnu vlast u Kantonu vrši Skupština Kantona.

Član 17.

Sastav Skupštine

Skupština je jednodomno predstavničko tijelo sastavljeno od 45 (četrdesetpet) poslanika. Poslanici se biraju tajnim glasanjem na neposrednim izborima na cijelom području Kantona.

Prilikom izbora poslanika obezbjeđuje se odgovarajuća zastupljenost predstavnika Bošnjaka, Hrvata i ostalih naroda proporcionalno nacionalnoj strukturi stanovništva na području Kantona.

Izbor poslanika u Skupštini provodi se sukladno federalnim izbornim propisima, s tim što izbore raspisuje i provodi Skupština.

Mandat poslanika u Skupštini traje 2 (dvije) godine.

Član 18.

Nadležnosti Skupštine

Skupština Kantona:

- priprema i dvotrećinskom većinom usvaja Ustav Kantona;
- donosi zakone i druge propise u okviru izvršavanja nadležnosti Kantona, izuzev propisa koji su ovim Ustavom ili zakonom dati u nadležnost Vlade Kantona;
- bira i razrješava Predsjednika i podpredsjednika Kantona sukladno Ustavu Federacije i ovom Ustavu;
- utvrđuje politiku i donosi programe razvoja Kantona;
- potvrđuje imenovanje Premijera, zamjenika Premijera i članova Vlade Kantona;
- osniva kantonalne i općinske sudove i utvrđuje njihove nadležnosti;
- bira sudije kantonalnih sudova sukladno Ustavu Federacije i ovom Ustavu;
- usvaja budžet Kantona i donosi zakone o oporezivanju i na drugi način osigurava potrebno finansiranje;
- bira zastupnike u Dom naroda Federacije sukladno Ustavu Federacije;
- odlučuje o prijenosu ovlaštenja Kantona na općine i Federaciju;
- odobrava zaključivanje ugovora i sporazuma u oblasti međunarodnih odnosa i međunarodne suradnje;
- provodi istragu sukladno ovom Ustavu i posebnim propisima;
- vrši i druge poslove utvrđene federalnim propisima, ovim Ustavom i kantonalnim propisima.

Član 19.

Način rada Skupštine

Skupština bira predsjedavajućeg i dva njegova zamjenika iz reda izabranih poslanika.

Skupština zasijeda javno, izuzev u slučajevima kada je to predviđeno njenim poslovnikom. Izvještaji o zasjedanjima i donesenim odlukama se objavljuju u sredstvima javnog informiranja.

Način rada Skupštine bliže se uređuje poslovnikom.

Član 20.

Poslanički imunitet

Krivični postupak ili građanska pamica ne mogu biti pokrenuti protiv kantonalnog poslanika, niti kantonalni poslanik može biti zadržan u pritvoru ili kažnjen na bilo koji način zbog iznesenog mišljenja i datog glasa u Skupštini.

Član 21.

Način odlučivanja u Skupštini

U vršenju svojih nadležnosti Skupština donosi zakone, druge propise, te opće i pojedinačne akte (dalje: propisi).

Propisi se smatraju donesenim ako sjednici prisustvuje najmanje 51% (pedesetjedanposto) poslanika i ako je za predloženi propis glasala većina od ukupnog broja izabranih poslanika.

Izuzetno, kada se radi o pitanjima vezanim za ostvarivanje posebnih nacionalnih, socijalnih ili drugih interesa određenih grupa građana, 15% (petnaestposto) poslanika može zatražiti da se odluka donese dvotrećinskom većinom od ukupnog broja izabranih poslanika u Skupštini.

Propisi koji imaju karakter općeg akta stupaju na nagu kako je to u njima određeno, ali ne prije nego što budu objavljeni.

Član 22.

Provođenje istrage

Skupština ili njeni odbori mogu provoditi istrage radi raspravljanja određenih pitanja koja su se pojavila u odnosima unutar Kantona, a u kojima je učestvovao bilo koji od poslanika, članova Vlade odnosno organa ili službi kantonalne Vlade, te u tom cilju pozivati svjedoke ili prikupljati druge dokaze.

Postupak provođenja istrage u smislu prethodnog stava uređuje Skupština posebnim propisom.

B) IZVRŠNA VLAST

Član 23.

Opća odredba

Izvršnu vlast u Kantonu vrše Predsjednik (dalje: Predsjednik) i Vlada Kantona (dalje: Vlada).

Član 24.

Predsjednik Kantona

Predsjednika bira Skupština većinom glasova između kandidata koje predlože poslanici.

Predsjednik se bira na period od 2 (dvije) godine i ne može se na tu funkciju birati više od 2 (dva) puta uzastopno.

Član 25.

Nadležnosti Predsjednika Kantona

Predsjednik je nadležan za:

- imenovanje i smjenjivanje Premijera, zamjenika Premijera i članova Vlade;
- predlaganje sudija kantonalnih sudova;
- predstavljanje i zastupanje Kantona u zemlji i inostranstvu;
- zaključivanje ugovora i drugih akata kojima se preuzimaju prava i obaveze za Kanton, s tim da se za ugovore veće vrijednosti i ugovore iz oblasti međunarodne suradnje mora pribaviti suglasnost Skupštine sukladno ovom Ustavu;
- podnošenje zahtjeva Ustavnom sudu Federacije i Ustavnom sudu Bosne i Hercegovine;
- razmatranje izvještaja ombudsmena i drugih međunarodnih organizacija za zaštitu ljudskih prava i obezbjeđivanje poduzimanja potrebnih mjera u zaštiti ljudskih prava i sloboda;

Zakon o Vladi Kantona Sarajevo
(„Službene novine Kantona Sarajevo“,
broj: 36/14 - Novi prečišćeni tekst i 37/14 - Ispravka)
(čl. 26. i 28. stav 4.)

Broj 36 - Strana 4

SLUŽBENE NOVINE
KANTONA SARAJEVO

Četvrtak, 11. septembra 2014.

VII - AKTA VLADE KANTONA

Član 26.

Vlada Kantona u ostvarenju svojih nadležnosti utvrđenih ustavom donosi uredbе, odluke, rješenja i zaključke.

Član 27.

Izuzeto za vrijeme trajanja ratnog stanja ili neposredne ratne opasnosti kada postoji objektivna nemogućnost da se sazove Skupština Kantona, Vlada može donositi i propise iz nadležnosti Skupštine Kantona.

Propisima iz stava 1. ovog člana ne mogu se staviti van snage prava i slobode utvrđene ustavom i drugim propisima.

Propise iz stava 1. ovog člana Vlada će dostaviti Skupštini na potvrdu čim ona bude u mogućnosti da se sastane.

Član 28.

Uredbom se uređuju najvažnija pitanja iz nadležnosti Vlade Kantona, bliže uređuju odnosi za provođenje zakona, obrazuju stručne i druge službe Vlade Kantona i utvrđuju načela za unutrašnju organizaciju organa uprave Kantona.

Odlukom se uređuju pojedina pitanja ili propisuju mjere Vlade Kantona, daje saglasnost ili potvrđuju akta drugih organa ili organizacija i odlučuje o drugim pitanjima o kojima se ne odlučuje uredbom.

Rješenjem se odlučuje o imenovanjima i razrješenjima, kao i o drugim pojedinačnim pitanjima iz nadležnosti Vlade Kantona.

Zaključkom se utvrđuju stavovi o pitanjima od značaja za provođenje utvrđene politike, uređuju unutrašnji odnosi u Vladi Kantona i određuju zadaci organima uprave i službama, kao i radnim tijelima Vlade Kantona. Zaključkom se odlučuje i u drugim slučajevima u kojima se ne donose druga akta.

Član 29.

Uredbe i odluke Vlade Kantona objavljuju se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo", a ostali akti Vlade ako je to u njima navedeno.

VIII - JAVNOST RADA VLADE KANTONA

Član 30.

Javnost rada Vlade Kantona obezbjeđuje se u skladu sa zakonom kojim se reguliše sloboda pristupa informacijama u Federaciji Bosne i Hercegovine.

IX - STRUČNE I DRUGE SLUŽBE KANTONA

Član 31.

Za obavljanje stručnih i drugih poslova za potrebe Skupštine Kantona, Vlade Kantona i organa uprave, Vlada Kantona može osnivati određene stručne, tehničke i druge službe, kao zajedničke ili samostalne službe, u skladu sa zakonom.

Aktom o obrazovanju službe iz prethodnog stava, utvrđuje se njen djelokrug, kao i status i odgovornost te službe i lica koje njom rukovodi.

Član 32.

Vlada Kantona vrši nadzor nad radom stručnih službi koje obrazuje.

Sekretar Vlade Kantona rukovodi radom Stručne službe koja obavlja poslove za potrebe Vlade Kantona i odgovoran je za njen rad.

X - PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Član 33.

Vlada Kantona je dužna donijeti Poslovnik o svom radu u roku od 30 dana od svog konstituisanja.

Član 34.

Vlada Kantona Sarajevo dužna je uskladiti Poslovnik o radu sa odredbama Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 38/13), u roku od 30 dana od dana njegovog stupanja na snagu.

Član 35.

Poslovnik Izvršnog odbora Grada Sarajeva i drugi propisi koji se odnose na njegovo unutrašnje organizovanje i funkcionisanje, koji su na snazi na dan stupanja na snagu Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 7/96), ukoliko nisu u suprotnosti sa Ustavom Kantona i ovim zakonom, primjenjivaće se kao propisi Vlade, dok se ne donese Poslovnik o radu Vlade Kantona.

Član 36.

Do imenovanja premijera i članova Vlade u skladu sa Zakonom o izmjenama i dopunama Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 4/01), poslove iz nadležnosti Vlade vršit će Vlada u dosadašnjem sastavu.

Član 37.

Ovlašćuje se Zakonodavno-pravna komisija Skupštine Kantona Sarajevo da utvrdi Novi prečišćeni tekst Zakona o Vladi Kantona Sarajevo.

Član 38.

Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o Vladi Kantona Sarajevo stupio je na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenim novinama Kantona Sarajevo", broj 38/13.

Na osnovu člana 16. Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o sudskim taksama ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 18/14) i člana 181. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 41/12 - Drugi novi prečišćeni tekst i br. 15/13 i 47/13), Zakonodavno - pravna komisija Skupštine Kantona Sarajevo, na sjednici 22.08.2014. godine, utvrdila je Prečišćeni tekst Zakona o sudskim taksama.

Prečišćeni tekst Zakona o sudskim taksama obuhvata: Zakon o sudskim taksama ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 21/09), Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o sudskim taksama ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 29/09), Zakon o izmjeni Zakona o sudskim taksama ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 14/11), Zakon o izmjenama Zakona o sudskim taksama ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 36/13) i Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o sudskim taksama ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 18/14), u kojim je naznačen dan stupanja na snagu tih zakona.

Broj 01-05.22971-2/14
22. augusta 2014. godine
Sarajevo

Po ovlaštenju
Esad Hrvadžić, s. r.

ZAKON

O SUDSKIM TAKSAMAMA

(Prečišćeni tekst)

DIO PRVI. OPĆE ODREDBE

Član 1.

(Plaćanje sudske takse)

- (1) Ovim zakonom utvrđuje se način plaćanja sudskih taksa (u daljnjem tekstu: takse) u postupku pred Kantonalnim sudom u Sarajevu i Općinskim sudom u Sarajevu (u daljnjem tekstu: sud).
- (2) Postupci u kojima se plaća taksa i visina takse za pojedine radnje, utvrđeni su u Tarifi sudskih taksi, koja je sastavni dio ovog zakona.

Član 2.

(Obveznik plaćanja takse)

- (1) Takse propisane ovim zakonom plaća lice po čijem zahtjevu ili u čijem interesu se preduzimaju radnje u postupku, za koje je ovim zakonom utvrđeno plaćanje takse (u daljnjem tekstu: takseni obveznik).
- (2) Za podneske i zapisnike koji zamjenjuju podneske taksu je dužno da plati lice koje podnosi podneske i lice na čiji zahtjev



SLUŽBENI LIST

REPUBLIKE BOSNE I HERCEGOVINE

Godina 1 - Broj 6

Ponedjeljak, 15. juna 1992.
SARAJEVO

Akontacija pretplate
za 1992. godinu 3.900 dinara
Žiro-račun 10100-603-1396

10 Zakon o ustanovama („Sl. list RBiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94)

Na osnovu Amandmana LI tačka 5. stav 3. na Ustav Republike Bosne i Hercegovine, Predsjedništvo Republike Bosne i Hercegovine, na prijedlog Vlade Republike Bosne i Hercegovine, donosi

UREDBU SA ZAKONSKOM SNAGOM

O USTANOVAMA

- OSNOVNE ODREDBE

Član 1.

Ustanova, u smislu ove uredbe, osniva se za obavljanje djelatnosti obrazovanja, nauke, kulture, fizičke kulture, zdravstva, liječenja zaštite, socijalne zaštite, socijalne sigurnosti i drugih djelatnosti utvrđenih zakonom, ako cilj obavljanja djelatnosti nije sticanje dobiti

Ustanova ima svojstvo pravnog lica.

Član 2.

Ustanovu može osnovati domaća odnosno strano pravno ili fizičko lice (u daljem tekstu: osnivač) u svim oblicima svojine. Zakonom se može utvrditi da strano i pravno i fizičko lice ne može osnovati ustanovu za obavljanje određene djelatnosti.

Član 3.

Za obavljanje javne službe osniva se javna ustanova. Pod javnom službom, u smislu ove uredbe, podrazumijeva se javno i nesmetano obavljanje djelatnosti u javnom interesu Republike Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Republika), opštine ili gradske zajednice.

Javnu ustanovu može osnovati Skupština Republike Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Skupština RBiH), skupština opštine, skupština gradske zajednice i vjerska zajednica, samostalno ili sa drugim pravnim odnosno fizičkim licem, kada nadležna skupština ocijeni da za njeno osnivanje postoji javni interes.

Član 4.

Radnici ostvaruju svoja prava u ustanovi, u skladu sa zakonom, kolektivnim ugovorom i pravilima ustanove.

II - OSNIVANJE USTANOVE

Član 5.

Ustanova se može osnovati ako su ispunjeni uslovi za osnivanje i početak rada ustanove, u skladu sa zakonom.

Sredstva za ispunjenje uslova iz stava 1 ovog člana obezbjeđuje osnivač.

Član 6.

Osnivač donosi akt o osnivanju ustanove

Akt o osnivanju ustanove sadrži:

- naziv osnivača,
- naziv i sjedište ustanove,
- djelatnost ustanove,
- iznos sredstava za osnivanje i početak rada i način njihovog obezbjeđivanja,

- izvore i način obezbjeđivanja sredstava za rad ustanove,
- međusobna prava i obaveze između osnivača i ustanove,
- način raspolaganja viškom prihoda nad rashodima i način na koji se pokriva višak rashoda nad prihodima,
- prava, obaveze i odgovornost ustanove u pravnom prometu,

- lice koje će do imenovanja organa rukovođenja predstavljati i zastupati ustanovu i njegova ovlaštenja i odgovornosti,
- rok za donošenje pravila ustanove, imenovanje organa upravljanja i rukovođenja ustanove,
- druga pitanja od značaja za rad ustanove.

Član 7.

Ustanovu mogu osnovati dva ili više osnivača.

Ako ustanovu osniva dva ili više osnivača, njihova međusobna prava, obaveze i odgovornosti uređuju se ugovorom koji se zaključuje u pismenoj formi.

Član 8.

Osnivač može prenijeti i obaveze osnivača na drugo pravno ili fizičko lice.

Aktom o prenošenju prava i obaveza osnivača uređuje se način zaštite prava korisnika usluga i druga pitanja od značaja za promjenu osnivača ustanove.

Član 9.

Ustanova ne može početi da obavlja djelatnost dok nadležni organ uprave koji vrši nadzor nad zakonitosti rada riješenjem ne utvrdi da su ispunjeni uslovi utvrđeni zakonom.

III - DJELATNOST, STATUSNE PROMJENE I UDRUŽIVANJE USTANOVA

Član 10.

Ustanova može obavljati više djelatnosti iz člana 1. ove uredbe, ako ispunjava uslove utvrđene zakonom za svaku od tih djelatnosti.

Član 11.

Ustanova može, bez upisa u sudski registar, da obavlja privrednu djelatnost i privrednu aktivnost radi zbrinjavanja poslovno nesposobnih lica i profesionalnog osposobljavanja i zapošljavanja invalidnih lica, u manjem obimu ili povremeno, ako ta djelatnost odnosno aktivnost služi ostvarivanju djelatnosti odnosno izvršavanju poslova radi kojih je ustanova osnovana.

Član 12.

Ustanovi se mogu povjeriti javna ovlaštenja iz djelokruga organa državne uprave za vršenje i stručnih poslova, u skladu sa zakonom.

Član 13.

Pravilima ustanove može se utvrditi da dio ustanove ima određena ovlaštenja u pravnom prometu, kao i poseban obračun rezultata poslovanja, u skladu sa zakonom.

Dio ustanove iz stava 1. ovog člana nema svojstvo pravnog lica.

Član 14.

Ustanova može proširiti ili promijeniti djelatnost, kao i vršiti statusne promjene: spajanje, pripajanje, podjelu i izdvajanje.

Odluku iz stava 1. ovog člana donosi osnivač.

Član 15.

Osnivači ustanova koje su se spojile odlučuju o preuzimanju prava i obaveza osnivača prema ustanovi koja je nastala spajanjem.

Osnivač ustanove koja se podijelila i ustanove iz koje se izdvoje dio u samostalnu ustanovu odlučuje o preuzimanju prava i obaveza osnivača prema ustanovama koje su nastale podjelom, odnosno prema ustanovi koja je nastala izdvajanjem.

Prava i obaveze osnivača prema ustanovi koja se pripojila drugoj ustanovi prestaju danom upisa akta o pripajanju u sudski registar.

U slučaju statusne promjene ustanove imovinska i druga prava i obaveze uređuju se ugovorom.

Član 16.

Ustanova može ugovorom povjeriti drugoj ustanovi, preduzeću ili fizičkom licu obavljanje administrativno-tehničkih i pomoćnih poslova, u skladu sa zakonom.

Član 17.

Zakonom se može propisati obaveza udruživanja ustanova u odgovarajući oblik udruživanja (u daljem tekstu: obavezni oblik udruživanja), njegova prava, obaveze, način sticanja sredstava za rad, način upravljanja i rukovođenja i druga pitanja.

Ustanove udružene u obavezni oblik udruživanja zadržavaju svojstvo pravnog lica.

Član 18.

Rad ustanova i obaveznog oblika udruživanja je javan.

IV - SJEDIŠTE I NAZIV USTANOVE

Član 19.

Sjedište ustanove je mjesto u kome se obavlja djelatnost radi koje je ustanova osnovana.

Ako se djelatnost obavlja u više mjesta, sjedištem se smatra mjesto koje je određeno pravilima ustanove.

Član 20.

Ustanova može promijeniti sjedište uz saglasnost osnivača. Odluka o promjeni sjedišta ustanove donosi se na način utvrđen pravilima ustanove.

Član 21.

Naziv ustanove je ime pod kojim ustanova radi. Ustanova može promijeniti naziv, uz saglasnost osnivača.

Odluka o promjeni naziva ustanove donosi se na način utvrđen pravilima ustanove.

Pravilima ustanove može se utvrditi da dio ustanove iz čl. na 13. ove uredbje može, uz naziv ustanove, dodati i bliži naziv tog dijela ustanove.

Član 22.

Naziv ustanove upućuje na djelatnost i sjedište ustanove. Ustanova može imati i skraćeni naziv.

Naziv i skraćeni naziv mora se istaći na ulazu u poslovne prostorije ustanove.

Član 23.

U naziv ustanove može se unijeti ime umrle istorijske i druge znamenite ličnosti.

Za ugošenje u naziv imena iz stava 1. ovog člana potrebna je dozvola organa uprave koji vrši nadzor nad zakonitostima u ustanovama, osim ako je jedan od osnivača Skupština R BiH skupština opštine ili skupština gradske zajednice, kao i prirodnik srodnika te ličnosti do trećeg stepena srodstva, ako zakonom ili drugim propisom nije drugačije određeno.

Na zahtjev organa uprave koji vrši nadzor nad zakonitostima rada ustanove ili srodnika iz stava 2. ovog člana nadležni sud odlučuje da se iz naziva ustanove briše ime umrle istorijske ili druge znamenite ličnosti, ako ocijeni da je način obavljanja djelatnosti ustanove ugled te ličnosti doveden u pitanje.

U naziv ustanove ne može se unijeti naziv Republike, opštine ili gradske zajednice, osim ako zakonom nije drugačije određeno.

V - ORGAN UPRAVLJANJA, RUKOVOĐENJA I DRUGI ORGANI U USTANOVAMA

Član 24.

Organ upravljanja u ustanovi je upravni odbor.

Organ rukovođenja u ustanovi je direktor, upravnik, dekani ili drugi odgovarajući poslovodni organ utvrđen zakonom (u daljem tekstu: direktor).

Organ kontrole poslovanja u ustanovi je nadzorni odbor.

Član 25.

Upravni odbor ima najmanje tri, a najviše devet članova. Predsjednika i članove upravnog odbora imenuje i razrješava osnivač.

Predsjednika i članove upravnog odbora javne ustanove imenuje i razrješava, u ime osnivača, Vlada Republike Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Vlada R BiH), izvršni organ opštine ili izvršni organ gradske zajednice.

Jedna trećina članova upravnog odbora, po pravilu, imenovani se iz reda stručnih radnika zaposlenih u ustanovi.

Predsjednik i članovi upravnog odbora imenuju se za vrijeme od četiri godine i mogu biti ponovno imenovani.

Direktor ustanove ne može biti član upravnog odbora.

Broj članova upravnog odbora bliže se određuje pravilima ustanove, u skladu sa zakonom ili aktom o osnivanju ustanove.

Član 26.

Osnivač odnosno Vlada R BiH, izvršni organ opštine ili izvršni organ gradske zajednice može razrješiti predsjednika člana upravnog odbora i prije vremena za koje je imenovan ako utvrdi da je odgovoran za neuspjeh ili nezakonit rad ustanove, na njegov lični zahtjev i u drugim slučajevima utvrdnim zakonom i pravilima ustanove.

Član 27.

Upravni odbor

- donosi pravila ustanove,
- imenuje i razrješava direktora,
- utvrđuje planove rada i razvoja,
- utvrđuje godišnji program rada,
- donosi finansijski plan i usvaja godišnji obračun,
- donosi opšti akt o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji poslovanja druge opšte akte, u skladu sa zakonom i pravilima ustanove,

- odlučuje o svim pitanjima obavljanja djelatnosti ustanove, osim ako je ustanova osnovana, ako zakonom nije određeno drugačije.

rednim pitanjima odlučuje drugi organ ustanove, usmjerava, kontrolira i ocjenjuje rad direktora, rješava sva pitanja odnosa sa osnivačem,

- odlučuje o korištenju sredstava preko iznosa utvrđenog pravilima ustanove,
- odgovara osnivaču za rezultate rada ustanove,
- odlučuje o prigovoru radnika na rješenje kojim je drugi organ određen pravilima ustanove odlučio o pravu, obavezi i odgovornosti radnika iz radnog odnosa,
- podnosi osnivaču najmanje jedanput godišnje izvještaj o poslovanju ustanove,
- vrši i druge poslove u skladu sa zakonom i pravilima ustanove.

Zakonom se mogu bliže odrediti pitanja iz alineje 7. stava 1. ovog člana i kao i druga pitanja o kojima odlučuje upravni odbor.

Član 28.

Upravni odbor donosi odluke većinom glasova svih članova, ako zakonom ili pravilima za odlučivanje o pojedinim pitanjima nije određena druga kvalifikovana većina.

Član 29.

Direktora ustanove imenuje upravni odbor na osnovu konkursa koji se objavljuje u javnim glasilima, uz saglasnost osnivača.

Direktora javne ustanove imenuje i razrješava upravni odbor javne ustanove, na osnovu javnog konkursa, uz saglasnost Vlade RBiH, izvršnog organa opštine ili izvršnog organa gradske zajednice.

Lice koje nije dobilo saglasnost za direktora od strane Vlade RBiH, izvršnog organa opštine ili izvršnog organa gradske zajednice, ne može na ponovnom konkursu biti imenovano za direktora odnosno vršioca dužnosti direktora.

Ako se ne izvrši imenovanje direktora javne ustanove, upravni odbor imenuje vršioca dužnosti direktora.

Izuzetno, u uslovima neposredne ratne opasnosti ili rata direktora odnosno upravni odbor javne ustanove imenuje i razrješava Vlada RBiH, izvršni organ opštine ili izvršni organ gradske zajednice.

Uslovi za imenovanje direktora utvrđuju se zakonom i pravilima ustanove.

Član 30.

O odluci o imenovanju direktora obavještavaju se učesnici u konkursu, najkasnije u roku od osam dana od dana donošenja odluke.

Svaki učesnik u konkursu, u roku od osam dana od dana prijema obavještenja, može protiv odluke o imenovanju direktora podnijeti predlog za pokretanje postupka pred nadležnim sudom.

Član 31.

Ako direktor nije imenovan, upravni odbor će bez konkursa imenovati višioca dužnosti direktora iz reda stručnih radnika zaposlenih u ustanovi.

Vršilac dužnosti direktora ima sva prava i dužnosti direktora.

Vršilac dužnosti direktora može rukovoditi ustanovom do imenovanja direktora, a najduže šest mjeseci od dana njegovog imenovanja.

Član 32.

Direktor organizuje i rukovodi radom ustanove, zastupa i predstavlja ustanovu prema trećim licima i odgovoran je za zakonitost rada ustanove.

U ostvarivanju rukovođenja ustanovom, direktor predlaže upravnom odboru mjere za efikasno i zakonito obavljanje djelatnosti radi kojih je ustanova osnovana, unutrašnju organizaciju i sistematizaciju poslova i osnove planova rada i razvoja, izvršava odluke upravnog odbora, odlučuje o pravima, obavezama i odgovornostima radnika iz radnog odnosa, podnosi upravnom odboru izvještaj o finansijskom poslovanju i vrši druge poslove u skladu sa zakonom i pravilima ustanove.

Direktor je dužan da obustavi od izvršenja opšti akt koji je u nesaglasnosti sa ustavom ili u suprotnosti sa zakonom, kao i

pojedinačni akt kojim se nanosi šteta ustanovi ili društvu zajednici i da o tome obavijesti organ uprave koji vrši nadzor

nad zakonitosti rada ustanove.

Ako organ iz stava tri ovog člana u roku od 30 dana od prijema obavještenja ne postupi u skladu sa članom 43. c uredbe i o tome ne obavijesti direktora, akt koji je obustavljen direktor može se izvršiti.

Direktor je naredbodavac za izvršenje finansijskog plana.

Direktor je odgovoran upravnom odboru za rezultate radu i finansijsko poslovanje ustanove.

Član 33.

Upravni odbor može razriješiti direktora i prije vremena koje je imenovan:

- ako utvrdi da je odgovoran za neuspješan ili nezakonit rad ustanove,

- na lični zahtjev direktora,

- u drugim slučajevima utvrđenim zakonom i pravilima ustanove.

Predlog za prijevremeno razrješavanje direktora iz razloga alineje 1. stava 1. ovog člana može dati osnivač odnosno Vlada RBiH, izvršni organ opštine ili izvršni organ gradske zajednice, predsjednik odnosno član upravnog odbora ili nadzor odbora.

Član 34.

Nadzorni odbor ustanove ima tri ili pet članova. Predsjednika i članove nadzornog odbora imenuje i razrješava osnivač.

Predsjednika i članove nadzornog odbora javne ustanove imenuje i razrješava Vlada RBiH, izvršni organ opštine ili izvršni organ gradske zajednice.

Najmanje jedan član nadzornog odbora imenuje se iz red stručnih radnika zaposlenih u ustanovi.

Predsjednik i članovi nadzornog odbora imenuju se za vrijeme od četiri godine i mogu biti ponovo imenovani.

Broj članova nadzornog odbora bliže se određuje pravilima ustanove.

Član 35.

Nadzorni odbor:

- analizira izvještaje o poslovanju ustanove,
- u obavljanju nadzora nad upotrebom sredstava za rad pregleda godišnji izvještaj o poslovanju i godišnji obračun,
- pregleda i provjerava urednost i zakonitost vođenja poslovnih knjiga,
- izvještava osnivača, upravni odbor i direktora o rezultatima nadzora.

Član 36.

Ustanova može imati stručni i drugi organ, u skladu sa zakonom i pravilima ustanove.

VI - OPŠTI AKTI USTANOVE

Član 37.

Osnovni opšti akt ustanove odnosno obaveznog oblika udruživanja su pravila ustanove odnosno pravila obaveznog oblika udruživanja.

Ustanova može imati druge opšte akte, u skladu sa zakonom, kolektivnim ugovorom i pravilima ustanove.

Član 38.

Pravila ustanove sadrže odredbe o: nazivu i sjedištu ustanove; osnivaču ustanove; obavezama ustanove prema osnivaču; djelatnosti ustanove i o načinu i uslovima obavljanja djelatnosti; odnosu prema korisnicima usluga; pravima i obavezama dijela ustanove iz člana 13. ove uredbe; statusnim promjenama; načinu raspoređivanja sredstava za rad; broju članova upravnog odbora; imenovanju i razrješavanju direktora drugim organima ustanove i o njihovim pravima, obavezama i odgovornostima, uslovima i načinu njihovog izbora i razrješavanja; opštim aktima koji se donose u ustanovi i načinu njihovog donošenja; licima ovlaštenim da, pored direktora, zastupaju ustanovu i njihovim ovlaštenjima i odgovornostima; načinu

ostvarivanja javnosti rada; drugim pitanjima utvrđenim zakonom i druge odredbe od značaja za rad ustanove i za ostvarivanje prava, obaveza i odgovornosti radnika ustanove.

Pravila obaveznog oblika udruživanja sadrže odredbe o pitanjima utvrđenim zakonom.

VII - SREDSTVA ZA RAD I ODGOVORNOST ZA OBAVEZE U PRAVNOM PROMETU USTANOVE

Član 39.

Ustanova stiče sredstva za rad iz sredstava osnivača, budžeta Republike, opštine ili gradske zajednice, sredstava fonda, od naknade za obavljanje intelektualnih, obrazovnih, kulturnih; zdravstvenih i drugih usluga, od ličnog učešća korisnika usluga, prodajom materijalnih dobara iz drugih izvora, pod uslovima određenim zakonom ili aktom o osnivanju ustanove.

Član 40.

Višak prihoda nad rashodima ustanova koristi za obnavljanje i razvoj djelatnosti, ako aktom o osnivanju nije drugačije određeno.

Član 41.

Ustanova je odgovorna za svoje obaveze sredstvima sa kojima raspolaze.

Osnivač je supsidijarno odgovoran za obaveze ustanove, ako aktom o osnivanju nije drugačije određeno.

Kada je osnivač odgovoran za obaveze ustanove, dužan je da:

- pokrije višak rashoda nad prihodima ustanove, u roku od 60 dana od dana usvajanja godišnjeg obračuna.

- razriješi predsjednika i članove upravnog odbora, ako je ustanova za dvije uzastopne godine u godišnjem obračunu iskazala višak rashoda nad prihodima.

U slučaju iz alineje 2. stava 3. ovog člana, upravni odbor dužan je da razriješi direktora ustanove.

VIII - NADZOR

Član 42.

Nadzor nad zakonitosti rada ustanove vrši nadležni organ uprave na čijem je području sjedište, ako zakonom nije drugačije određeno.

Član 43.

U vršenju nadzora nad zakonitosti rada nadležni organ uprave ima pravo i dužnost da obustavi od izvršenja opšti akt ustanove za koji smatra da je u nesaglasnost sa ustavom ili u suprotnosti sa zakonom.

Ako je nadležni organ uprave obustavio izvršenje opšteg akta iz prethodnog stava, dužan je da u roku od osam dana od dana dostavljanja ustanovi rješenja o obustavi pokrene pred Ustavnim sudom Bosne i Hercegovine postupak za ocjenjivanje ustavnosti odnosno zakonitosti obustavljenog akta i da o tome obavijesti donosioca tog akta.

Ako nadležni organ uprave ne postupi na način iz stava 2. ovog člana obustavljeni opšti akt može se primijeniti po proteku roka od osam dana od dana dostavljanja ustanovi rješenja o obustavi.

Ako se pojedinačnim aktom ustanove koji je suprotan zakonu ili drugom propisu donesenom na osnovu zakona ili pravilima ustanove nanosi šteta ustanovi ili društvenoj zajednici, nadležni javni tužilac može tražiti od nadležnog suda da ukine odnosno poništi takav akt.

Odredba stava 4. ovog člana ne odnosi se na akte donesene u upravnom postupku i akte po kojima je za konačno odlučivanje zakonom predviđena nadležnost suda.

Član 44.

Ako nadležni organ uprave u vršenju nadzora nad zakonitosti rada utvrdi da ustanova ne ispunjava propisane uslove, rješenjem će odrediti rok za otklanjanje nedostataka.

Ako u određenom roku nedostaci ne budu otklonjeni, organ uprave iz stava 1. ovog člana rješenjem će zabraniti rad ustanove i o tome obavijestiti osnivača.

Pravosnažno rješenje o trajnoj zabrani rada organ iz stava 1. ovog člana dostavlja osnivaču, nadležnom sudu i organu koji

vodi poseban registar, radi brisanja ustanove iz sudskog posebnog registra.

Član 45.

Nadzor nad stručnim radom ustanove obavlja zakon propisani organ.

IX - UPIS U SUDSKI I POSEBNI REGISTAR USTANOVA

Član 46.

Ustanova se upisuje u sudski registar ustanova. U sudski registar ustanova upisuje se i dio ustanove iz na 13. ove uredbe i obavezni oblik udruživanja. Ustanova i obavezni oblik udruživanja stiču svojstvo pravnog lica upisom akta o osnivanju u sudski registar ustanova.

Član 47.

Sudski registar ustanova vodi viši sud na čijem je području sjedište ustanove.

Blizi propis u obliku, sadržaju i načinu vođenja sudskog registra ustanova i o postupku upisa i brisanja ustanove iz sudskog registra ustanova donosi Vlada RBiH.

Član 48.

U sudski registar ustanova upisuje se osnivanje, organ vanje, statusne i druge promjene i prestanak ustanove.

U sudski registar ustanova upisuju se i drugi podaci o ustanovi koji su od značaja za obavljanje djelatnosti: naziv i skraćeni naziv; djelatnost; broj i datum rješenja o ispunjenju propisanih uslova za početak obavljanja djelatnosti; od vornost osnivača za obaveze ustanove; imena lica ovlaštena za zastupanje i granice njihovog ovlaštenja; naziv i sjedište; broj i datum akta o osnivanju; podaci o drugim činjenicama utvrđenim ovom uredbom i propisom iz stava 2. čl. 47. ove uredbe.

Član 49.

Upis u sudski registar ustanova vrši se na zahtjev ovlaštenog lica.

Član 50.

Upis u sudski registar ustanova ima dejstvo prema trećim licima od dana upisa.

Treće lice koje se pouzda u podatke upisane u sudski registar ustanove ne snosi štetne posljedice koje iz toga nastanu.

Član 51.

Zakonom se može propisati da ustanova stiče zakonom utvrđena prava upisom u posebni registar koji vodi nadležni organ uprave.

U slučaju iz stava 1. ovog člana, u sudski registar ustanova upisuju se i podaci o upisu i brisanju iz posebnog registra.

Podatak o upisu u poseban registar upisuje se u sudski registar ustanova na osnovu prijave ustanove, a podatak o brisanju ustanove iz posebnog registra dostavlja nadležnom sudu po službenoj dužnosti, organ uprave koji vodi poseban registar.

X - PRESTANAK USTANOVA

Član 52.

Ustanova prestaje:

1. ako više ne postoji potreba za obavljanje djelatnosti ustanove;

2. ako prestanu da postoje uslovi za obavljanje djelatnosti ustanove;

3. ako je ustanovi izrečena mjera zabrane obavljanja djelatnosti zbog toga što ne ispunjava uslove u skladu sa zakonom; u roku određenom u izrečnoj mjeri nije ispunila te uslove;

4. ako se pravosnažnom odlukom suda utvrdi ništavnost upisa u sudski registar;

5. ako je u nemogućnosti da ispunjava zakonom propisane obaveze; a aktom o osnivanju nije utvrđena odgovornost osnivača za te obaveze;

6. ako se pripoji drugoj ustanovi, spoji sa drugom ustanovom ili podijeli na dvije ustanove;

7. ako se organizuje u skladu sa zakonom.

u drugim slučajevima određenim zakonom ili aktom o ustanovama iz tač. 1. do 5. stava 1. ovog člana akti o prethodnog stava utvrđuje se način zaštite prava korisnika usluga i druga pitanja od značaja za prestanak ustanove, u skladu sa zakonom i pravilima ustanove.

PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Član 53.

Danom stupanja na snagu ove uredbe:
- postojeće radne organizacije koje obavljaju djelatnosti iz člana 1. ove uredbe nastavljaju rad kao ustanove, u skladu sa zakonom,
- osnovne organizacije udruženog rada u sastavu radne organizacije iz prethodne alineje postaju organizacione jedinice ustanove sa ovlaštenjima u pravnom prometu koja su upisana u sudski registar ustanova, a koja izvršavaju u ime i za račun ustanove,
- složene organizacije udruženog rada u djelatnostima iz člana 1. ove uredbe prestaju sa radom.
Na radnike složene organizacije iz alineje 3. stav 1. ovog člana primjenjuju se propisi o radnim odnosima.

Član 54.

U ustanovama iz stava 1. alineje 1. člana 53. ove uredbe nenovaće se privremeni organ upravljanja i privremeni organ ikovođenja, u roku od 15 dana od dana stupanja na snagu ovog zakona, i to:
- Vlada RBiH - za ustanove koje je osnovala Skupština RBiH,
- izvršni organ gradske zajednice - za ustanove koje je osnovala skupština gradske zajednice,
- izvršni organ opštine - za ustanove koje je osnovala opština i za sve druge ustanove koje imaju sjedište na području te opštine.
Organi iz stava 1. ovog člana izvršiće pripreme radnje za organizovanje i rad ustanova u skladu sa zakonom, u roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ove uredbe.

Član 55.

Izuzetno od odredbe člana 53. stav 1. alineje 2. ove uredbe rednje škole organizovane kao osnovne organizacije udruženog rada nastavljaju rad kao ustanove pod uslovima i na način utvrđen Zakonom o srednjoj školi (»Službeni list SR BiH«, broj 39/90).

Član 56.

Postojeće ustanove u djelatnostima iz člana 1. ove uredbe nastavljaju rad, pod uslovima i na način propisan zakonom kojim se uređuju odnosi u tim djelatnostima.

Član 57.

Zakoni kojima se uređuju odnosi u djelatnostima iz člana 1. ove uredbe uskladiće se sa ovom uredbom, u roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ove uredbe.

Član 58.

Do usaglašavanja zakona iz člana 57. ove uredbe sa ovom uredbom javnom službom smatraće se djelatnosti odnosno poslovi od posebnog društvenog interesa. Ustanove iz člana 53. stav 1. alineje 1. ove uredbe, koje obavljaju djelatnosti odnosno poslove od posebnog društvenog interesa, a čiji osnivač nije preduzeće, danom stupanja na snagu ove uredbe nastavljaju rad kao javne ustanove u državnoj svojini.

Član 59.

Objekti i oprema ustanova iz člana 53. stav 1. alineje 1. i člana 56. ove uredbe koji nemaju status javne ustanove, svojina su osnivača. Ako se ne može utvrditi osnivač ustanove iz prethodnog stava, objekti i oprema tih ustanova smatraju se svojinom opštine na čijem se području objekti i oprema nalaze.

Član 60.

Objekti i oprema organizacija i ustanova iz člana 53. stav 1. člana 56. i člana 58. stav 2. ove uredbe, a koji su izgrađeni od-

nosno nabavljeni sredstvima samodoprinosu, svojina su opštine na čijem području se objekti i oprema nalaze odnosno gradske zajednice koja je uvela samodoprinos. Ako se objekat ili oprema iz prethodnog stava proda ili da u zakup, sredstva od prodaje odnosno zakupnine koriste se za namjene za koje je samodoprinos bio uveden.

Član 61.

Skupština RBiH odnosno skupština opštine ili skupština gradske zajednice odlučuje o zadržavanju odnosno preuzimanju prava osnivača prema javnim ustanovama iz člana 56. i člana 58. stav 2. ove uredbe, u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu zakona kojima se uređuju odnosi u djelatnostima iz člana 1. ove uredbe. U toku postupka odlučivanja o zadržavanju odnosno preuzimanju prava osnivača, osnivač može odlučiti da se dvije ili više javnih ustanova spoje, pripoje ili podijele, kao i da se pojedini dijelovi javne ustanove izdvoje u samostalnu ustanovu odnosno preduzeće. U toku postupka iz prethodnog stava novi osnivači mogu unositi svoja sredstva kao osnivački uslug u svim oblicima svojine.

Član 62.

Ako Skupština RBiH, skupština opštine odnosno skupština gradske zajednice samostalno ili zajedno sa drugim pravnim odnosno fizičkim licem ne zadrži odnosno ne preuzme prava osnivača nad javnom ustanovom, ponudiće, po tržišnim vrijednostima, drugim pravnim i fizičkim licima preuzimanje prava osnivača nad tom ustanovom, u roku od 60 dana od dana isteka roka iz stava 1. člana 61. ove uredbe. U slučaju da pravo osnivača ne preuzme drugo pravno odnosno fizičko lice, Skupština RBiH, skupština opštine odnosno skupština gradske zajednice donijet će akt o prestanku rada javne ustanove. Aktom o prenošenju prava osnivača nad javnom ustanovom i aktom o prestanku te ustanove uređuju se način zaštite prava korisnika usluga, imovinsko-pravni odnosi i druga pitanja od značaja za promjenu osnivača, odnosno za prestanak javne ustanove.

Član 63.

Ako ni Skupština RBiH, skupština opštine ili skupština gradske zajednice ne preuzme prava osnivača nad javnom ustanovom iz člana 58. stav 2. kao ni nad ustanovom iz člana 59. stav 2. ove uredbe, opština na čijem je području sjedište ustanove provešće postupak iz prethodnog člana.

Član 64.

Vlada RBiH donijet će bliži propis iz člana 47. stav 2. ove uredbe, u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu ove uredbe.

Član 65.

Ova uredba stupa na snagu danom objavljivanja u »Službenom listu RBiH«.

PR: broj 1183/92
3. juna 1992. godine
Sarajevo

Predsjednik
Predsjedništva RBiH
Alija Izetbegović, s. r.

**UREDBU SA ZAKONSKOM SNAKOM
O IZMJENAMA I DOPUNAMA UREDBE SA
ZAKONSKOM SNAKOM O USTANOVAMA**

Član 1.

Ova uredba sa zakonskom snagom o ustanovama ("Službeni list RBiH", broj 6/92) u članu 47. stav 2. zamjenjuje se novim st. 2. i 3. koji glase:

"Vlada RBiH donosi propis o sadržaju prijave za upis u sudski registar ustanova, o ispravama i dokazima koji se prilažu uz prijavu i o objavljivanju upisa i brisanja ustanova iz sudskog registra.

Ministar pravosuđa i uprave propisuje način upisa u sudski registar ustanova, sadržaj zbirke isprava, pomoćne knjige koje se vode uz registar, oblik i sadržaj obrazaca za upis u sudski registar, oblik registarskog uložka su registarskim listovima i knjige kontrolnika "rijevnih registarskih uložaka".

Član 2.

U članu 47 dodaje se novi član 47a, koji glasi:

Član 47a.

Odredbu Zakona o postupku za upis u sudski registar, koji je preuzet Uredbom sa zakonskom snagom o preuzimanju i primjenjivanju saveznih zakona koji se u Bosni i Hercegovini primjenjuju kao republički zakoni ("Službeni list RBiH", broj 2/92), shodno se primjenjuje i na postupak upisa ustanova u sudski registar.

Član 3.

Član 6-3 mijenja se i glasi:

"Vlada RBiH donijeće propis iz člana 1. stav 1. ove uredbe u roku od 30 dana od dana stupanja na snagu ove uredbe.

Ministar pravosuđa i uprave donijeće propis iz člana 1. stav 2. ove uredbe u roku od 30 dana od dana stupanja na snagu propisa iz člana 1. stav 1. ove uredbe".

Član 4.

Ova uredba stupa na snagu danom objavljivanja u "Službenom listu RBiH".

Ministar pravosuđa i uprave
Alija Izetbegović, s. r.
Predsjednik
Predsjedništva RBiH.



Godina III - Broj 13

Četvrtak, 9. juni/lipanj 1994.
SARAJEVO

Za svaki broj posebno se
utvrđuje cijena
Žiro-račun 10100-603-1396

230

Na osnovu Amandmana I.XXIII tačka 1. stav 7. na Ustav Republike Bosne i Hercegovine, Predsjedništvo Republike Bosne i Hercegovine, donosi

UKAZ

O PROGLAŠENJU ZAKONA O POTVRĐIVANJU UREDBI SA ZAKONSKOM SNAGOM

Proglasa se Zakon o potvrđivanju uredbi sa zakonskom snagom, koji je donijela Skupština Republike Bosne i Hercegovine na sjednici Skupštine od 1. juna 1994. godine.

PR broj 1651/94
1. juna 1994. godine
Sarajevo

Predsjednik
Predsjedništva RBiH,
Alija Izetbegović, s. r.

ZAKON

O POTVRĐIVANJU UREDBI SA ZAKONSKOM SNAGOM

Član 1

Potvrđuju se uredbi sa zakonskom snagom koje je Predsjedništvo Republike Bosne i Hercegovine donijelo na osnovu Amandmana I.I tačka 5. stav 3. na Ustav Republike Bosne i Hercegovine u funkciji Skupštine Republike Bosne i Hercegovine, to:

1. Uredba o izmjeni naziva Socijalističke Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 1/92).

2. Uredba o ukidanju dosadašnjeg Republičkog štaba teritorijalne odbrane i obrazovanju Štaba teritorijalne odbrane Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 1/92).

3. Uredba sa zakonskom snagom o preuzimanju i primjenjivanju saveznih zakona koji se u Bosni i Hercegovini primjenjuju kao republički zakoni ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

4. Uredba sa zakonskom snagom o neprimjenjivanju odredaba saveznih zakona i propisa donesenih za njihovo izvršavanje na teritoriji Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

5. Uredba sa zakonskom snagom o računovodstvu ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

6. Uredba sa zakonskom snagom o finansijskom poslovanju ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

7. Uredba sa zakonskom snagom o deviznom poslovanju ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

8. Uredba sa zakonskom snagom o carinskom zakonu ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

9. Uredba sa zakonskom snagom o Službi društvenog knjigovodstva ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

10. Uredba sa zakonskom snagom o preuzimanju Zakona o opštem upravnom postupku ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

11. Uredba sa zakonskom snagom o preuzimanju Zakona o upravnim sporovima ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

12. Uredba sa zakonskom snagom o preuzimanju Zakona o službi u oružanim snagama i njegovoj primjeni u RBiH ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

13. Uredba sa zakonskom snagom o preuzimanju krivičnog zakona SRJ ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

14. Uredba sa zakonskom snagom o preuzimanju Zakona o krivičnom postupku ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

15. Uredba sa zakonskom snagom o preuzimanju Zakona o osnovnim svojinsko-pravnim odnosima ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

16. Uredba sa zakonskom snagom o preuzimanju Zakona o obligacionim odnosima ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

17. Uredba sa zakonskom snagom o preuzimanju Zakona o parničnom postupku ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

18. Uredba sa zakonskom snagom o izmjeni i dopuni Zakona o izboru i opozivu članova Predsjedništva Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

19. Uredba sa zakonskom snagom o finansiranju potreba Republike BiH ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

20. Uredba sa zakonskom snagom o Novinskoj agenciji Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

21. Uredba o privremenom finansiranju i pravu raspolaganju sredstvima Teritorijalne odbrane Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 4/92).

22. Uredba sa zakonskom snagom o zaštiti pripadnika Teritorijalne odbrane i drugih branilaca Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 4/92).

23. Uredba sa zakonskom snagom o odbrani ("Službeni list RBiH", broj 4/92).

24. Uredba sa zakonskom snagom o oružanim snagama Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 4/92).

25. Uredba sa zakonskom snagom o zdravstvenoj zaštiti pripadnika Teritorijalne odbrane Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 4/92).

26. Uredba sa zakonskom snagom o pravu na izuzetnu penziju za pripadnike sastava Teritorijalne odbrane Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 4/92).

27. Uredba sa zakonskom snagom o utvrđivanju privremenog grba i zastave RBiH ("Službeni list RBiH", broj 4/92).
28. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Zakona o državnoj upravi ("Službeni list RBiH", broj 4/92).
29. Uredba sa zakonskom snagom o javnim preduzećima ("Službeni list RBiH", broj 4/92).
30. Uredba sa zakonskom snagom o tržišnoj inspekciji ("Službeni list RBiH", broj 4/92).
31. Uredba sa zakonskom snagom o putnim ispravama državljanina Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 4/92).
32. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Zakona o Radio-televiziji Sarajeva ("Službeni list RBiH", broj 4/92).
33. Uredba sa zakonskom snagom o imenovanju republičkih povjerenika ("Službeni list RBiH", broj 4/92).
34. Uredba sa zakonskom snagom o završetku nastave u školskoj 1991/92. godini u osnovnim, srednjim i višim školama, fakultetima i umjetničkim akademijama u Republici Bosni i Hercegovini ("Službeni list RBiH", broj 4/92).
35. Uredba sa zakonskom snagom o izmjeni i dopuni Zakona o Vladi Socijalističke Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 4/92).
36. Uredba sa zakonskom snagom o ministarstvima i drugim republičkim organima uprave i republičkim upravnim organizacijama ("Službeni list RBiH", broj 5/92).
37. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Zakona o željeznici ("Službeni list RBiH", broj 5/92).
38. Uredba sa zakonskom snagom o ratifikaciji međunarodnih konvencija ("Službeni list RBiH", broj 5/92).
39. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Uredbe sa zakonskom snagom o imenovanju republičkih povjerenika ("Službeni list RBiH", broj 5/92).
40. Uredba sa zakonskom snagom o pravima i dužnostima predakusa, direktora odnosno povjerenika u uslovima vanrednog stanja ("Službeni list RBiH", broj 5/92).
41. Uredba sa zakonskom snagom o izmjeni Amandmana LIV na Ustav RBiH ("Službeni list RBiH", broj 5/92).
42. Uredba sa zakonskom snagom o ustankovanju ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
43. Uredba sa zakonskom snagom o utvrđivanju ratne stele ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
44. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Zakona o krivičnom postupku koji je preuzet kao republički zakon za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
45. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Zakona o pomilovanju ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
46. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Zakona o privremeni prestupima koji je preuzet kao republički zakon za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
47. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Zakona o izvršenju krivičnih i prekršajnih sankcija za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
48. Uredba sa zakonskom snagom o rokovima u sudskim postupcima i upravnim postupku za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
49. Uredba sa zakonskom snagom o primjenjivanju Zakona o općem upravnom postupku koji je preuzet kao republički zakon za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
50. Uredba sa zakonskom snagom o neprimjenjivanju Zakona o upravnim sporovima koji je preuzet kao republički zakon za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
51. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Krivičnog zakona Republike Bosne i Hercegovine i Krivičnog zakona Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije koji je preuzet kao republički zakon za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
52. Uredba sa zakonskom snagom o sredstvima pomoći za saniranje posljedica rata u Republici Bosni i Hercegovini ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
53. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Zakona o redovnim sudovima ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
54. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Zakona o državnoj upravi za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
55. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Zakona o javnom tužilaštvu za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
56. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Zakona o javnom pravobranilaštvu ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
57. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Zakona o prekršajima za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
58. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Zakona o javnom privobranilaštvu za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
59. Uredba sa zakonskom snagom o primjenjivanju Zakona o parničnom postupku koji je preuzet kao republički zakon za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
60. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Zakona o javnom tužilaštvu ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
61. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Zakona o redovnim sudovima za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
62. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Zakona o javnom tužilaštvu ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
63. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Zakona o redovnim sudovima za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
64. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Zakona o Narodnoj banci Bosne i Hercegovine za vrijeme ratnog stanja ili u slučaju neposredne ratne opasnosti ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
65. Uredba sa zakonskom snagom o napuštenim stambenim prostorima ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
66. Uredba sa zakonskom snagom o smještaju ljudi i materijalnih dobara za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
67. Uredba sa zakonskom snagom o preuzimanju sredstava bivše Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije u svojstvu Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
68. Uredba sa zakonskom snagom o dopuni Uredbe sa zakonskom snagom o oružanim snagama Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 7/92).
69. Uredba sa zakonskom snagom o prihvatanju Rezolucije 757 Savjeta sigurnosti od 30. maja 1992. godine ("Službeni list RBiH", broj 8/92).
70. Uredba sa zakonskom snagom o osivarivanju zaštite članova porodica lica na obaveznoj vojnoj vještbi ("Službeni list RBiH", broj 8/92).
71. Uredba sa zakonskom snagom o pravu na dodatak na djecu pripadnicima teritorijalne odbrane Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 8/92).
72. Uredba sa zakonskom snagom o zaštiti civilnih žrtava rata iz oružanih sukoba poslije 30. maja 1990. godine ("Službeni list RBiH", broj 8/92).
73. Uredba sa zakonskom snagom o novcu Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 8/92).
74. Uredba sa zakonskom snagom o obavljaju određenih poslova opština u organima uprave grada Sarajeva za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 8/92).
75. Uredba sa zakonskom snagom o izmjeni Amandmana LIV na Ustav RBiH ("Službeni list RBiH", broj 9/92).
76. Uredba sa zakonskom snagom o bankama koje nastavljaju sa radom za vrijeme ratnog stanja ili u slučaju neposredne ratne opasnosti ("Službeni list RBiH", broj 9/92).

226. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o slatkovodnom ribarstvu ("Službeni list RBiH", broj 4/93).
227. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o grobljima i grobnicama jugoslovenskih boraca i stratištima nevinih žrtava rata ("Službeni list RBiH", broj 4/93).
228. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o zaštiti držanja koza ("Službeni list RBiH", broj 4/93).
229. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o lovstvu ("Službeni list RBiH", broj 4/93).
230. Uredba sa zakonskom snagom o platama i drugim ličnim primanjima radnika za vrijeme ratnog stanja ili u slučaju neposredne ratne opasnosti ("Službeni list RBiH", broj 5/93).
231. Uredba sa zakonskom snagom o sredstvima i finansiranju Armije Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 6/93).
232. Uredba sa zakonskom snagom o dopuni Uredbe sa zakonskom snagom o prihvatanju Rezolucije 757 Savjeta sigurnosti od 30. maja 1992. godine ("Službeni list RBiH", broj 6/93).
233. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Zakona o naučnoistraživačkoj djelatnosti ("Službeni list RBiH", broj 6/93).
234. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Uredbe sa zakonskom snagom o organizaciji republičke uprave ("Službeni list RBiH", broj 6/93).
235. Uredba sa zakonskom snagom o Novinskoj agenciji Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 6/93).
236. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Uredbe sa zakonskom snagom o službi u Armiji Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
237. Uredba sa zakonskom snagom o dopunama Uredbe sa zakonskom snagom o primjeni Zakona o finansiranju opštih društvenih potreba ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
238. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o stavljanju lijekova u promet ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
239. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o proizvodnji i prometu lijekova ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
240. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o zaštiti stanovništva od zaraznih bolesti koje ugrožavaju cijelu zemlju ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
241. Uredba sa zakonskom snagom o obustavi od izvršenja člana 4. Ustava RBiH ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
242. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o zaštiti od jonizirajućih zračenja i o nuklearnoj sigurnosti ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
243. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o zaštiti stanovništva od zaraznih bolesti ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
244. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o zdravstvenom nadzoru životnih namirnica i predmeta opšte upotrebe ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
245. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o zdravstvenoj zaštiti ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
246. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o zdravstvenoj ispravnosti životnih namirnica i predmeta opšte upotrebe ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
247. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o proizvodnji i prometu opojnih droga ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
248. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o proizvodnji i primjeni otrova ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
249. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o prometu otrova ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
250. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Uredbe sa zakonskom snagom o penzijskom i invalidskom osiguranju za vrijeme ratnog stanja ili u slučaju neposredne ratne opasnosti ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
251. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Uredbe sa zakonskom snagom o ustanovama ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
252. Uredba sa zakonskom snagom o jedinstvenom načinu utvrđivanja, evidentiranja i prikupljanja podataka o rezervama mineralnih sirovina i podzemnih voda i o balansu tih rezervi ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
253. Uredba sa zakonskom snagom o počutima ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
254. Uredba sa zakonskom snagom o dopunama Uredbe sa zakonskom snagom o proizvodnji i prometu naoružanja i vojne opreme ("Službeni list RBiH - Posebno glasilo", broj 8/93).
255. Uredba sa zakonskom snagom o računanju vremena ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
256. Uredba sa zakonskom snagom o obustavi od izvršenja člana 4. Ustava Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
257. Uredba sa zakonskom snagom o naknadama plata poslanika i o platama funkcionera koje hiraju ili imenuju skupštine društveno-političkih zajednica ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
258. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Uredbe sa zakonskom snagom o državljanstvu RBiH ("Službeni list RBiH", broj 11/93).
259. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Uredbe sa zakonskom snagom o odbrani ("Službeni list RBiH", broj 11/93).
260. Uredba sa zakonskom snagom o povećanju novčanih kazni i drugih novčanih iznosa ("Službeni list RBiH", broj 9/93).
261. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Zakona o unutrašnjim poslovima ("Službeni list RBiH", broj 11/93).
262. Uredba sa zakonskom snagom o privremeno napuštenim nekretnostima u svojini građana za vrijeme ratnog stanja ili u slučaju neposredne ratne opasnosti ("Službeni list RBiH", broj 11/93).
263. Uredba sa zakonskom snagom o platama i naknadama pripadnika oružanih snaga, unutrašnjih poslova, kazneno-popravnih organizacija i odbrane ("Službeni list RBiH", broj 11/93).
264. Uredba sa zakonskom snagom o mjernim jedinicama i mjerilima ("Službeni list RBiH", broj 14/93).
265. Uredba sa zakonskom snagom o standardizaciji ("Službeni list RBiH", broj 13/93).
266. Uredba sa zakonskom snagom o izdavanju obveznica ("Službeni list RBiH", broj 13/93).
267. Uredba sa zakonskom snagom o pravu na izuzetnu penziju za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 13/93).
268. Uredba sa zakonskom snagom o radu ustanova iz oblasti obrazovanja, nauke, kulture i fizičke kulture za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 13/93).
269. Uredba sa zakonskom snagom o posebnoj zaštiti sakralnih objekata i sakralnih prostora ("Službeni list RBiH", broj 13/93).
270. Uredba sa zakonskom snagom o muzejskoj djelatnosti ("Službeni list RBiH", broj 13/93).
271. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Zakona o osnovama bezbjednosti saobraćaja na putevima, koji je preuzet kao republički zakon za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 13/93).
272. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Uredbe sa zakonskom snagom o prodaji robe za strana sredstva plaćanja ("Službeni list RBiH", broj 13/93).
273. Uredba sa zakonskom snagom o prestanku važenja Zakona o pravu svojine na poslovnim zgradama i poslovnim prostorijama ("Službeni list RBiH", broj 13/93).
274. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Uredbe sa zakonskom snagom o Institutu za istraživanja zločina protiv čovječnosti i međunarodnog prava ("Službeni list RBiH", broj 13/93).

366. Uredba sa zakonskom snagom o zaduživanju Republike Bosne i Hercegovine kod Narodne banke Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH - Posebno glasilo", broj 20/93).

367. Uredba sa zakonskom snagom o osnivanju Javnog preduzeća za proizvodnju, montažu i promet čeličnih konstrukcija i opreme "Metalno" Drivuša-Zenica ("Službeni list RBiH - Posebno glasilo", broj 20/93).

368. Uredba sa zakonskom snagom o osnivanju Javnog preduzeća Poliuiretanska hemija "Polihem" Tuzla ("Službeni list RBiH - Posebno glasilo", broj 20/93).

369. Uredba sa zakonskom snagom o zaduživanju Republike Bosne i Hercegovine kod Narodne banke Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH - Posebno glasilo", broj 1/94).

370. Uredba sa zakonskom snagom o zaduživanju RBiH kod Narodne banke BiH u periodu januar-mart 1994. godine ("Službeni list RBiH - Posebno glasilo", broj 1/94).

371. Uredba sa zakonskom snagom o odlikovanjima Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 9/94).

372. Uredba sa zakonskom snagom o kontroli cijena ("Službeni list RBiH", broj 10/94).

373. Uredba sa zakonskom snagom o privremenim mjerama organizovanja određenih preduzeća i drugih pravnih lica ("Službeni list RBiH", broj 10/94).

374. Uredba sa zakonskom snagom o tržištu novca i tržištu kapitala ("Službeni list RBiH", broj 10/94).

375. Uredba sa zakonskom snagom o sanaciji, stečaju i likvidaciji banaka ("Službeni list RBiH", broj 10/94).

376. Uredba sa zakonskom snagom o Agenciji RBiH za osiguranje depozita ("Službeni list RBiH", broj 10/94).

377. Uredba sa zakonskom snagom o nedepozitivnim finansijskim organizacijama ("Službeni list RBiH", broj 10/94).

378. Uredba sa zakonskom snagom o vrijednosnim papirima ("Službeni list RBiH", broj 10/94).

379. Uredba sa zakonskom snagom o bankama ("Službeni list RBiH", broj 10/94).

380. Uredba sa zakonskom snagom o deviznom poslovanju ("Službeni list RBiH", broj 10/94).

381. Uredba sa zakonskom snagom o dopunama Uredbe sa zakonskom snagom o Službi društvenog knjigovodstva ("Službeni list RBiH", broj 10/94).

382. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Uredbe sa zakonskom snagom o kupovini i prodaji određenih roba i za strana sredstva plaćanja ("Službeni list RBiH", broj 10/94).

383. Uredba sa zakonskom snagom o obustavi od primjene stava 9. tačke 4. Amandmana I.I na Ustav RBiH ("Službeni list RBiH", broj 10/94).

384. Uredba sa zakonskom snagom o osnivanju Agencije za međunarodnu saradnju u obnovi i razvoju Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 12/94).

385. Uredba sa zakonskom snagom o osnivanju Javnog preduzeća "AIR BOSNIA" ("Službeni list RBiH", broj 12/94).

Član 2.

U uredbama sa zakonskom snagom iz člana 1. ovog zakona riječi: "Uredbe sa zakonskom snagom" zamjenjuju se riječju: "Zakon", a riječi: "za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja", brišu se.

Član 3.

Skupština Republike Bosne i Hercegovine će u roku od 90 dana od dana stupanja na snagu ovog zakona, uredbe sa zakonskom snagom iz člana 1. ovog zakona preispitati da li su u saglasnosti sa članom IX. 5. (1) Ustava Federacije Bosne i Hercegovine, te potrebu daljnje primjene pojedinih odredaba u tim uredbama.

Član 4.

Vlada Republike Bosne i Hercegovine podnosiće Skupštini Republike Bosne i Hercegovine nacrt propisa u skladu sa članom 3. ovog zakona.

Član 5.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom listu RBiH".

Predsjednik
Skupštine RBiH,
Miro Lazović, s. r.

231

Na osnovu Amandmana LXXIII tačka 1. stav 7. na Ustav Republike Bosne i Hercegovine, Predsjedništvo Republike Bosne i Hercegovine, donosi

UKAZ

O PROGlašENJU ZAKONA O VLADI REPUBLIKE BOSNE I HERCEGOVINE

Proglašava se Zakon o Vladi Republike Bosne i Hercegovine, koji je donijela Skupština Republike Bosne i Hercegovine, na sjednici Skupštine od 1. juna 1994. godine.

PR broj 1652/94
1. juni 1994. godine
Sarajevo

Predsjednik
Predsjedništva RBiH,
Alija Izetbegović, s. r.

ZAKON

O VLADI REPUBLIKE BOSNE I HERCEGOVINE

I - OSNOVNE ODREDBE

Član 1.

Ovim zakonom, uređuje se organizacija i nadležnost Vlade Republike Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Vlada).

Član 2.

Vlada vrši svoja prava i dužnosti na osnovu i u okviru Ustava Republike Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Ustav), zakona i uredbi sa zakonskom snagom.

Do postizanja i primjene konačnog mirovnog sporazuma o Bosni i Hercegovini Vlada će vršiti i funkciju Vlade Federacije Bosne i Hercegovine.

U slučaju iz stava 2. ovog člana Vlada odlučuje na odvojenim sjednicama.

Član 3.

Vlada, svoju unutrašnju organizaciju i način rada, kao i organizaciju, djelokrug i ovlaštenja stručnih i drugih službi koje obavljaju poslove za potrebe Vlade, ministarstava i drugih organa uprave i državnih upravnih organizacija (u daljem tekstu: organi državne uprave) uređuje Poslovnikom Vlade (u daljem tekstu: Poslovnik Vlade RBiH) i drugim aktima.

II - ORGANIZACIJA VLADE

1. Sustav Vlade

Član 4.

Vladu čine predsjednik Vlade, zamjenik predsjednika Vlade, jedanaest ministara koji rukovode ministarstvima i četiri ministra bez portfelja.

Zamjenik predsjednika Vlade je istovremeno i ministar odbrane ili ministar vanjskih poslova.

Ministri koji rukovode ministarstvima imaju zamjenike. Zamjenik ministra ne može biti iz istog konstitutivnog naroda kao ministar.

2. Način rada i odlučivanje Vlade

Član 5.

Vlada radi i odlučuje u sjednicama.
Vlada može zasjedati i odlučivati ako sjednici Vlade prisustvuje više od polovine članova Vlade.
Vlada odlučuje većinom prisutnih članova Vlade.

Na osnovu člana 26. i 28. stav (2) Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 36/14 - Novi prečišćeni tekst i 37/14 - Ispravka), a u vezi sa članom 7. stav (1) Poslovnika o radu Vlade Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 4/16, 36/16, 43/20 i 10/21), Vlada Kantona Sarajevo, na 25. sjednici održanoj 27.05.2021. godine, donijela je

**ODLUKU
O METODOLOGIJI IZRADE I DONOŠENJA
PROGRAMA RADA I IZVJEŠTAJA O RADU VLADE
KANTONA SARAJEVO I KANTONALNIH ORGANA**

**I
(Predmet Odluke)**

Ovom odlukom uređuje se metodologija izrade i donošenja godišnjih programa rada i godišnjih izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo (u daljem tekstu: Vlada), kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija i kantonalnih uprava i upravnih organizacija u sastavu kantonalnog ministarstva (u daljem tekstu: kantonalni organi).

POGLAVLJE 1- PROGRAM RADA

II

(Rok za donošenje godišnjeg programa rada)

- 1) Vlada donosi godišnji program rada Vlade u roku od 10 dana od dana donošenja programa rada Skupštine Kantona Sarajevo (u daljem tekstu: Skupština).
- 2) Rukovodilac kantonalnog organa donosi godišnji program rada kantonalnog organa u roku od 10 dana od dana donošenja programa rada Vlade.
- 3) Program iz podtačke 1) ove tačke mora biti usaglašen sa programom rada Skupštine, a programi iz podtačke 2) ove tačke moraju biti usaglašeni sa programom rada Vlade.

III

(Rok za pripremu i utvrđivanje nacrt programa rada)

- 1) Na osnovu nacrt programa rada kantonalnih organa, Vlada utvrđuje nacrt programa rada Vlade, najkasnije do 30. oktobra tekuće godine za sljedeću godinu i dostavlja ga predsjedavajućem, zamjenicima predsjedavajućeg, te sekretaru Skupštine.
- 2) Rukovodilac kantonalnog organa predlaže godišnji program rada kantonalnog organa u formi nacrt, u kojem predlaže pitanja koja treba uvrstiti u program rada Vlade i dostavlja ga sekretaru Vlade, najkasnije do 15. oktobra tekuće godine za sljedeću godinu.
- 3) Rukovodilac uprave i upravne organizacije u sastavu kantonalnog ministarstva priprema nacrt programa rada uprave i upravne organizacije, u kojem predlaže pitanja koja treba uvrstiti u program rada ministarstva u čijem je sastavu, Vlade, odnosno Skupštine, i dostavlja ga ministarstvu u čijem je sastavu najkasnije do 30. septembra tekuće godine za sljedeću godinu.
- 4) Rukovodilac kantonalnog organa predlaže godišnji program rada u formi nacrt.
- 5) U nacrt godišnjeg programa rada kantonalnog ministarstva uvrštavaju se i predložena pitanja odnosno teme iz nacrt programa rada rukovodioca uprave i upravne organizacije u sastavu ministarstva i pitanja i teme utvrđene u tački XI ove odluke.

IV

(Utvrđivanje teksta prijedloga programa rada i rok za donošenje programa rada Vlade)

- 1) Rukovodilac kantonalnog organa vrši korekcije i usaglašava prijedlog programa rada kantonalnog organa sa prijedlogom programa rada Skupštine, te dostavlja konačan tekst prijedloga programa rada Vladi, u roku od pet dana od dana donošenja godišnjeg programa rada Skupštine.
- 2) Na osnovu prijedloga programa rada kantonalnih organa iz podtačke 1) ove tačke, Vlada donosi program rada Vlade, u roku od 10 dana od dana donošenja godišnjeg programa rada Skupštine.

V

(Sastavni dijelovi programa rada Vlade)

Program rada Vlade sastoji se od:

I - Uvodnog dijela, koji sadrži uvodne napomene vezane za program rada, opredjeljenja i zadatke koji proizlaze iz nadležnosti Vlade utvrđene Ustavom, zakonom i drugim propisima i aktima.

II - Programskog dijela, koji sadrži ciljeve, programe i aktivnosti sa definisanim okvirnim rokovima i očekivanim rezultatima.

III - Normativnog dijela, koji sadrži nacrt i prijedloge zakona i drugih propisa koje donosi:

- A. Skupština i
- B. Vlada (iskazane po navedenom redoslijedu).

Normativni dio sadrži:

- a) Naziv propisa,
- b) Pravni osnov za donošenje propisa,
- c) Nosilac izrade,
- d) Rok za izradu (posebno za nacrt i posebno za prijedlog propisa iz nadležnosti Skupštine).
- e) Organ koji razmatra propis,
- f) Kratak sadržaj propisa,
- g) Kratko obrazloženje donošenja propisa.

IV - Tematskog dijela, koji sadrži poslove i zadatke na provođenju zakona i utvrđene politike, sistematizovane po oblastima, a koje se izrađuju u obliku izvještaja, programa, analiza i informacija i dr.

Tematski dio sadrži:

- a) Naziv materijala (prikazati po vremenskoj hronologiji),
- b) Nosilac izrade,
- c) Rok za izradu,
- d) Organ koji razmatra materijal,
- e) Pravni osnov razmatranja i usvajanja materijala,
- f) Razlog za donošenje materijala,
- g) Kratak sadržaj materijala.

VI

(Sastavni dijelovi programa rada kantonalnog organa)

Program rada kantonalnog organa sadrži, pored dijelova iz tačke V ove odluke i dio V - Finansijski dio, dio VI - Kontinuirani poslovi i dio VII - Plan kadrova, koje utvrđuje rukovodilac kantonalnog organa.

V - Finansijski dio

U okviru finansijskog dijela godišnjeg programa rada kantonalnih organa daje se pregled Budžeta kantonalnih organa za godinu za koju se izrađuje program rada. Pregled se daje u tabeli sa budžetskim pozicijama i rasporedom sredstava u okviru pozicije.

VI - Kontinuirani poslovi

Godišnji program rada kantonalnih organa sadrži i dio koji se odnosi na kontinuirane poslove koje utvrđuju rukovodioci organa, odnosno ovlašteni organi, a odnose se na:

- izvršavanje zakona i drugih propisa iz nadležnosti kantonalnih organa (prvostepeno upravno rješavanje i obavljanje stručnih poslova),
- upravni nadzor nad provođenjem zakona i drugih propisa iz nadležnosti kantonalnih organa (nadzor nad zakonitošću upravnih i drugih akata - drugostepeno upravno rješavanje, nadzor nad zakonitošću upravnih akata koja donose pravna lica s javnim ovlaštenjima i inspekcijki nadzor, ukoliko je isti u nadležnosti organa),
- drugi kontinuirani poslovi koje je bitno istaći u programu rada.

VII - Plan kadrova

Plan kadrova obuhvata utvrđivanje potrebnih kadrova neophodnih za realizaciju ciljeva i rad kantonalnog organa, po broju, kvalifikacionoj strukturi i pozicijama na koje se postavljaju.

Plan kadrova sadrži:

- a) Sistematizovani broj radnih mjesta,
- b) Popunjeni broj radnih mjesta,
- c) Radna mjesta koja se planiraju popuniti (naziv radnog mjesta, planirani broj izvršilaca i potrebna kvalifikacija - stručna sprema za planirano radno mjesto i kratko obrazloženje potrebe za popunu).

POGLAVLJE II - IZVJEŠTAJ O RADU

VII

(Podnošenje izvještaja o radu kantonalnog organa)

Rukovodilac kantonalnog organa podnosi godišnji izvještaj o radu zaključno sa 31. decembrom tekuće godine i dostavlja ga sekretaru Vlade, najkasnije do 31. januara naredne godine za prethodnu godinu.

VIII

(Sastavni dijelovi izvještaja o radu Vlade)

Izvještaj o radu Vlade se sastoji od:

I - Uvodnog dijela

Ovaj dio sadrži izvještaj o izvršenju ciljeva i zadataka koji proizilaze iz nadležnosti Skupštine i Vlade i kantonalnih organa, utvrđene Ustavom, zakonom i drugim propisima, kratak osvrt realiziranih strateških ciljeva Vlade, odnosno daje sažet pregled aktivnosti Vlade u smislu broja održanih sjednica, broja razmatranih i usvojenih tačaka dnevnog reda, planiranih i realiziranih mjera i dr.

U ovom dijelu potrebno je dati osvrt na najznačajnije realizirane aktivnosti planirane programom rada iz prethodne godine sa kratkim uvodnim napomenama i objašnjenjima stepena izvršenja i poštivanja rokova aktivnosti definisanih u akcionom planu godišnjeg programa rada Vlade.

II - Saziva Vlade u izvještajnom periodu

U ovom dijelu u izvještajnom periodu daje se osvrt na saziv Vlade, navode eventualne izmjene u sazivu Vlade u odnosu na prethodni izvještajni period i daje pregled saziva Vlade navodeći funkciju, ime i prezime i period obnašanja funkcije.

III - Programskog dijela

U okviru Programskog dijela godišnjeg izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo daje se sažet pregled programskih dijelova izvještaja o radu kantonalnog organa prema resornim oblastima.

IV - Normativnog dijela

Ovaj dio sadrži programirane propise - nacрте i prijedloge zakona i drugih propisa koje je donijela:

- A. Skupština i
- B. Vlada (iskazane po oblastima i po navedenom redoslijedu), i neprogramirane propise (nacрте i prijedloge zakona i drugih propisa) koje je donijela:
- A. Skupština i
- B. Vlada (iskazane po oblastima i po navedenom redoslijedu);

V - Tematskog dijela

Sadrži programirane poslove i zadatke na provođenju zakona i utvrđene politike, sistematizovane po oblastima a koji se izrađuju u obliku izvještaja, programa, analiza i informacija i dr. onako kako je utvrđeno programom rada Skupštine i Vlade (programirani poslovi), kao i poslove i zadatke koji su izvršeni, a nisu bili predviđeni navedenim programom rada, i to iz nadležnosti Skupštine i Vlade (neprogramirani poslovi).

VI - Kapitalnih projekata

Poseban dio godišnjeg izvještaja o radu Vlade čini opisan prikaz kapitalnih projekata u godini za koju se izrađuje izvještaj o radu, sa naznakom faze realizacije i iznosa sredstava.

VII - Ocjene stanja i postignutih rezultata

Sadrži opisni i analitički prikaz učinkovitosti u pogledu provođenja utvrđene politike i izvršavanja propisa Skupštine i Vlade, kao i provođenje smjernica i načelnih stavova ovih organa i prijedlog mjera koje je neophodno preduzeti.

VIII - Programska orijentacija

Sadrži programsku orijentaciju za naredni period i dugoročnu projekciju razvoja u oblasti, sa naznakom projekata kojima će Vlada posvetiti posebnu pažnju.

IX

(Sastavni dijelovi izvještaja o radu kantonalnog organa)

Izvještaj o radu kantonalnog organa sadrži sljedeće dijelove:

I - Uvodni dio

Uvodni dio sadrži kratak pregled realiziranih aktivnosti planiranih programom rada iz prethodne godine sa kratkim uvodnim napomenama i objašnjenjima stepena izvršenja i poštivanja rokova.

II - Programski dio

Programski dio godišnjeg izvještaja o radu kantonalnih organa sadrži osvrt na realizaciju ciljeva, programa i aktivnosti planiranih godišnjim programom rada. Ukoliko određeni cilj, program ili aktivnost nije izvršen potrebno je navesti razloge neizvršenja.

III - Normativni dio

U normativnom dijelu navode se programirani propisi koje su izradili kantonalni organi, a donijela Vlada i Skupština Kantona Sarajevo, iskazano po oblastima i sa pojašnjenjima razloga donošenja. Također, u ovom dijelu navode se programirani propisi koje su izradili kantonalni organi, a nije donijela Vlada i Skupština Kantona Sarajevo, uz navođenje razloga nedonošenja ili faze u kojoj se programirani poslovi nalaze (radni materijal, nacрте, prijedlog). U ovom dijelu navode se i neprogramirani poslovi i zadaci koji su izvršeni.

IV - Tematski dio

Tematski dio izvještaja o radu kantonalnih organa sadrži opis realiziranih poslova i zadataka na provođenju zakona i utvrđene politike, sistematizovano po oblastima, a koji su izrađeni u obliku izvještaja, analiza, informacija i drugih dokumenata.

V - Finansijski dio

U okviru finansijskog dijela potrebno je dati osvrt na Budžet i izvršenje Budžeta kantonalnih organa za prethodnu godinu i predstaviti tabelarno sa budžetskim pozicijama i rasporedom sredstava u okviru budžetske pozicije. Ovaj dio sadrži i iznos neto plaće i drugih primanja po kategorijama poslova.

VI - Kapitalni projekti

Poseban dio godišnjeg izvještaja o radu kantonalnih organa čini osvrt na kapitalne projekte u godini za koju se izrađuje izvještaj o radu. U ovom dijelu je potrebno tabelarno prikazati sve kapitalne projekte kantonalnih organa, a zatim dati opis prikazanih kapitalnih projekata, sa naznakom faze realizacije i iznosa utrošenih sredstava.

VII - Ocjena stanja i postignutih rezultata

Ocjena stanja i postignutih rezultata sadrži opisni i analitički prikaz uporednih pokazatelja sa pregledom planirano izvršeno u pogledu efikasnijeg provođenja utvrđene politike i izvršavanja propisa, analitički osvrt na provođenje smjernica i načelnih stavova Vlade i Skupštine, te prijedlog mjera koje je neophodno preduzeti u narednom periodu kako bi se unaprijedio stepen izvršenja planiranih aktivnosti.

VIII - Programska orijentacija

Programska orijentacija sadrži:

- Programsku orijentaciju za naredni period,
- Dugoročnu projekciju razvoja sa naznakom projekata kojima će kantonalni organi posvetiti posebnu pažnju.

IX - Izvršenje kontinuiranih poslova

U dijelu osvrta na izvršavanje planiranih kontinuiranih poslova potrebno je navesti sljedeće:

- prvostepeno upravno rješavanje, u kojem je potrebno navesti u kojim oblastima i po kojim propisima su izvršeni ovi poslovi,
- nadzor nad provođenjem zakona iz nadležnosti kantonalnih organa, u kojem treba navesti u kojoj oblasti su organi vršili nadzor i po kojim propisima,
- nadzor nad zakonitošću akata kojima se rješava u upravnim stvarima - drugostepeno upravno rješavanje, u kojem treba navesti u kojim oblastima i po kojim propisima su izvršeni ovi poslovi,
- nadzor nad zakonitošću rada pravnih lica kojima su povjerena javna ovlaštenja, u kome treba navesti u kojim pravnim licima se vršio ovaj nadzor,
- inspeksijski nadzor, ukoliko je isti u nadležnosti tog organa, u kojem treba navesti u kojoj oblasti i po kojim zakonima se vršio inspeksijski nadzor, a koji treba vršiti kontinuirano.

X - pregled unutrašnje organizacije, kadrovske i materijalne osposobljenosti kantonalnog organa

U ovom dijelu daje se šematski prikaz unutrašnje organizacije kantonalnih organa sa osvrtom na kadrovsku i materijalnu osposobljenost. Naznačavaju se obuke i stručna osposobljavanja kojima su prisustvovali zaposlenici kantonalnih organa, kao i provedeno kadrovsko i materijalno osposobljavanje u toku izvještajnog perioda.

Na kraju se daje kratki osvrt na potrebe za kadrovskim i materijalnim osposobljavanjem kantonalnih organa i stručnim usavršavanjem državnih službenika i namještenika u organu.

XI - način ostvarivanja saradnje sa federalnim organima, drugim kantonima, općinama, Gradom Sarajevom, ombudsmenima, nevladinim sektorom i dr.

Samostalne upravne organizacije izvještaj o radu i izvještaj o finansijskom poslovanju, podnose na način i po metodologiji utvrđenoj ovom odlukom, i u slučaju:

- prestanka obavljanja dužnosti rukovodioca, odnosno organa upravljanja ili organa nadzora, za protekli period i
- za drugi period, na zahtjev ministarstva, Vlade ili Skupštine.

POGLAVLJE III - SHODNA PRIMJENA ODLUKE

X

(Shodna primjena Odluke)

Ova odluka shodno se primjenjuje na izradu i podnošenje programa rada i izvještaja o radu poslovanju stručne službe koju osniva Vlada.

POGLAVLJE IV - METODOLOGIJA IZRADE PROGRAMA RADA I IZVJEŠTAJA O RADU I FINANSIJSKOM POSLOVANJU KANTONALNIH JAVNIH USTANOVA, FONDOVA I AGENCIJA ČIJI JE OSNIVAČ KANTON SARAJEVO

XI

(Način i rok za dostavljanje nacrtu programa rada i finansijskog plana kantonalnih javnih ustanova, fondova i agencija čiji je osnivač Kanton Sarajevo)

- 1) Kantonalne javne ustanove, fondovi i agencije čiji je osnivač Kanton Sarajevo (u daljem tekstu: druge

kantonalne organizacije), nacrt programa rada, u kojem predlažu i pitanja i teme koja treba izvršiti u program rada Vlade, odnosno Skupštine, dostavljaju resornom ministarstvu, najkasnije do 30. septembra tekuće godine za sljedeću godinu.

- 2) Agencije čiji je osnivač Kanton Sarajevo (u daljem tekstu: agencije) nacrt programa rada, u kojem predlažu i pitanja i teme koja treba izvršiti u program rada Vlade, odnosno Skupštine, dostavljaju Vladi, najkasnije do 30. septembra tekuće godine za sljedeću godinu.
- 3) Ukoliko su druge kantonalne organizacije predložile pitanja i teme koja treba izvršiti u program rada Vlade, odnosno Skupštine, resorni ministar predlaže, uz nacrt programa rada ministarstva, uvrštavanje tih pitanja i tema u program rada Vlade, odnosno Skupštine.
- 4) Ukoliko su agencije predložile pitanja i teme koja treba izvršiti u program rada Vlade, odnosno Skupštine, Vlada odlučuje o uvrštavanju tih pitanja i tema u program rada Vlade, odnosno Skupštine.
- 5) Nacrt finansijskog plana iz podtač. 1) i 2) ove tačke dostavlja se u roku određenom za izradu nacrtu budžeta Kantona Sarajevo na narednu godinu.

XII

(Sadržaj programa rada i izvještaja o radu i finansijskom poslovanju drugih kantonalnih organizacija i agencija)

Program rada drugih kantonalnih organizacija i agencija sastoji se od:

I - Uvodni dio

Uvodni dio sadrži opredjeljenja i zadatke koji proizilaze iz registrovane djelatnosti javne ustanove kulture.

II - Normativni dio

Normativni dio sadrži nacrt i prijedloge Pravila i drugih općih akata koja pripremaju i donose direktor, upravni odbor i nadzorni odbor javne ustanove u okviru svojih nadležnosti utvrđenih važećim zakonodavstvom, a naročito:

- a) Naziv propisa koji se donosi,
- b) Predlagača,
- c) Organ koji donosi,
- d) Rok za izradu općeg akta (posebno za nacrt i posebno za prijedlog),
- e) Organ koji razmatra opći akt (Upravni odbor, resorno ministarstvo ili Vlada Kantona Sarajevo),
- f) Kratak sadržaj općeg akta.

III - Tematski dio

Tematski dio sadrži poslove i zadatke na provođenju programa rada i utvrđene kulturne politike, sistematizovane po djelatnostima, a koje se izrađuju u obliku projekata, programa, manifestacija i dr.

Tematski dio sadrži:

- a) Naziv programa (projekte, premijere, reprize prikazati sa preciznim rokovima),
- b) Nosilac pripreme,
- c) Rok za pripremu,
- d) Organ koji razmatra,
- e) Finansijska sredstva potrebna za svaki pojedini projekat (premijeru ili reprizu),
- f) Kratak sadržaj.

IV - Kontinuirani poslovi

Kontinuirani poslovi obuhvataju izvještaje, programe, analize, informacije i sl.

Kontinuirani poslovi sadrže:

- a) Naziv materijala (premijere, reprize prikazati sa preciznim rokovima),
- b) Nosilac pripreme,
- c) Rok za pripremu,

- d) Organ koji razmatra,
- e) Kratak sadržaj.

V - Plan kadrova

Plan kadrova obuhvata utvrđivanje potrebnih kadrova neophodnih za realizaciju ciljeva i rad drugih kantonalnih organizacija i agencija, po broju, kvalifikacionoj strukturi i pozicijama na koje se postavljaju.

Plan kadrova sadrži:

- a) Sistematizovani broj radnih mjesta,
- b) Popunjeni broj radnih mjesta,
- c) Radna mjesta koja se planiraju popuniti (naziv radnog mjesta, planirani broj izvršilaca i potrebna kvalifikacija - stručna sprema za planirano radno mjesto i kratko obrazloženje potrebe za popunu).

XIII

(Obavezni prilozi izvještaja o radu i finansijskom poslovanju drugih kantonalnih organizacija i agencija)

- 1) izvještaj o radu drugih kantonalnih organizacija sadrži obavezne priloge:
 - a) izvještaj o radu direktora/uprave,
 - b) izvještaj upravnog odbora/školskog odbora,
 - c) izvještaj nadzornog odbora,
 - d) izvještaj o finansijskom poslovanju sa mišljenjem ovlaštenog revizora,
 - e) izvještaj o radu umjetničkih savjeta ili drugih stručnih organa predviđenih osnivačkim aktom, u skladu sa posebnim zakonom,
 - f) mišljenje resornog ministarstva.
- 2) Izvještaj o finansijskom poslovanju sadrži:
 - a) prihode i primitke, rashode i izdatke koji su odobreni budžetom Kantona,
 - b) ostvarene prihode i primitke, rashode i izdatke po analitičkim kontima u toku godine,
 - c) početno i završno stanje Jedinstvenog računa Trezora (JRT),
 - d) početno i završno stanje imovine, obaveza i izvora vlasništva,
 - e) objašnjenje odstupanja,
 - f) obrasci godišnjeg obračuna (račun prihoda i rashoda, bilans stanja, iskaz o gotovinskim tokovima, iskaz o kapitalnim izdacima i finansiranju, podaci o zaposlenim),
 - g) iznos neto plaće i drugih primanja po kategorijama poslova,
 - h) izvještaj o javnim nabavkama sa podacima o planu javnih nabavki, pokretanje i tok postupka javnih nabavki i ugovaranje i realizacija javnih nabavki.
- 3) Izvještaj o radu agencija ne sadrži izvještaj o radu umjetničkih savjeta ili drugih stručnih organa predviđenih osnivačkim aktom, u skladu sa posebnim zakonom.
- 4) Resorno ministarstvo, u saradnji sa javnim ustanovama iz oblasti obrazovanja, priprema izvještaj o radu za prethodnu školsku godinu sa programom rada za narednu školsku godinu za predškolsko i osnovno obrazovanje, srednje obrazovanje i visoko obrazovanje.

XIV

(Prestanak važenja ranije Odluke)

Donošenjem ove odluke prestaje da važi Odluka o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 29/12, 11/17 i 8/18).

XV

(Stupanje na snagu)

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 02-04-22595-36/21

27. maja 2021. godine

Sarajevo

Premijer

Edin Forto, s. r.

Na osnovu člana 26. i 28. stav (2) Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 36/14 - Novi prečišćeni tekst i 37/14 - Ispravka), a u vezi sa članom 7. stav (1) Poslovnika o radu Vlade Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 4/16, 36/16, 43/20 i 10/21), Vlada Kantona Sarajevo, na 55. sjednici održanoj 16.12.2021. godine, donijela je

ODLUKU
O IZMJENAMA ODLUKE O METODOLOGIJI IZRADE
I DONOŠENJA PROGRAMA RADA I IZVJEŠTAJA O
RADU VLADE KANTONA SARAJEVO I
KANTONALNIH ORGANA

I
(Izmjena tačke XII)

- 1) U Odluci o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 23/21) u tački XII, I - Uvodni dio mijenja se i glasi:
"I - Uvodni dio
Uvodni dio sadrži opredjeljenja i zadatke koji proizilaze iz registrovane djelatnosti javne ustanove."
2) U tački XII, III - Tematski dio mijenja se i glasi:
"III - Tematski dio
Tematski dio sadrži poslove i zadatke na provođenju programa rada i utvrđene politike, sistematizovane po djelatnostima, a koje se izrađuju u obliku projekata, programa, manifestacija i dr.

Tematski dio, ukoliko je to primjenjivo u odnosu na djelatnost drugih kantonalnih organizacija, sadrži:

- a) Naziv programa (projekte, premijere, reprize prikazati sa preciznim rokovima),
- b) Nositelj pripreme,
- c) Rok za pripremu,
- d) Organ koji razmatra,
- e) Finansijska sredstva potrebna za svaki pojedini projekat (premijeru ili reprizu),
- f) Kratak sadržaj."

II

(Izmjena tačke XIII)

U tački XIII, u uvodnom dijelu podtačke 1) riječ "izvještaj" zamjenjuje se rječju "Izvještaj".

III

(Stupanje na snagu)

Ova odluka stupa na snagu narednog dana od dana donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 02-04-46069-4/21
16. decembra 2021. godine
Sarajevo

Po ovlaštenju premijera
Ministar
Davor Čičić, s. r.

Čl. 117 i 119. - Izvod iz Poslovnika o radu Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 41/12 – Drugi novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15, 48/16, 9/20 i 14/20)

SLUŽBENE NOVINE KANTONA SARAJEVO

Broj 41 – Strana 24

Petak, 21. septembra 2012.

sjednice radnog tijela, mjesečni paušal će mu se umanjiti za 10% po izostanku.

Za realizaciju stavova 2, 3. i 4. nadležna je Komisija za izbor imenovanja i administrativna pitanja.

Član 106.

Poslanik/zastupnik ima pravo i dužnost da:

- pokreće inicijative za donošenje odluka i zakona u nadležnosti Skupštine;
- da pokreće inicijative za donošenje drugih akata u nadležnosti Skupštine;
- da pokreće rasprave o pitanjima koja su u nadležnosti Skupštine; i
- da u roku predviđenom ovim poslovníkom dobije sve informacije i materijale vezane za rad Skupštine i njenih tijela.

Član 107.

Poslanik/zastupnik ima pravo na novčanu naknadu za svoj rad u Skupštini, te naknadu materijalnih troškova, u skladu sa zakonom.

Član 108.

Poslanik/zastupnik uživa imunitet za svoj rad u Skupštini, u skladu sa odredbama Zakona o imunitetu Federacije Bosne i Hercegovine.

Član 109.

Poslaniku/zastupniku prestaje mandat na način propisan Izbornim zakonom BiH.

V - JAVNOST RADA SKUPŠTINE

Član 110.

Rad Skupštine je javan.

Skupština obezbjeđuje javnosti rada blagovremenim, potpunim i objektivnim informisanjem o svom radu.

Član 111.

Skupština obezbjeđuje svim građanima javnog informisanja, pod jednakim uslovima, pristup informacijama kojima raspolaže, omogućava pristup skupštinskim materijalima, izdaje službene saopštenja i organizuje konferencije za štampu.

Pristup informacijama iz prethodnog stava može biti uskraćen samo ako one predstavljaju državnu, vojnu, službenu ili poslovnu tajnu na način propisan zakonom ili drugim propisima donesenim na osnovu zakona.

Član 112.

Građanima i predstavnicima sredstava javnog informisanja omogućava se slobodan pristup sjednicama Skupštine u za njih posebno rezervisanom prostoru. Kako to utvrdi Kolegij i u skladu sa prostornim mogućnostima

Član 113.

Sjednica ili dio sjednice na kojoj se razmatraju pitanja regulisana stavom 2. člana 111. biće održana bez prisustva sredstava javnog informisanja i zatvorena za javnost.

U slučaju iz prethodnog stava, predsjedavajući je dužan javnosti obrazložiti razloge zatvaranja sjednice Skupštine.

Član 114.

Sjednice komisija Skupštine u pravilu su otvorene za javnost. Izuzetno, sjednice ili dijelovi sjednica komisija mogu biti zatvoreni za javnost ako se odnose na razmatranje pitanja ili odlučivanja vezana za rad predstavničkih organa vlasti, stručnjaka ili poslanika/zastupnika posebnih socijalnih interesa.

U slučaju iz stava 1. ovog člana, predstavnicima sredstava javnog informisanja i građanima biće omogućeno prisustvovanje u skladu sa prostornim mogućnostima.

Član 115.

Gost na sjednicama Skupštine ima pravo da:

- učestvuje u radu Skupštine i u raspravi pred Skupštinom prema odobrenju Kolegija;
- iznosi ekspertsko mišljenje na osnovu odobrenja Kolegija;
- daje prijedloge Skupštini za rješavanje određenih pitanja na osnovu poziva Skupštine.

Izuzetno, ukoliko se ukaže hitna potreba da gost učestvuje u radu i raspravi pred Skupštinom, Skupština može na sjednici odlučiti da mu se da riječ.

Član 116.

Sekretar Skupštine dužan je organizovati rad Službe Skupštine na način koji omogućava da se brzo i efikasno obrade svi zahtjevi koji su Skupštini upućeni po osnovu Zakona o slobodi pristupa informacijama u Federaciji Bosne i Hercegovine.

VI - AKTA SKUPŠTINE

Opće odredbe o aktima

Član 117.

Skupština donosi Ustav, zakona, budžet i izvještaj o izvršenju budžeta, prostorni plan Kantona, Poslovnik Skupštine, odluke i zaključke, deklaracije, rezolucije, preporuke i smjernice i daje esencijalna tumačenja zakona ili drugog akta.

Član 118.

Kad Skupština vrši izmjene ili dopune općih akata Skupštine, zakon mijenja ili dopunjuje zakonom, a ostale opće akte, osim zaključka, odlukom.

Zaključak se mijenja ili dopunjuje zaključkom.

Autentično tumačenje se ne može mijenjati ili dopunjavati.

Član 119.

Odluka je skupštinski akt koji se donosi radi izvršavanja ili konkretizacije Ustava, zakona ili drugih općih akata ili njihovih pojedinih dijelova.

Odlukom se odlučuje i o drugim pravima i obavezama Skupštine kada je to Ustavom, zakonom, drugim općim aktom ili ovim poslovníkom određeno.

Član 120.

Zaključkom Skupština odlučuje o svom radu i o radu radnih tijela Skupštine i Službe Skupštine.

Zaključkom Skupština može uzeti stav o pitanju koje je razmatrala, uključujući utvrđivanje obaveza za Vladu i kantonalne organe uprave u pogledu pripreme zakona ili drugih propisa i općih akata ili vršenju drugih poslova iz njihovog djelokruga.

Radna tijela Skupštine donose zaključke iz svog domena rada.

Član 121.

Deklaracijom se izražava stav Skupštine o političkim pitanjima i drugim bitnim pitanjima od interesa za Kanton, Federaciju Bosne i Hercegovine ili Bosnu i Hercegovinu.

Član 122.

Rezolucijom se utvrđuje političko djelovanje u svim ili pojedinim oblastima iz djelokruga Skupštine.



SLUŽBENE NOVINE KANTONA SARAJEVO

Godina XXV - Broj 9

Četvrtak, 12. 3. 2020. godine
SARAJEVO

ISSN 1512-7052

KANTON SARAJEVO

Skupština Kantona Sarajevo

Na osnovu člana 18. stav 1. tačka m) i člana 19. Ustava Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04, 6/13, 31/17), i člana 117. Poslovnika o radu Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 41/12 - Drugi Novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15 i 48/16), Skupština Kantona Sarajevo na sjednici održanoj dana 25.02.2020. godine, donijela je

ODLUKU

O IZMJENAMA POSLOVNIKA SKUPŠTINE KANTONA SARAJEVO

Član 1.

U članu 16. stav 1. alineja 3. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 41/12 - Drugi Novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15 i 48/16) briše se interpunkcijski znak tačka i dodaje interpunkcijski znak zarez ";", te dodaju riječi: "bez prava glasa."

Član 2.

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-04-5632/20
25. februara 2020. godine
Sarajevo

Predsjedavajući
Skupštine Kantona Sarajevo
Dr. Mirza Čelik, s. r.

Shodno članu 31. a u vezi sa članom 27. Zakona o pravobranilaštvu ("Službene novine Kantona Sarajevo" - Novi prečišćeni tekst broj 33/08, 7/12, 44/16), Skupština Kantona Sarajevo, na sjednici održanoj dana 25.02.2020. godine, donijela je

ODLUKU

O RAZRJEŠENJU DUŽNOSTI ZAMJENIKA PRAVOBRANIIOCA PRAVOBRANILAŠTVA KANTONA SARAJEVO

I

Festić Adem, razrješava se dužnosti zamjenika pravobranioca Pravobranilaštva Kantona Sarajevo, zbog podnesene ostavke.

II

Festić Ademu vršenje službe prestaje sa danom 29.01.2020. godine.

III

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-04-5631/20
25. februara 2020. godine
Sarajevo

Predsjedavajući
Skupštine Kantona Sarajevo
Dr. Mirza Čelik, s. r.

Na osnovu člana 134. a u vezi sa članom 169. i člana 117. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo" - Drugi novi prečišćeni tekst, broj 41/12, 15/13 i 47/13), Skupština Kantona Sarajevo, na sjednici održanoj dana 25.02.2020. godine, donijela je

ODLUKU

O IZMJENI ODLUKE O IMENOVANJU KOMISIJE ZA IZBOR I IMENOVANJA I ADMINISTRATIVNA PITANJA SKUPŠTINE KANTONA SARAJEVO

I

U Odluci o imenovanju Komisije za izbor i imenovanja i administrativna pitanja Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 48/18), tačka III mijenja se i glasi:

U Komisiju za izbor i imenovanja i administrativna pitanja Skupštine Kantona Sarajevo imenuju se:

1. Mahir Dević, predsjedavajući komisije (SDA)
2. Bibija Kerla, zamjenica predsjedavajućeg (DF)
3. Zvonko Marić, član (SBB)
4. Danijela Kristić, član (Narod i pravda)
5. Vitor Handžić, član (Naša stranka)
6. Segmedina Sma Bajramović, član (SDP)
7. Jasminka Bišćević Tokić, član (SDA)

II

U ostalom dijelu odluka ostaje nepromijenjena.

III

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-04-5508/20
25. februara 2020. godine
Sarajevo

Predsjedavajući
Skupštine Kantona Sarajevo
Dr. Mirza Čelik, s. r.



SLUŽBENE NOVINE KANTONA SARAJEVO

Godina XXV - Broj 14

Četvrtak, 16. 4. 2020. godine
SARAJEVO

ISSN 1512-7052

KANTON SARAJEVO

Skupština Kantona Sarajevo

Na osnovu člana 18. stav 1. tačka m) i člana 19. Ustava Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04, 6/13, 31/17), i člana 117. Poslovnika o radu Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 41/12 - Drugi Novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15, 48/16 i 9/20), Skupština Kantona Sarajevo, na 7. hitnoj sjednici, održanoj 10.04.2020. godine, donijela je

ODLUKU

O DOPUNI POSLOVNIKA SKUPŠTINE KANTONA SARAJEVO

Član 1.

U članu 71. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 41/12 - Drugi Novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15, 48/16, 9/20) dodaju se stavovi 5, 6, 7. i 8. koji glase:

"Izuzetno, u okolnostima opasnosti po javnu sigurnost i sigurnost građana širih razmjera, elementarnih nepogoda, velikih šteta za imovinu, epidemija i slično, Kolegij može predložiti predsjedavajućem, da se sjednica Skupštine održi elektronskom poštom ili online korištenjem informacijskog sistema koji podržava prijenos video konferencije ili aplikacija, programa i drugih elektronskih platformi za direktnu glasovnu i video komunikaciju. Rezultate glasanja utvrđuje predsjedavajući Skupštine uz asistenciju sekretara Skupštine.

U okolnostima opasnosti po javnu sigurnost i sigurnost građana širih razmjera, elementarnih nepogoda, velikih šteta za imovinu, epidemija i slično predsjedavajući Skupštine odnosno predsjedavajući radnog tijela može odlučiti da se sjednica Kolegija odnosno sjednica radnog tijela održi elektronskom poštom ili online korištenjem informacijskog sistema koji podržava prijenos video konferencije ili aplikacija, programa i drugih elektronskih platformi za direktnu glasovnu i video komunikaciju.

U slučajevima održavanja sjednica Skupštine, Kolegija i radnih tijela na način predviđen u stavu 5. i 6. ovog člana pozivi za sjednice sa prijedlogom dnevnog reda i materijalima se dostavljaju elektronskim putem, a zapisnici sa održanih

sjednica vrše se na osnovu elektronske pošte ili online tonskog zapisa.

Prilikom održavanja sjednica iz stava 5, 6, i 7 ovog člana shodno se primjenjuju odredbe ovog poslovnika i osiguravaju potrebne tehničke pretpostavke za rad i odlučivanje."

Član 2.

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-04-9861/20
10. aprila 2020. godine
Sarajevo

Predsjedavajući
Skupštine Kantona Sarajevo
Dr. Mirza Čelik, s. r.

Vlada Kantona Sarajevo

Na osnovu člana 26. i člana 28. stav (2) Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 36/14 - Novi prečišćeni tekst i 37/14 - Ispravka), Vlada Kantona Sarajevo, na 12. vanredne sjednici, održanoj 04.04.2020. godine, donijela je

ODLUKU

I

Određuje se karanten na području Kantona Sarajevo na lokaciji Studentski dom "Bjelave" - Paviljon I i IV, ulica Bardakčije broj 1, Općina Centar Sarajevo.

II

Iz Budžeta Kantona Sarajevo će se finansirati troškovi objekta za karanten koji se ustupa Federaciji Bosne i Hercegovine bez naknade, prevoz lica sa aerodroma do objekta, kao i osiguranje objekta.

Iz Budžeta Federacije Bosne i Hercegovine će se finansirati troškovi ishrane, smještaja, liječenja, režijski troškovi objekta i eventualno drugi hitni nepredviđeni troškovi.

III

Ovlašćuje se Mario Nenadić, Premijer Kantona Sarajevo, da u ime Vlade Kantona Sarajevo potpiše ugovor kojim će se decidno regulisati odnosi između Vlade Kantona Sarajevo i Vlade Federacije Bosne i Hercegovine po ovom pitanju.